

INSEZIONI: S.P.I. via Pellico 4, tel. 755955, 755255 - Press per mm d'alt. (argh. una col.); Commerciali L. 300 (festivi L. 450) - posizioni prestabilite 15% in più - Necrologie L. 450 (partecipazioni L. 600) - Finanziari e legali L. 300 - Redazionale e cronaca L. 500 (festivi L. 600) - Artisti economici: premi in testa alle rubriche, IVA 12% in più - Il giornale si riserva il diritto di rifiutare qualsiasi inserzione. ABBONAMENTI (C/O Poste 11/5595): ITALIA annuo L. 23.700, sem. L. 12.400, trim. L. 6.500 (col. Piccolo del lunedì: 27.500, 14.400, 7.500) - ESTERO: annuo L. 35.700, sem. L. 18.400, trim. L. 9.800 (col. Piccolo del lunedì: 41.000, 21.150, 10.900) - Copie arretrate al doppio

## TRENTADUE LE VITE SPEZZATE DALLA FURIA SANGUINARIA DEL COMMANDO PALESTINESE

# I FEDAIN SI ARRENDONO NEL KUWAIT UCCISO UNO DEGLI OSTAGGI ITALIANI

**E' il caposquadra di Fiumicino Domenico Ippoliti, freddato con un colpo alla testa: il suo cadavere è stato gettato sulla pista di Atene prima del decollo del «Boeing» - Ferito uno dei sei agenti di P.S. - Solo un mostruoso «bluff» l'annuncio delle altre «esecuzioni» - Liberati sani e salvi gli altri dodici prigionieri all'arrivo nell'emirato arabo**

## NOTTE D'INCUBO AD ATENE

### L'odissea del «Boeing»

E' costata la vita a 32 innocenti la sanguinaria «impresa» dei fedain che hanno sferrato il micidiale attacco al «Boeing» della «Pan American» pronto al decollo da Fiumicino, e sono poi fuggiti a bordo di un altro aereo, portando con sé quattro ostaggi; alle 31 persone rimaste uccise durante la scorreria all'aeroporto romano si è aggiunta un'altra vittima: è l'italiano Domenico Ippoliti, di 42 anni, caposquadra dei servizi di assistenza a Fiumicino. Trascinato sul «Boeing 737» della «Lufthansa» dai fedain, è stato freddato con un colpo d'arma da fuoco alla testa. Ancora non si sa quando

Atene, 18. Tutto il mondo ha seguito con emozione e sgomento la terribile odissea del «Boeing 737» della «Lufthansa», dalla svenante tappa di Atene a quella di Damasco, fino allo scioglimento della drammatica vicenda, all'aeroporto del Kuwait. Se di ora in ora l'itinerario dell'aereo nei cieli del Medio Oriente ha tenuto tutti col fiato sospeso, è certo che il culmine della tensione è stato toccato durante le lunghe ore in cui l'aereo con a bordo il commando palestinese e i suoi prigionieri è rimasto fermo sulla pista dell'aeroporto di Atene, ore scandite dagli annunci del commando sulle «esecuzioni» di ostaggi compiute da guerriglieri per indurre il governo greco a piegarsi alle loro pretese.

Vediamo di ricostruire, innanzitutto, l'interminabile notta vissuta ad Atene: da una parte c'erano i palestinesi, decisi a tutto, che — per bocca del commando dell'aereo, lo chiamava Joe Kress — attesero di avere gli aguzzinatori tre o quattro degli ostaggi e minacciavano di continuare l'uccisione o addirittura di far esplodere l'aereo; dall'altra, le autorità greche altrettanto decise a non cedere al ricatto dei fedain, ma esortate dagli ambasciatori dei paesi coinvolti nella vicenda a non permettere che il già sanguinoso bilancio umano di Fiumicino dovesse ulteriormente appesantirsi: in mezzo, a fare quasi da cuscinetto, i due palestinesi arrestati lo scorso agosto ad Atene, per un cruento attentato: trasportati d'urgenza dalla prigione all'aeroporto (come volevano i dirottatori), sono stati loro a tenere per lungo tempo in mano le redini del drammatico negoziato avviato tra la cabina del «Boeing» e la torre di controllo dell'aerostazione.

Quando tuttavia, verso le 2 della notte, i due palestinesi scarcerati hanno rifiutato di raggiungere i loro «compagni di lotta» a bordo dell'aereo, dichiarando di non appartenere alla loro stessa organizzazione palestinese, è sembrato che il sottile filo di speranza si fosse spezzato e che il peggio fosse ormai inevitabile: c'è stato un «black-out» nelle comunicazioni via radiotelefono, e la forza d'emergenza, fatte affluire dal governo greco all'aeroporto, hanno avuto l'ordine di prepararsi a ogni evenienza. La tensione, fortissima, si è nuovamente allentata appena alle 3.15, quando dal «Boeing» si è ridotta la voce di uno dei fedain: ecco le successive sequenze del dramma, nel loro sviluppo cronologico.

ORE 3.15 — I guerriglieri lanciano un ultimatum definitivo, per le 4.15: i due palestinesi rilasciati dal governo greco dovranno essere consegnati a bordo (ma i due rifiutano di non volersi muovere), altrimenti gli ostaggi si persisteranno uccisi, in numero di due ogni 10 minuti.

ORE 3.30 — I sei ambasciatori arabi che hanno partecipato alle trattative lasciano l'aeroporto: hanno portato a termine la loro missione — così affermano — e non ritengono più necessaria la loro presenza. Poco dopo, i guerriglieri si mettono nuovamente in contatto con la torre: «Poiché non rispondete alle nostre richieste, uccideremo una donna subito». Si ode un grido di donna e un colpo d'arma da fuoco.

ORE 4 — «Se le nostre richieste non saranno accolte, uccideremo tutti, cominciando con le donne e tenendo i due piloti per ultimi. Poi moriremo anche noi. Ascoltateli». Si ode un urlo femminil incoerente, poi grida in inglese: «Venite, per favore, venite! Aiutatemi, aiutatemmi». La torre replica ai fedain: «Per favore, abbiate pazienza».

ORE 4.30 — La radio del «Boeing» annuncia che il secondo pilota, il ventiquenne tedesco Rolf Kless, è stato «passato per le armi». La vittima viene precisato — è stata fatta inghiottire nella cabina e costretta a dire: «Tocca a me essere ucciso adesso»,

prima di essere colpita a morte. Poco dopo, il guerrigliero annuncia che, contrariamente a quanto detto prima, il commando Kress «avrà provvisoriamente salva la vita»: l'aereo sarà fatto decollare, gli ostaggi superstiti saranno lasciati fuori e l'aereo infine verrà fatto precipitare sul centro di Atene. Viene fissato un ennesimo ultimatum, per le 5.30.

ORE 5.15 — Il ministro della giustizia greco, Triandafyllou, giunge all'aeroporto e afferma: «Sono qui per chiudere la vicenda; non cederemo mai a ricatti sotto pressione, e rimetteremo in libertà i due palestinesi (quelli di cui il commando chiede la liberazione, n.d.r.) in un secondo tempo».

ORE 6.15 — I fedain avanzano nuove richieste, domandano al ministro Triandafyllou di far cessare immediatamente i loro «atti di fratricidio»: il commando attenderebbe nel «Boeing» la sentenza «benevola», decollando da Atene. Triandafyllou, naturalmente, rifiuta. Il commando del «Boeing» comunica alla torre di controllo

Continua in 2.a pagina



Atene — Soldati greci cercano di avvicinarsi al «Boeing» con a bordo fedain e ostaggi, per tentare un eventuale colpo di mano, dopo la lunga notte di terrore all'aeroporto. Ma, di lì a poco, l'aereo decollerà alla volta del Medio Oriente

### Quattro italiani tra i morti nel rogo dell'aereo

Roma, 18. Per tutta la giornata, all'istituto di medicina legale della università magistrati e medici hanno tentato di identificare le salme delle trenta vittime perite all'interno del «Boeing» della «Pan Am» a seguito delle bombe incendiarie lanciate dai terroristi palestinesi. In serata rimanevano da riconoscere ancora diciotto cadaveri. Le dodici vittime finora identificate sono: l'ingegnere italiano Raffaele Narciso, l'americana Bonnie Presnell (morti entrambi nell'ospedale «Saint-Eugenio»); l'impiegato dell'«Alitalia» Giuliano De Angelis, sua figlia Monica di 9 anni, la moglie Emma Zanghi, il ministro marocchino Abdellatif Imami; Moussa Doukhal, sottosegretario per la gioventù e lo sport; Mohammed Lazarak e Mekki Zallak, entrambi funzionari del governo di Rabat; Ingrid Herbeck, Lambertus Tuninga e Diana Perez. Quest'ultima è una hostess americana della «Pan Am», che in un primo tempo era stata registrata erroneamente con il nome dell'Aramco.

Già nella scorsa notte molti parenti e amici delle vittime si erano recati all'obitorio per cercare di identificare i loro congiunti attraverso l'esame dei pochi resti carbonizzati dei corpi, documentati alcuni oggetti personali, come ad esempio anelli, catenine, e frammenti di vestiti. In mattinata sono giunti i familiari del finanziere Antonio Zara: hanno fatto il viaggio da San Felice del Molise (Campobasso) a Roma a bordo di due automobili della Guardia di finanza. Dalle vetture sono scesi piangendo il padre Gino, la madre Filomena, il fratello Angelo, la nonna materna e altri parenti. I congiunti del giovane finanziere sono stati accolti dal capellano capo della Guardia di finanza, don Mughetti, e dal capellano della legazione della Guardia di finanza, don Nicolosi. Appena il dott. Farina ha salutato i familiari, la salma di Antonio Zara sarà trasferita in viale XXI Aprile, nella sede del commando generale della Guardia di finanza, dove sarà allestita una camera ardente, i funerali del finanziere si svolgeranno probabilmente domani.

Fra le vittime, come appare dalla foto, sono quattro italiani: l'ingegnere Raffaele Narciso, l'impiegato dell'«Alitalia» Giuliano De Angelis, sua moglie e la figlia. L'ing. Narciso era nato a Nola il 14 luglio 1929. Lascia la moglie e quattro figli. Era direttore tecnico della Sirip (Società iraniana delle petroli), una società del gruppo Eni, il cui capitale per il 50 per cento è dell'Agip e per l'altro 50 per cento dell'Iran. Era stato assunto dall'Eni il 2 dicembre 1957 e dal 1965 aveva avuto incarichi all'estero in società del gruppo. Da circa due anni risiedeva a Teheran con la famiglia.

Giuliano De Angelis, che aveva 35 anni, era con la moglie e con la figlia morta sull'aereo della «Pan American» per tornare a Teheran, dove lavorava come addetto amministrativo della compagnia di bandiera italiana. L'identificazione della salma è stata fatta dal fratello e da alcuni parenti di Giuliano De Angelis. Poco prima delle 13, il cardinale vicario di Roma, mons. Poletti, è giunto nell'istituto di medicina legale per impartire la benedizione alle salme. In giornata oltre al Presidente della Repubblica Leone, si sono avvicendati numerose autorità politiche e militari, tra le quali il gen. Faustousto, comandante in seconda della Guardia di finanza, il sindaco di Roma Clelio Darida, e il prosindaco Di Segni. L'ultima persona deceduta è stata la cittadina americana Bonnie Presnell di 20 anni. Era stata ricoverata al «Saint-Eugenio» per le gravissime ustioni riportate nell'incendio del «Boeing». La giovane è spirata questa mattina, alle ore 8.30, senza avere ripreso conoscenza. Risulta che la giovane era riuscita ad abbandonare l'aereo in fiamme e soccorra era stata trasportata all'ospedale, dove veniva subito ricoverata al centro ustioni. Malgrado le cure dei sanitari, le condizioni della giovane americana durante la notte si sono aggravate e questa mattina è sopravvenuta la morte.

### ULTIMA ORA AD ATENE L'ASSASSINIO DI IPPOLITI

Parigi, 18. All'ultima ora si apprende che uno degli ostaggi liberati dai fedain, la ventiduenne hostess francese Poincard, ha rivelato — durante un'intervista telefonica dal Kuwait — che Domenico Ippoliti è stato ucciso a freddo dai terroristi durante la sosta all'aeroporto di Atene: la Poincard ha detto di aver assistito all'assassinio e di avere anche visto i palestinesi gettare poi dall'aereo il corpo del prigioniero italiano. (Ap)

e perché lo spietato assassinio è avvenuto: forse l'Ippoliti è stato ucciso a freddo, prima ancora del decollo alla volta di Atene, forse durante il volo, forse nelle interminabili ore di svenante braccio di ferro, all'aeroporto della capitale greca. E' possibile che Domenico Ippoliti abbia pagato per tutti: che sia stato, cioè, il primo e l'unico ostaggio «giustiziato» dai fedain, per strappare alla mano greca la liberazione di due palestinesi imprigionati. Le altre «esecuzioni», quelle di alcuni agenti di polizia italiani presi pure in ostaggio dai fedain, si sono infatti rivelate un mostruoso «bluff», un mezzo di spietata intimidazione psicologica attuata dai terroristi per vincere la drammatica prova di forza con le autorità greche.

All'aeroporto di Atene si è vissuta una notte infernale: dopo aver annunciato la morte dei poliziotti (tre o quattro), i fedain hanno affermato di aver ucciso anche il secondo pilota del «Boeing» tedesco e poi una delle hostess di bordo. Ma era tutto falso. Alla fine, i criminali hanno ceduto e sono decollati da Atene (non senza formulare altre terribili minacce, come quella di far precipitare l'aereo sul centro cittadino), lasciando sulla pista il cadavere dello sventurato Ippoliti e liberando uno dei sei poliziotti italiani, Ciro Strino, che era rimasto ferito, a sua volta, nella sparatoria a Fiumicino. Da Atene il «Boeing» ha raggiunto Damasco e quindi il Kuwait: qui, i fedain si sono arresi e hanno liberato incolumi i dodici ostaggi rimasti in loro mano (cioè i cinque agenti italiani e i sette membri dell'equipaggio).

## LA RICOSTRUZIONE DELL'ATTACCO ALL'AEROPORTO SECONDO LE AUTORITA' INQUIRENTI E I TESTIMONI

# Sono 31 le vittime del massacro compiuto dai terroristi a Fiumicino

**Alle 12.51 i primi spari dei fedain: c'è chi dice che erano otto o dieci - La criminosa azione condotta da due gruppi L'alberia» conferma la presenza di 5 arabi su un suo aereo - Terrorista disarmato da un passeggero della «Pan Am»**

NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE Roma, 18. Una prima ricostruzione ufficiale dei tragici avvenimenti di Fiumicino, è stata fatta dalla polizia dell'aeroporto. Il racconto dei fatti si apre con l'indizione dell'ora dell'attacco: alle 12.51 il gruppo di terroristi, in numero da otto a dieci, raggiunta la barriera di sicurezza dell'ampio Ovest dell'aerostazione internazionale, estrae improvvisamente da bagagli a mano le armi automatiche — pistole e mitra — e spara verso l'alto a scopo intimidatorio. Le sei guardie di P.S. addette ai servizi di controllo, con le armi dei terroristi puntate contro, non hanno il tempo né l'opportunità di reagire. Nel luogo dell'attacco, secondo precise testimonianze, vi erano oltre duecento passeggeri in attesa di imbarco. Le guardie erano costrette peraltro ad arrendersi. Una testimone, l'impiegata della società «Middle East Airways» (MEA) ha riferito che stava percorrendo il «molo Ovest» verso le uscite e si è trovata proprio alle spalle di uno dei terroristi: lo ha visto nell'atto di estrarre dalla tasca una pistola proprio nel momento in cui avrebbe dovuto sottoporsi al controllo da parte di un agente. Voltatasi, la teste ha notato gli altri, a suo dire, circa dieci, con le armi in pugno proprio mentre aprivano il fuoco.

I terroristi, dopo la prima fase dell'attacco, si sono divisi: alcuni, quasi certamente otto, sono scesi nel piazzale di manovra attraverso la rampa numero 14: portando con loro le loro guardie come ostaggi; gli altri hanno seguito nella piazzola attraverso l'uscita numero 14, continuando a sparare verso la vetrata dell'aerostazione.

Nelle aree di parcheggio, presso il «molo Ovest», si trovavano, in quel momento, tre aerei: l'Air France (volo 142 per Beirut Damasco) in sosta al parcheggio

A-14; il Lufthansa (volo 303 per Monaco) al parcheggio A-13, ed il Pan-Am (volo 110 per Beirut-Teheran) al parcheggio A-15. L'aereo francese sarebbe dovuto partire alle 13.25, quello tedesco alle 12.35, quello americano alle 12.45: gli ultimi due avevano quindi i loro ritardi sull'orario di partenza. I due gruppi di terroristi scesi nella piazzola, si sono divisi: uno, di circa dieci, si è diretto verso il terminal, per accerchiare il gruppo di passeggeri dell'aereo della «Pan Am»; alcuni terroristi sono saliti sulle scale mobili, e da quelle hanno sparato verso l'aereo. Nel frattempo la polizia stava perlustrando tutto l'aeroporto, per accertare se qualche terrorista fosse rimasto a terra. Una pattuglia ha trovato così uno squarcio di un metro nella rete di recinzione dello scalo, all'altezza della testata numero 6, lungo la via delle Iride, a oltre quattro chilometri dal luogo della sparatoria. Ma a un attento esame il varco è risultato di vecchia data.

Si è poi cominciato a fare un primo bilancio della tragedia. E' stato accertato che per il volo della «Pan Am» erano tralasciati d'imbarco 55 persone, delle quali 11 in prima classe e 44 in turistica; 9 erano gli uomini dell'equipaggio. Vennero salme sono state recuperate nella carcassa dell'aereo incendiato: 27 erano di passeggeri e una era di una delle hostess. Sei passeggeri feriti sono ricoverati nell'ospedale «Saint-Eugenio»; vi sono deceduti l'ing. Narciso e Bonnie Presnell. Due uomini dell'equipaggio, altri tre passeggeri e cinque impiegati e operai dello scalo rimasti feriti nell'incendio e nella sparatoria, sono stati trasportati all'ospedale «San Camillo».

Nel corso delle prime indagini sono state raccolte dalla polizia alcune importanti testimonianze. L'ingegnere greco Heron Stamellos, residente ad Atene, ha riferito di aver viaggiato da Madrid a Roma, con il volo alberia 352, partito alle 9.40 e arrivato alle 11.45, e di aver notato a bordo cinque arabi, uno dei quali aveva con sé una valigia di dimensioni ragguardevoli. Quest'ultimo, appena sbarcato a Roma, era salito carentemente nella sala transit. Il testimone si è detto assolutamente certo che a Madrid nessuno passeggero era stato sottoposto a controllo di sicurezza.

La testimonianza del passeggero greco sulla presenza dei cinque arabi a bordo dell'aereo spagnolo è stata ufficialmente confermata dall'alberia: i nomi dei cinque compaiono, infatti, nella lista dei passeggeri che oggi la compagnia ha consegnato agli investigatori. Huanita Beydoun, impiegata della società «Mea», ha detto di

Adolfo D'Amico dell'Ansa

Continua in 2.a pagina

## Ettore Amerio è stato liberato



Torino — Ettore Amerio (al centro della foto, con gli occhiali, assieme al figlio, alla moglie e alla nuora) il dirigente della Fiat rapito dalle «Brigate rosse», è stato liberato all'alba di ieri a Torino. Nessun riscatto è stato pagato ai rapitori: è confermato, quindi, il carattere politico del sequestro. Il dirigente non ha mai visto i suoi carcerieri. (Servizio in 11.a pagina)

## ATTENTATI A LONDRA: 63 FERITI



Londra — L'Ira ha scatenato un'altra serie di attentati nella capitale inglese. Sebbene la polizia temesse la nuova «ondata», non si è riusciti ad evitare lo scoppio di quattro ordigni e il ferimento di 63 persone. L'episodio più grave è avvenuto a Westminster (nella foto) dove un'auto è esplosa provocando cinquantadue feriti, alcuni gravemente. (Servizio in 13.a pag.)



# DA ROMA AL KUWAIT L'INSANABILE NOTTE D'INCUBO

DAVANTI ALLA CAMERA E AL SENATO RIEVOCATA LA STRAGE

## CONTESTATA LA RELAZIONE DI TAVIANI AL PARLAMENTO

Il governo assicura un'intensificata prevenzione - Da destra aspre reazioni - Per il PCI è un tentativo di marca reazionaria

DALLA REDAZIONE ROMANA

Roma, 18

L'orrenda strage di Fiumicino è stata rievocata oggi alla Camera, dove il ministro degli Interni, Taviani, a nome del governo, ha risposto alle interrogazioni che tutti i gruppi politici avevano presentato tra ieri pomeriggio e questa mattina per conoscere le responsabilità dell'atto criminale, quali indagini si stiano svolgendo in tutte le direzioni, quali misure di controllo verranno intensificate per prevenire il ripetersi di azioni terroristiche.

Il presidente della Camera, Pertini, prima che il ministro prendesse la parola, ha aperto la seduta commemorando le vittime e pronunciando parole di esecrazione nei riguardi degli esecutori: «Dobbiamo adoperarci — ha detto Pertini — perché questa violenza, che da anni imperversa nel mondo, cessi. Non è con la guerra, ma con la pace, non è con la violenza, ma con il confronto democratico, che possono essere risolti i contrasti nazionali e sociali». La seduta, in segno di lutto, è stata sospesa per dieci minuti, poi ha parlato Taviani.

Dopo aver ricostruito la drammatica sequenza degli avvenimenti, di quel cinquantina minuti che hanno portato morte e distruzione a Fiumicino, Taviani ha affermato che le forze dell'ordine ed i vigili del fuoco hanno impedito che la tragedia assumesse più vaste proporzioni, che cioè l'intero aeroporto bruciasse in un immenso rogo. Taviani ha poi affermato che verrà intensificata la prevenzione, ma che «l'azione improvvisata di un commando ha possibilità imprevedibili: è un'azione di guerra a sorpresa».

Il contingente di circa 450 agenti di Pubblica Sicurezza verrà portato a oltre 600 uomini. Per quanto riguarda l'organizzazione dei servizi di sicurezza, Taviani ha affermato che essi corrispondono a quelli dei grandi aeroporti internazionali europei. Ha ricordato che dall'ottobre 1972 il governo ha presentato un disegno di legge al Senato che prevede provvedimenti repressivi contro la pirateria aerea, e che sempre al Senato è in discussione un disegno di legge che disciplina il porto delle armi a bordo degli aeromobili.

Il ministro degli Interni ha poi parlato del «Piano Hilton», che era a conoscenza dei servizi di sicurezza italiani. Secondo questo piano, di cui si era avuta notizia il 7 settembre da fonti sicure, terroristi arabi avrebbero predisposto azioni di guerriglia, con prospettive di tre ipotesi, ha detto Taviani. «Una riguardante rapimenti di persone, una riguardante le carceri, la terza riguardante impianti industriali. La notizia comunque — ha proseguito — non riguardava in alcun modo l'ipotesi di aerei, né di aeroporti». Taviani ha infine assicurato che «il governo sente tutto intero il peso dell'impegno di perseguire ogni via, di usare ogni mezzo per fermare l'orrenda sequela di simili misfatti».

Il discorso del ministro è stato più volte interrotto, anche con irriverenti, dai deputati missini, secondo i quali i servizi di sicurezza a Fiumicino non sarebbero sufficientemente protetti e adeguatamente armati. I deputati democristiani hanno più volte reagito accusando i ministri di essere provocatori. A un certo punto, durante un vivace scambio di battute, l'on. Marchio (Msi-DN) è anche sceso dal suo settore e ha cercato di avvicinarsi ai deputati democristiani che protestavano per le continue interruzioni. L'on. Caradonna lo ha imitato, ma un fittile cordone di commessi ha impedito ai due deputati missini di arrivare presso i banchi dei democristiani.

Hanno quindi replicato, all'intervento di Taviani, tutti i rappresentanti dei gruppi politici. Cariglia, per il PSDI, dopo aver affermato che per i nostri servizi di sicurezza «si può parlare di negligenza non colpevole», ha chiesto che l'efficienza delle forze dell'ordine venga «assicurata e potenziata». Per questo, in sede di commissione interni della Camera, inviterà il ministro a riferire sui problemi dei corpi di polizia. Piccoli, per la DC, ha detto che «è difficile stabilire la identità dei terroristi», il cui scopo è di «crinofolare tensioni, per ostacolare il delinearsi di un'intesa internazionale sull'annosa questione del Medio Oriente». Egli ha inoltre chiesto un'iniziativa comune in campo europeo per la prevenzione e la repressione della pirateria aerea.

Il liberale Giomo ha detto che il suo partito non può accettare le tesi enunciate dal ministro Taviani: «Da quando è in carica l'attuale governo — ha detto — la situazione dello ordine pubblico in Italia è peggiorata». Egli ha detto che si impone al governo il dovere di far seguire alle esecuzioni i fatti, e cioè: «compiere un censimento di tutti gli arabi che si trovano in Italia e rendere più efficienti le nostre forze di Polizia».

De Marzio, del MSI, ha detto che il nostro paese è diventato una sorta di «ONU del terrorismo per lo stato di intimidazione in cui giace la polizia, e per l'esistenza di leggi indulgenti, interpretate, per di più, con benevolenza». Il comunista Galluzzi si è soffermato sui mandati del folle gesto, affermando che nessuna organizzazione della resistenza palestinese ha assunto la paternità dell'episodio. «Non è escluso — ha detto — che dietro di esso si possa ravvisare un tentativo di marca reazionaria, volto a sabotare le trattative di pace per il Medio Oriente, alla vigilia della conferenza di pace che sta per aprirsi a Ginevra».

### La SVIZZERA IN ALLARME

#### Sabotaggio alla conferenza?

Ginevra, 18

Le autorità elvetiche hanno attuato severissime misure di sicurezza sugli aeroporti di Zurigo-Kloten e Ginevra-Cointrin dove è stato disposto lo stato di allarme numero due. Esso si traduce nella presenza di ingenti reparti di agenti, guardie di frontiera e gendarmi armati.

Anche i vigili del fuoco dei servizi di pronto intervento sono stati dotati di armi. Per il momento, a quanto si ritiene, non si è ancora deciso di fare ricorso all'esercito che aveva già assicurato la guardia agli aeroporti svizzeri per un lungo periodo di tempo, dopo il caso degli aerei fatti saltare in aria nell'aeroporto di Zarka.

Le autorità elvetiche darebbero un certo credito a voci secondo le quali l'azione condotta dal commando palestinese all'aeroporto di Roma-Fiumicino sarebbe parte di un piano tendente a sabotare la conferenza di Ginevra. Lo ha affermato una fonte svizzera degna di fede la quale ha aggiunto che, a quanto si ritiene, questo piano comporterebbe i seguenti elementi: — alcuni «commandos» si impadronirebbero di aerei di linea su diversi aeroporti europei; — tutti gli aerei che cadrebbero in tal modo in mano ai palestinesi si ritroverebbero a Ginevra nelle ore precedenti l'apertura della conferenza; — il commando chiederebbero, sotto varie minacce, che la conferenza non si aprisse.

## I sei giovani ostaggi in divisa



Salvatore Fortuna

Roma, 18  
Salvatore Fortuna, uno dei sei agenti di pubblica sicurezza presi in ostaggio dal «commando» terrorista, è nato 21 anni fa a Catania. Un anno fa si è arruolato nel corpo di Pubblica Sicurezza ed è stato assegnato quale radiotelegrafista allo scalo internazionale di Fiumicino; prima di arruolarsi, era impiegato in una ditta di radiotelegrafia. Circa un anno fa venne chiamato in un commissariato di Pubblica Sicurezza per riparare un apparecchio radio; il funzionario in quell'occasione lo convinse ad arruolarsi.

Egli è il quinto di nove fratelli e sorelle. Il padre Gaetano, è un poligrafico in pensione ed ha lavorato fino a qualche anno fa nel reparto aerea.

Il socialista Brandi ha chiesto che si giunga al più presto all'individuazione dei mandanti degli autori «di una simile bestiale sequela di violenza. Se vi sono — ha detto — ambigue complicità di carattere internazionale, come appare certo, esse vanno ricercate e scoperte».

Per i repubblicani è intervenuto Reale, il quale ha sottolineato che «l'eccessiva tolleranza dimostrata dal nostro Paese nei confronti dei guerriglieri arabi nel territorio italiano non ha certo sortito effetti positivi». I terroristi non possono essere considerati degli «isolati», secondo Reale, perché per compiere simili azioni «è necessario avere alle spalle una potente organizzazione».

La tragedia di Fiumicino ha avuto vasta eco anche al Senato, dove l'assemblea ha sospeso i lavori in segno di lutto ed ha ascoltato la commemorazione fatta dal presidente Spagnoli.

Marina Alessi



Aiene — La salma di Domenico Ippoliti giace sulla pista insanguinata dopo il decollo del Boeing

### DA TEL AVIV UN SEVERO RICHIAMO ALLE RESPONSABILITA' DELL'ORRIBILE MASSACRO

## È il prezzo che l'Europa paga per aver sempre ceduto ai ricatti

La stampa israeliana ha ricordato i cinque milioni di dollari versati ai fedain dalla «Lufthansa» e la chiusura di Schoenau decisa da Kreisky - Vaticano: «Ogni silente inerzia è infame complicità»

### Santa Sede: Delitti di lesa umanità

Città del Vaticano, 18

«Mai come in queste circostanze ogni silente inerzia o manifesta connivenza assume il carattere di infame complicità». Così si è espresso il radiogiornale vaticano a proposito del sanguinoso attacco del commando arabo all'aeroporto di Fiumicino.

«Con l'esecrabile massacro di Fiumicino e con la tragedia ancora in atto negli aeroporti meridionali — ha detto ancora l'emittente della Santa Sede — sembra prevalere la notte più fosca della barbarie e del crimine, anche se non mancano vividi barlumi a squarciare le tenebre, come l'eroismo di quanti si sono prodigati, a costo della vita, per scongiurare una strage di più terribili proporzioni. L'incalcolabile coraggio degli ostaggi, lo stesso sdegno pressoché unanime nel mondo per questa rinnovata esplosione di terrorismo omicida».

«Una convinzione — ha detto ancora la radio vaticana — non può non farsi strada tra gli onesti: quanto dovrebbe essere universale, al di là di ogni provocazione, di ogni risentimento, di ogni ricatto, lo sforzo per trovare una soluzione dei problemi che stanno a monte di questi drammi, altrettanto unanime dovrebbe essere, da parte di tutti i popoli e di tutti i governi, in particolare, l'impegno a efficacemente prevenire, inequivocabilmente condannare, duramente reprimere e adeguatamente riparare simili delitti di lesa umanità».

«L'OLP» farà pertanto «tutto quanto è possibile per impedire che si rinnovino questi atti», ha detto ancora Daoud Barakat, esprimendo il parere che le operazioni di disarmamento e la morte di innocenti passeggeri non hanno mai favorito la causa palestinese, che «subisce, anzi, un enorme danno».

### Palrestinesi: Basta vittime innocenti

Ginevra, 18

«Basta con la morte di innocenti vittime», ha dichiarato oggi Daoud Barakat, rappresentante dell'Organizzazione per la liberazione della Palestina (OLP), nel commentare l'attentato di Roma e il dirottamento dell'aereo della Lufthansa. Le persone uccise a Roma e gli ostaggi non sono da aggiungere — che «innocenti vittime».

«L'OLP» farà pertanto «tutto quanto è possibile per impedire che si rinnovino questi atti», ha detto ancora Daoud Barakat, esprimendo il parere che le operazioni di disarmamento e la morte di innocenti passeggeri non hanno mai favorito la causa palestinese, che «subisce, anzi, un enorme danno».

### Dal governo tedesco ancora silenzio

Bonn, 18

Nessuna reazione pubblica finora da parte del governo federale sulla strage di Fiumicino e sul dirottamento aereo del «Boeing 707» della Lufthansa. Si sa soltanto che il cancelliere Willy Brandt si è mantenuto durante tutta la notte scorsa in contatto con il governo greco per seguire le trattative svoltesi all'aeroporto di Atene. Secondo fonti giornalistiche il cancelliere ha inviato nel corso della notte due messaggi al presidente del consiglio greco e ha avuto stamane con lui una conversazione telefonica. Il dirottamento è stato seguito, oltre che naturalmente dalla Lufthansa, da una speciale commissione di emergenza istituita ieri presso il ministero degli Esteri.

«L'OLP» farà pertanto «tutto quanto è possibile per impedire che si rinnovino questi atti», ha detto ancora Daoud Barakat, esprimendo il parere che le operazioni di disarmamento e la morte di innocenti passeggeri non hanno mai favorito la causa palestinese, che «subisce, anzi, un enorme danno».

### Dalla prima pagina

che finora i guerriglieri hanno ucciso il secondo pilota, un passeggero (o passeggera) e tre agenti di polizia italiani. Egli chiede, su ordine dei fedain, l'invio di un'autocisterna per rifornire di carburante l'aereo.

ORE 6.45 — L'aereo si muove verso la pista centrale; mentre albeggia, i presenti scorgono, steso a terra sotto la fusoliera dell'aereo un corpo senza vita. E' in abito bianco si ritiene sia una donna, probabilmente trascurata fuori dall'apparecchio dagli stessi fedain durante la notte.

ORE 7.10 — I fedain fanno sapere alla torre che gli ostaggi feriti verranno liberati una volta terminato il pieno di carburante (che viene compiuto da parte di un tecnico disarmato e tenuto sotto tiro); durante l'operazione, un fedain tiene una pistola puntata contro una templa del comandante. Aumenta il nervosismo: i pirati hanno notato che militari greci sono riusciti a portarsi, lentamente, fino a una ventina di metri dall'aereo.

ORE 8.30 — Uno degli ostaggi, ferito, viene trasportato a terra sorretto da due dei hostess, che subito dopo ritornano sul «Boeing»; dopo due minuti, l'aereo decolla, sorvolando Atene e punta verso Sud. Sulla pista rimane il corpo mutilato, scorto due ore prima: non è il cadavere di una donna, ma quello di Domenico Ippoliti, il caposquadra dell'A.S.A. che l'assistenza aerea portuale a Fiumicino) preso prigioniero ieri assieme agli agenti di polizia. L'ostaggio ferito viene portato d'urgenza allo ospedale e sottoposto a intervento chirurgico: è l'agente Ci-

ro Strino, rimasto ferito da una raffica di mitra nell'attacco dei fedain all'aeroporto di Roma; i medici dicono che se la caverà.

Mentre ad Atene si respira di sollievo e prende corpo la ipotesi che gli annunci delle esecuzioni a bordo siano stati soltanto «un mostroso scherzo dei fedain (almeno parzialmente, poiché con errore si scopre che Domenico Ippoliti è stato ucciso, a freddo, con un colpo d'arma da fuoco alla testa), l'odissea del «Boeing» continua: l'aereo sorvola Cipro, poi punta verso il Libano, e il comandante chiede il permesso di atterrare a Beirut. Il nulla-osta gli viene negato, e mezzi militari libanesi vengono posti di traverso sulle piste, per impedire l'atterraggio.

L'aereo, che ormai ha poco carburante a bordo, punta allora a Est, verso la capitale della Siria, Damasco, e qui finalmente atterra: sono le 10.55. La sosta è lunga, ma i fedain chiedono soltanto carburante, vivori e carte di navigazione, e si vengono posti di traverso sulle piste, per impedire l'atterraggio.

L'aereo, che ormai ha poco carburante a bordo, punta allora a Est, verso la capitale della Siria, Damasco, e qui finalmente atterra: sono le 10.55. La sosta è lunga, ma i fedain chiedono soltanto carburante, vivori e carte di navigazione, e si vengono posti di traverso sulle piste, per impedire l'atterraggio.

L'aereo, che ormai ha poco carburante a bordo, punta allora a Est, verso la capitale della Siria, Damasco, e qui finalmente atterra: sono le 10.55. La sosta è lunga, ma i fedain chiedono soltanto carburante, vivori e carte di navigazione, e si vengono posti di traverso sulle piste, per impedire l'atterraggio.

L'aereo, che ormai ha poco carburante a bordo, punta allora a Est, verso la capitale della Siria, Damasco, e qui finalmente atterra: sono le 10.55. La sosta è lunga, ma i fedain chiedono soltanto carburante, vivori e carte di navigazione, e si vengono posti di traverso sulle piste, per impedire l'atterraggio.

L'aereo, che ormai ha poco carburante a bordo, punta allora a Est, verso la capitale della Siria, Damasco, e qui finalmente atterra: sono le 10.55. La sosta è lunga, ma i fedain chiedono soltanto carburante, vivori e carte di navigazione, e si vengono posti di traverso sulle piste, per impedire l'atterraggio.

L'aereo, che ormai ha poco carburante a bordo, punta allora a Est, verso la capitale della Siria, Damasco, e qui finalmente atterra: sono le 10.55. La sosta è lunga, ma i fedain chiedono soltanto carburante, vivori e carte di navigazione, e si vengono posti di traverso sulle piste, per impedire l'atterraggio.

### NOTTE D'INCUBO

gio, poi i membri dell'equipaggio stesso, infine i guerriglieri.

ORE 18.30 — Il dramma si conclude: escono dal «Boeing» gli ostaggi, e poi i guerriglieri. Sono cinque: vengono subito presi in consegna dalla polizia e portati in manette in una vicina base aerea, per essere interrogati. Sull'aereo salgono agenti dei fedain (almeno parzialmente, poiché con errore si scopre che Domenico Ippoliti è stato ucciso, a freddo, con un colpo d'arma da fuoco alla testa), l'odissea del «Boeing» continua: l'aereo sorvola Cipro, poi punta verso il Libano, e il comandante chiede il permesso di atterrare a Beirut. Il nulla-osta gli viene negato, e mezzi militari libanesi vengono posti di traverso sulle piste, per impedire l'atterraggio.

L'aereo, che ormai ha poco carburante a bordo, punta allora a Est, verso la capitale della Siria, Damasco, e qui finalmente atterra: sono le 10.55. La sosta è lunga, ma i fedain chiedono soltanto carburante, vivori e carte di navigazione, e si vengono posti di traverso sulle piste, per impedire l'atterraggio.

L'aereo, che ormai ha poco carburante a bordo, punta allora a Est, verso la capitale della Siria, Damasco, e qui finalmente atterra: sono le 10.55. La sosta è lunga, ma i fedain chiedono soltanto carburante, vivori e carte di navigazione, e si vengono posti di traverso sulle piste, per impedire l'atterraggio.

L'aereo, che ormai ha poco carburante a bordo, punta allora a Est, verso la capitale della Siria, Damasco, e qui finalmente atterra: sono le 10.55. La sosta è lunga, ma i fedain chiedono soltanto carburante, vivori e carte di navigazione, e si vengono posti di traverso sulle piste, per impedire l'atterraggio.

L'aereo, che ormai ha poco carburante a bordo, punta allora a Est, verso la capitale della Siria, Damasco, e qui finalmente atterra: sono le 10.55. La sosta è lunga, ma i fedain chiedono soltanto carburante, vivori e carte di navigazione, e si vengono posti di traverso sulle piste, per impedire l'atterraggio.

L'aereo, che ormai ha poco carburante a bordo, punta allora a Est, verso la capitale della Siria, Damasco, e qui finalmente atterra: sono le 10.55. La sosta è lunga, ma i fedain chiedono soltanto carburante, vivori e carte di navigazione, e si vengono posti di traverso sulle piste, per impedire l'atterraggio.

L'aereo, che ormai ha poco carburante a bordo, punta allora a Est, verso la capitale della Siria, Damasco, e qui finalmente atterra: sono le 10.55. La sosta è lunga, ma i fedain chiedono soltanto carburante, vivori e carte di navigazione, e si vengono posti di traverso sulle piste, per impedire l'atterraggio.

L'aereo, che ormai ha poco carburante a bordo, punta allora a Est, verso la capitale della Siria, Damasco, e qui finalmente atterra: sono le 10.55. La sosta è lunga, ma i fedain chiedono soltanto carburante, vivori e carte di navigazione, e si vengono posti di traverso sulle piste, per impedire l'atterraggio.

L'aereo, che ormai ha poco carburante a bordo, punta allora a Est, verso la capitale della Siria, Damasco, e qui finalmente atterra: sono le 10.55. La sosta è lunga, ma i fedain chiedono soltanto carburante, vivori e carte di navigazione, e si vengono posti di traverso sulle piste, per impedire l'atterraggio.

L'aereo, che ormai ha poco carburante a bordo, punta allora a Est, verso la capitale della Siria, Damasco, e qui finalmente atterra: sono le 10.55. La sosta è lunga, ma i fedain chiedono soltanto carburante, vivori e carte di navigazione, e si vengono posti di traverso sulle piste, per impedire l'atterraggio.

L'aereo, che ormai ha poco carburante a bordo, punta allora a Est, verso la capitale della Siria, Damasco, e qui finalmente atterra: sono le 10.55. La sosta è lunga, ma i fedain chiedono soltanto carburante, vivori e carte di navigazione, e si vengono posti di traverso sulle piste, per impedire l'atterraggio.

L'aereo, che ormai ha poco carburante a bordo, punta allora a Est, verso la capitale della Siria, Damasco, e qui finalmente atterra: sono le 10.55. La sosta è lunga, ma i fedain chiedono soltanto carburante, vivori e carte di navigazione, e si vengono posti di traverso sulle piste, per impedire l'atterraggio.

L'aereo, che ormai ha poco carburante a bordo, punta allora a Est, verso la capitale della Siria, Damasco, e qui finalmente atterra: sono le 10.55. La sosta è lunga, ma i fedain chiedono soltanto carburante, vivori e carte di navigazione, e si vengono posti di traverso sulle piste, per impedire l'atterraggio.

L'aereo, che ormai ha poco carburante a bordo, punta allora a Est, verso la capitale della Siria, Damasco, e qui finalmente atterra: sono le 10.55. La sosta è lunga, ma i fedain chiedono soltanto carburante, vivori e carte di navigazione, e si vengono posti di traverso sulle piste, per impedire l'atterraggio.

L'aereo, che ormai ha poco carburante a bordo, punta allora a Est, verso la capitale della Siria, Damasco, e qui finalmente atterra: sono le 10.55. La sosta è lunga, ma i fedain chiedono soltanto carburante, vivori e carte di navigazione, e si vengono posti di traverso sulle piste, per impedire l'atterraggio.

L'aereo, che ormai ha poco carburante a bordo, punta allora a Est, verso la capitale della Siria, Damasco, e qui finalmente atterra: sono le 10.55. La sosta è lunga, ma i fedain chiedono soltanto carburante, vivori e carte di navigazione, e si vengono posti di traverso sulle piste, per impedire l'atterraggio.



# Natale a Napoli

NELLA Napoli seicentesca ebbero grande fortuna i drammi sacri composti sul modello delle «comedias de santos» e che accoglievano, insieme ai santi e ai demoni, alcuni personaggi popolari scelti a sostituire i «graciosi» della tradizione spagnola e a rivivere l'edificante apparato barocco con un richiamo costante e malizioso alla realtà quotidiana. Nel dramma «Il Vero Lume fra le ombre ossia la Nascita del Verbo umanato» di Andrea Perrucci — edito a Napoli nel 1698 e rappresentato fino a qualche anno fa, con il nome più familiare di «Cantata dei pastori», nei teatri popolari di Foria — diavolerie e portentosi d'ogni sorta animano il viaggio verso Betlemme e la Santa Notte. Le poezie infernali perseguitano invano Maria e Giuseppe, cercando d'impedire la nascita del Redentore.

Nella vicenda si inserisce il napoletano Razzullo, scrittore della Gran Corte della Vicaria e simile a Pulcinella per la sua fame insaziabile. La lotta fra il bene e il Male viene colorita dalle disavventure dal pavidone personaggio, sempre bersagliato dalla sorte.

A Napoli, nel sentimento popolare, la distanza fra sacro e profano è irrimediabile; non ci stupiremo quindi se soltanto nel 1899, come leggiamo nei «Teatri di Napoli» di Croce, le autorità vietarono la rappresentazione del dramma di Perrucci (singolare figura di letterato e teorico della Commedia dell'Arte, attivo dal 1678 al Teatro San Bartolomeo e fra l'altro autore di un «Convitato di pietra» che ebbe grande fortuna) «per ragioni d'ordine e di decenza pubblica». Poi, sui palcoscenici popolari di Foria, fra le vecchie forie e le mostre di dolciumi, Cielo e Inferno ripresero la loro disputa. Il lavoro di Perrucci fonde elementi colti, seicenteschi, con i modi della Commedia dell'Arte; vi si notano influssi della sacra rappresentazione, della cantata e del dramma pastorale. Nei «Teatri di Napoli» di Croce ricorda di avere ascoltato il popolare dramma al Mercadante, alla Fenice che si trova in piazza Municipio, alla Partenope di via Foria e al San Ferdinando di Pontepuovo, ritrovando «una fantasia e un sentimento conservativi costanti nei secoli».

Siamo «sotto Natale», come si dice a Napoli, nella indifesa e umile Napoli che ancora bisogna amare. Il Natale strappa nelle vie del centro antico e a Santa Brigida, ove ferve il mercato del pesce. Ogni anno torno nel cuore della Napoli antica, alle spalle della vecchia Università, poco lontano dalla casa in cui nacque Vico. E' questa una Napoli ancora topograficamente articolata sull'originario sistema di cardini e decumani della città greco-romana; il sole, se riesce a penetrarvi, scopre la velatura del tempo. Le monache di San Gregorio Armeno, vestite metà di nero e metà di rosso scarlatto, forniscono le ostie di puro grano e il vino per la Messa a tutte le chiese della Campania.

Nelle botteghe di San Gregorio Armeno (o, alla napoletana, di Santo Liguoro), sul fondale del seicentesco campanile, centinaia di artigiani modellano quelle statue che la tradizione denomina «pastori». Un finto vocare sale verso un'esile sciarpa di cielo. L'arte del presepe, fiorita all'ombra del trono di Carlo di Borbone, rivive a San Gregorio Armeno. In questa Betlemme dialettale, fra cascate d'angeli e di cherubini, ogni aspetto della Natività viene trattato con il più vivace estro, fino all'Oriente levantino e turco della scena dei Magi. E' una ottimistica commedia pastorale; le statuine di terracotta riproducono infatti massari, osti, bufalari e le donne prosperose di Terra di Lavoro. Non mancano mai la «beccheria» e la «taverna» con salumi, caciocavalli, frutta e, insomma, tutti i prodotti tipici dell'agro napoletano. Il popolo ha confidenza con il sacro. La fantasia di artisti come Sammartino, Vaccaro, Celebrano, Bottiglieri, Gori, Mosca e Vassallo può ritrovare a San Gregorio Armeno un ambiente propizio e una dimensione incorrotta di poesia.

Ma il presepe è anche il simbolo patetico di una grande illusione. Come in Luca Cuperlo, il vecchio Fanciullo che gioca con i pastori e le stelle di staggola del suo presepe, mentre l'intera famiglia — nella bellissima, struggente commedia di Eduardo — è turbata da mille vicende buffe o pietose.

Qui la vita è ancora teatro. I Santi hanno un aspetto bonario, casalingo, e le Madonne assistono agli scherzi e ai traffici d'ogni giorno. Io amo questa Napoli umiliata, che sfugge al manierismo e al folclore pedicratico e laurino. In queste strade della Napoli antica, nell'oscurità silenziosa dei grandi conventi, era ancora possibile fino a pochi mesi fa incontrare Riccardo Ricciardi, dall'altissima figura e dal sorriso cortese e ironico di vecchio umanista. Ora sotto nelle piccole, oscure botteghe del lauto, del tipografo a mano, dello scultore di angeli, del venditore di libri usati.

Il bagliore delle vetrine, i paesaggi olandesi sulle scatole dei cioccolatini, la dolcezza negli occhi delle giovani donne: tutto mi fa presentire il Natale. A casa, con i capelli più grigi, mia madre prepara gli «struffoli». Le notti sono lunghe e dense di presagi, nel tenue fiato di zampagna.

Edoardo Gugieli



Kiel — Rolf Hiess, il secondo pilota del Boeing sequestrato dal fedain, con la moglie Gisela appena rientrato in patria

## La rassegna dei libri

### Le «pagine» di un giornalista

Per un caso fortunato ho avuto in dono le «pagine» di Giuseppe Fava, pubbliciste della Edizione Iles di Catania. Ho saputo dopo che il Fava è giornalista e che le «pagine» sono nate da una raccolta scelta dagli scritti da lui pubblicati, nell'arco di un anno, sul quotidiano «La Sicilia». Ho saputo dopo che egli è un addetto ai lavori. Prima ho letto i suoi racconti, pagina dopo pagina, esaltandoli, notando, piangendo, perché ho il vizio di leggere quanto viene scritto sui frangenti del libro.

Ho riso amaro sui racconti e sulle note di diario dove l'uomo è tutto legato alle cose del sesso, sognato, vissuto, quasi a dimostrare che la vita di noi uomini di oggi è ridotta soltanto alle funzioni del bere, del mangiare e del piacere.

Nei racconti, favole, distici di Giuseppe Fava l'uomo è il grande protagonista, non l'uomo emblematico o pensato ma quello minuto e suo, che può incontrare nei bar, nei caffè, nelle trattorie e nelle strade di tutte le città del mondo. I suoi personaggi non hanno caratteristiche pesanti, non sono siciliani, non es-

partengono alle generazioni del Verga o del Pirandello, ma sono uomini di questo tempo in cui cammina, in cui si muove, in cui si vive. La sua non è una vita, ad un paese, ma sono diventati patrimonio comune del mondo. Triste, pianificato, patetico di questo nostro tempo dissacrato dove non ti sorprende più di incontrare Paolo, un uomo qualsiasi, viziato fino alla ripugnanza, il quale dopo essersi comperato un bellissimo esemplare di cane lupo, con un «mimo» milionario persuade un veterinario a strappare all'animale i denti e le unghie, per il gusto di poter affrontare sicuro, a pugni e calci, quotidianamente, la ferocia della bestia mutilata per poi andarsene tranquillo a passeggiare.

Giuseppe Fava è come stragato dal gioco dei suoi personaggi, e li descrive con tanta naturalezza nel loro atteggiamento e nelle loro voglie più strambe da dimenticare la presenza del paesaggio, della natura, della vita. E' così che si può dire che, in chiave strumentale di «Live and let die», anch'essa tutta degna di attenzione.

saggio: «Una favolosa giornata d'aprile: cielo di cristallo, il mare immobile, non c'era alito di vento, da tutto le fessure della terra sbucavano erba e fiori selvatici. Tutto il golo di Mazzaro sembrava immerso in una specie di alone giallo e tiepido, alcuni bagnanti stavano com'è scostati alle barche e ogni tanto s'indugiava solo un ronzio di automobili sulla strada. Poi subito, improvvisamente, il suo interesse viene come assorbito interamente dall'uomo, dalla favola triste che inconseguentemente egli viene chiamando a vivere.

Oro che Fava non ami i suoi personaggi, le creature cui ha dato vita. Le sue sono pennellate dense, appurati di un cronista attento, curioso, pieno di fantasia, alla ricerca continua della notazione psicologica, dei modi con cui noi tutti scopriamo queste nostre giornate, ma senza mai, o quasi mai, calarsi nel personaggio, dare a lui sangue e anima. Sono racconti i suoi, di facile, amara, lettura che mai ti danno gioia, mai ti danno l'orgoglio di essere uomo.

M. C.

## DISCOPANORAMA

### SANTO, JOHNNY E PIEDONE

Santo & Johnny: «Flat feet» / «Moon dog» - 45 giri Produttori Associati - Pa/Can 7054 - \*\*

Santo & Johnny: «Vivi e lascia morire» / «Lonely guitar» - 45 giri Produttori Associati - Pa/Can 7053 - \*\*

Più sul bagnato: ovvero Santo e Johnny (tranquillamente, in sottopose) ribattono, una volta di più, la propria leadership nel campo delle colonne sonore, con due 45 giri che propongono appun-

to i leit-motives di due pellicole attualmente di grosso successo, «Piedone lo sbirro» e «Vivi e lascia morire» (ovvero l'ultima serie di prodezze dell'agente 007 nuova maniera). Come sempre chances comuni di prim'ordine. Per questi due «single», e in particolare per «Flat feet» che, di «Piedone», è il motivo conduttore originale; già un tantino bruciata, invece, dalla versione dell'ex Beatle Paul McCartney la traduzione in chiave strumentale di «Live and let die», anch'essa tuttavia degna di attenzione.

Nel primo e nel secondo disco Santo e Johnny sono sul loro standard ormai consueto, tecnicamente assai elevato. Nelle facciate B due motivi già noti per precedenti edizioni su 33 o 45: «Lonely guitar» e «Moon dog».

Cur.

### Angolo classico

Fra le edizioni discografiche più smaglianti del 1973, la «Turandot» della Decca (SET 561-3) va senza dubbio ad occupare un posto di vertice, offrendo dell'ultima opera di Puccini una riproduzione di valore difficilmente superabile. Basta scorrere l'elenco artistico convocato dalla casa discografica inglese per avvertire l'eccezionalità di questa recentissima edizione. E' tuttavia, proprio dall'elenco artistico, ricatissimo quasi come un firmamento artificiale, possono derivare alcune perplessità. Tre enigmi sulla carta — come nella vicenda di «Turandot» — per l'adesione al mondo pucciniano, rispettivamente di Zubin Metha, Montserrat Caballé e Joan Sutherland.

Cominciamo da quest'ultima estera, concessa purtroppo al pubblico italiano soltanto dal mercato discografico: in realtà un enigma di facile ed immediata soluzione, giustificabile soltanto dalla consuetudine di affidare il ruolo della principessa al «Valkiria» dalla tessitura siberiana. Sutherland non ha la mole o le caratteristiche di un peso vocale della Callas o della Nilsson, ma in questi spazi stellari si muove con la disinvoltura di una stilide incurante delle proprie anglosassone staturità. Ecco dunque delinearsi una «Turandot» filigranata, magica, preziosamente aurata nell'apparizione mitica del secondo atto, e pertanto interprete modello di quella vocalità di gelon offerta da Puccini alla prova suprema dell'amore.

Più comprensibile appare la perplessità di una Liu affidata — quasi uno spreco, si direbbe — al «Belcanto» di Montserrat Caballé, per quanto anche in questo caso si tratti di dubbi superati più dalla paciosità fienica della cantante spagnola che non dalle sue possibilità espressive. E' ovvio che ne risulti una Liu analizzata al filtro di un lirismo rigorosamente classico, né si può chiedere a Montserrat Caballé concezioni all'«effetto» verista: una Liu che resta pertanto estranea alla vita del sentimento pucciniano e che non realizza l'alternativa umana a Turandot. E' comunque un'esperienza raffinatissima, tutta operante attraverso le suggestioni di un canto filato e cristallino, subito affascinante, ma pronto anche ad evaporare presto; il che non sta-

## GLI ENIGMI SONO TRE

mo disposti ad accettare nella dimensione delle «creature» pucciniane.

Una «Turandot», dunque, restituita ad una ipotizzata strizzazione fabulistica e belcantistica, ad una preziosa mediazione dalle esperienze musicali novecentesche? Si direbbe di sì, a queste prime considerazioni ed a guardare il resto del cast. Se non che, proprio Zubin Metha, dal quale ci si potrebbe aspettare la consuetudine a tale pretesismo orientale, smentisce il sospetto con una direzione di salda struttura drammatica, a tratti fin troppo martellante e d'impetuosa eloquenza. Ciò non gli impedisce visioni colte in delicata trasparenza e delle quali partecipano soprattutto le tre maschere, con le voci «primarie» di Tom Krause, Pier Francesco Poli e Piero De Palma. Se si pensa che per gli interventi dell'Imperatore Altoun di Decca ha chiamato niente meno che Peter Pears (e con quanta intelligenza Pears piega la propria voce contemplativa all'assorto personaggio) e che Timur è affidato a Nicolai Ghiurov (sentire la grandezza e la forza dell'esclamazione «Delitto orrendo»), tanto per citare un esempio di un'autentica pianografia del comprimario), se si considerano infine quelle scelte, si ha la misura artistica completa dell'edizione. Abbiamo lasciato per ultimo Luciano Pavarotti, perché il tenore è veramente l'interprete che meglio esprime la conciliazione di valori stilistici assoluti con un calore ed una luminosità d'intonazione avvincenti. Il suo Kalaf è destinato a restare isolato e non per poco — nella galleria leggendaria dei principi ignoti, soprattutto per la purezza e l'equilibrio di un'interpretazione che non conosce la pur piccola oscillazione di gusto.

Lo splendore dell'incisione mette in giusta luce il respiro e la plasticità della «London Philharmonic Orchestra» e la suadente compattezza del «John Alldis Choir» con il «Wandsworth School Boys Choir». Nell'album (certamente la strenua più ricca per i pucciniani e per gli appassionati del canto lirico) un giusto fascicolo di libretto con un'acuta introduzione critica di William Weaver.

G. G.

## SEMPRE SCHIACCIATA DA PROBLEMI LA PRIMA CITTA' DEGLI STATI UNITI

# Paura a New York (ma per gli americani)

La criminalità paurosa e dilagante non sembra interessare i numerosissimi turisti. Una difficile eredità per il nuovo sindaco, che verrà insediato all'inizio del 1974

New York, dicembre. Il primo gennaio s'insedierà ufficialmente in municipio il nuovo sindaco di New York, il democratico sessantenne Abraham D. Beame, che ha sbagliato i suoi tre avversari — Blumenthal, Marchi e Biaggi — alle elezioni dello scorso novembre.

Beame, un uomo quieto e metodico fattosi dalla gavetta, ha sorpreso tutti annunciando che inviterà quattromila persone alla festa per la sua inaugurazione che si terrà al teatro Metropolitan, che ha accettato con entusiasmo di ospitare l'evento perché, come ha detto il suo direttore Schuyler Chapin, «il Metropolitan è una importante parte della vita di New York, e il sindaco è il primo cittadino». Qualcuno ha osservato che il Metropolitan sarebbe lieto di ospitare spesso feste del genere — magari per il secondo, terzo e anche quarto cittadino di New York — perché ci guadagna qualcosa, con i tempi di crisi finanziari in cui sta diventando ogni attività una benedizione. Il costo dell'affitto del Metropolitan per la festa di Beame è infatti di tremila dollari.

Il Metropolitan è una delle tante istituzioni culturali della città che il nuovo sindaco, noto come provetto ragioniere e amministratore, dovrà cercare di aiutare, altrimenti potrebbe finire per dovere chiudere i battenti. Già i suoi dirigenti hanno deciso di ridurre di quattro settimane la sua stagione 1973-74 e già hanno annunciato che la successiva stagione sarà ancora più corta.

Ma il problema che Beame dovrà subito affrontare è quello della tariffa della ferrovia sotterranea (subway). Presentemente la tariffa è di 35 centesimi di dollaro. Ma in gennaio potrebbe aumentare fino a 60 centesimi.

Il primo grattacapo di John Lindsay, il sindaco uscente, fu otto anni fa lo sciopero della subway — sciopero che durò diverse settimane e si concluse con un aumento della tariffa da 15 centesimi a 35 centesimi. Il primo grattacapo di Beame è di salvare la tariffa di 35 centesimi e l'impresa sembra disperata. Nixon se ne lava le mani. Pover'uomo, ha già tanti grattacapi per suo-

conto. E adesso specialmente le sue conversazioni riguardanti lo scandalo di Watergate. Persino dalla sua fidata segretaria Rosemary che, guarda un po', ha premuto un bottone sbagliato e ha cancellato 18 minuti di registrazione, così che il giudice Sirica non ha potuto apprendere nulla di quanto il Presidente e il suo ex consigliere Haldemann si siano detti.

### Aiuto effettivo

Beame ha chiesto l'aiuto di Rockefeller, il governatore dello stato di New York, ma è troppo esperto per contare su un aiuto effettivo da un uomo che è ancora sulle furie per essere stato il suo progetto di emissioni di buoni del tesoro dello stato sconfitto al referendum di novembre. Rockefeller sosteneva che con la emissione di quel debito pubblico lo stato avrebbe risolto i suoi problemi di trasporto di massa. Sosteneva che quel fosse l'unico mezzo per mantenere invariata la tariffa della subway. «Devi baciare il mio progetto, cosa vi aspettate da me?», Pili o meno è questo che Rockefeller sta ora dicendo. In conclusione, Beame deve ora arrangiarsi da solo.

E' triste per un sindaco, che a differenza del suo predecessore, aveva manifestato l'intenzione di andare d'accordo con il governatore. Lindsay non è mai andato d'accordo con Rockefeller. Lindsay aveva persino minacciato di fare di New York il 51o stato della nazione. Lindsay voleva sottrarre la metropoli dall'autorità di Rockefeller, voleva trattare direttamente con Washington. Rockefeller è felice che non ci sia più Lindsay. Non l'ha detto, ma si capisce. Lindsay gli era stato sempre tra i piedi e aveva oscurato la sua immagine con l'esuberanza, la freschezza e la statura fisica. Lindsay ha 52 anni, ma non li dimostra. Rockefeller l'ho visto invecchiare in tredici anni che sono a New York. Se non diventasse presidente si considererebbe, nonostante la sua favolosa ricchezza, un fallito. E' governatore da dodici anni. E' come un ripetente a scu-

ola. Ha tentato tre volte l'esame della presidenza. Insomma, non riesce ad avanzare nella carriera. Aveva sperato che la ingloriosa fine di Spiro Agnew l'avrebbe almeno fatto diventare vicepresidente. Invece Nixon ha nominato Ford e il Congresso l'ha confermato.

Beame non ha le ambizioni di Rockefeller, per lui il grande sogno era diventare sindaco di New York. E ce l'ha fatta. Beame ha 67 anni. Ne avrà 71 quando scade il suo mandato. Rockefeller è di qualche anno più giovane, ma la sua ambizione sembra essere senza età. E' pensando alla presidenza che egli ha istituito un «pool» di cervelli per studiare e risolvere i problemi futuri della nazione — non solo quelli dello stato di New York.

Adesso il «pool» di cervelli è tutto occupato alla soluzione della crisi energetica. Lasciate da parte il futuro, ha detto Rockefeller. Adesso concentrati sulla crisi dell'energia. Tutti sono concentrati sul problema della benzina e del carburante da riscaldamento, a cominciare da Nixon, indubbiamente felice che gli arabi gli abbiano fornito qualcosa con cui mettere in ombra Watergate.

### Eredità difficile

Ritornando a New York e al nuovo sindaco eletto, Abraham Beame, c'è da dire che Lindsay ha lasciato al suo successore una difficile eredità, ma anche una città che se bene amministrata potrà superare molti dei suoi problemi. New York è una magnete. La gente viene a visitarla da ogni parte del mondo nonostante la criminalità e i tanti altri mali. Il turismo è la seconda fonte di entrate della metropoli. La sua industria più proficua è quella dell'abbigliamento (25 miliardi di dollari all'anno). E' risultato che la paura di New York è sentita molto di più dagli americani.

degli altri stati che dai forestieri. L'estate scorsa c'è stata una vera invasione di stranieri a New York: quasi 500 mila giapponesi, quasi 400 mila inglesi, 300 mila tedeschi, 250 mila francesi, quasi 100 mila australiani e circa altrettanti tra italiani, spagnoli, svizzeri, jugoslavi e altri europei.

La svalutazione del dollaro e la prosperità economica in casa sono i fattori principali di questa straordinaria emigrazione temporanea a New York. E come spendono questi visitatori? Un gruppo di 500 turisti italiani è stato visto arrivare con una valigia ciascuno e ripartire con 587 pezzi di bagaglio. Per molti stranieri New York è diventata una seconda vacanza. La gente viene qui dall'Europa e dall'Asia credendo di trovare un mondo diverso. E' ancora questa l'idea dominante. Ma qualche volta la visita riserva una delusione. Vedi il caso di quel gruppo di tedeschi che pensavano di trovare a New York delle donne con delle nuove acconciature di capelli, e dopo avere girato e girato per le strade della metropoli se ne sono ritornati a casa senza avere scoperto niente di nuovo. «Gli americani — ha detto il capo del gruppo — sono rimasti indietro a noi in fatto di acconciature e abbigliamento. Veramente ritorniamo a casa senza potere offrire ai nostri clienti un nuovo stile».

Su un fatto però tutti gli stranieri sono d'accordo, ed è che le donne di New York sono diverse da tutte le altre donne del mondo, e ce ne sono di quelle che appartengono soltanto a New York. Sono un tipo. Un contributo alla gaiezza della città e alla sua tensione sessuale. Vestono modelli di Pucci, mangiano formaggio non fermentato, vanno da un ricevimento all'altro, sono già state sposate o uomini nevrotici che amano bere fino a tarda notte, e ciò nonostante sono pronte a ripetere la esperienza.

Mario Albertazzi

# Mostre d'arte

## PANIZZO

Ivana Panizzo al ristorante dell'ipodromo di Montebellio a Trieste. Con la personale di questa giovanissima artista, che nel 1965, frequenta l'Accademia del centro didattico di Venezia — continua la serie delle mostre di argomento ippico. Peraltro non vi sono soltanto cavalli ma anche la figura umana, anche se questi, data la sede, hanno un ruolo dominante. Sono esposti altri paesaggi, scene di genere e allegorie. Forse in queste ultime si manifesta meglio l'atteggiamento della Panizzo, la sua appassionata eloquenza nel dar testimonianza di sé e del mondo; il che conduce a una greve pittura d'intonazione espressionistica e surrealista. Prevalevano i valori grafici, come viene sottolineato dal prof. Mariano Maglietta che, nell'introduzione del catalogo, ne loda la micidiosa precisione. Anche il colore eseso con sapienti tocchi è in funzione del disegno e lo valorizza.

## PETRI

Monika Petri Placco al Circolo delle Assicurazioni Generali, in viale XX Settembre 1, a Trieste. Ugo Petri ci presenta la pittrice, sua ex allieva: «La Petri è una donna tedesca (in realtà è nata in Romania) mi trovo subito bene. Mi confesso di aver studiato pittura così come s'addice ad una figlia di buona famiglia, così come si prendono lezioni di violino. Confessione di un peccato non commesso, che la pittura della Petri non ha una solida costruzione postimpressionistica, niente affatto diletantistica e femminile nel senso peggiore. Buoni i paesaggi del Carso e della costa, ma l'opera più notevole è il ritratto d'un ragazzo sulla sedia a sdraio. Ci riporta all'impegno del primo Giotto, alla grinta di Giovanni di Piero negli anni della guerra. La Giotto preme sul viso portava gli occhi di orizzonti culturali allora preclusi: la Francia, l'Inghilterra, il mondo. Riprendere il discorso dal punto di vista della tecnica, delle derivazioni e impressioni, è una scelta giustificata nel momento presente».

## Alla Galleria S. Maria Maggiore

Mostra collettiva alla Galleria S. Maria Maggiore in via del Collegio. La mostra è curata da un comitato ventennale francese, che impronta di sé questo nuovo luogo d'arte, impone il rispetto dell'ordine albertesco nella citazione. Deliberatamente non vogliamo trascurare, giustamente, la figura di un grande pittore dei primi anni del secolo. Padre Zangiacomo. Ci racconta, nell'intimità e irraggiungibile favore fantascientifico delle sue opere migliori, la benedizione degli animali alla Madonna del Rossetto e l'assoluta opera di tutti la sua vita d'artista. Anche Vittorio Cosulich distilla in scarse notazioni impressionistiche la fisicità di Prato di Resia, che, purtroppo, è viva soltanto nel legno e in questa preziosa testimonianza.

All'espressionismo torniamo con la figura di Livio Franceschini. Gli assemblaggi di Marco Hrescak sono la punta avanzata nel panorama della mostra, scontro tra il recupero del piacere artigianale e la novità e il significato. Fra sogno e realtà si libra la peccata memoria di Dante Pissani, frutto di purificazione religiosa, e di notevole respiro. Di Santi abbiamo un bacio all'acquedotto di Prato di Resia, che, purtroppo, è viva soltanto nel legno e in questa preziosa testimonianza.

All'espressionismo torniamo con la figura di Livio Franceschini. Gli assemblaggi di Marco Hrescak sono la punta avanzata nel panorama della mostra, scontro tra il recupero del piacere artigianale e la novità e il significato. Fra sogno e realtà si libra la peccata memoria di Dante Pissani, frutto di purificazione religiosa, e di notevole respiro. Di Santi abbiamo un bacio all'acquedotto di Prato di Resia, che, purtroppo, è viva soltanto nel legno e in questa preziosa testimonianza.

## Fotografie di montagna

Mostra nazionale di fotografie di montagna alla Sala Consolare, a Trieste. Questa volta la rassegna, promossa dalla Società alpina delle Giulie, onde celebrare il novantesimo anniversario della propria fondazione, rispetta l'idea di una «rivoluzione» nel tempo di questi passioni che s'intrecciano fra di loro: alpinismo e fotografia. Era giusto, perciò, partire dall'epoca nostrana di Emilio Comici che fu il fotografo di punta del movimento alpinistico e di Teodoro di Lindemann rievocando al momento originario, riportandoci alle arrampicate in Val Rosandra. L'istantanea s'integrava allora alla pittura, le ultime grandi del liberty si spegnevano nell'austerità monumentale del neoclassicismo. Ai tempi nostri, invece, il documentario visivo, se vuol attirare l'attenzione, deve riguardare, quanto meno, la recente spedizione in Groenlandia, mentre la cosiddetta foto d'arte è diventata ricerca di un preziosismo formalmente bastantemente indifferente al soggetto. Il che non esclude la scoperta di aspetti a torto dimenticati. Così il piccolo cernice innato e cosparsio di eredi di ferro, ognuna diversa dalle altre e tutte d'una bellezza inimitabile. L'acquedotto di Valtolina Cerruti ci offre un semplice e persuasivo effetto ordinatore con la prospettiva che dirada le eredi al centro e le radenna verso il fruttuoso. Il ritorno dei solchi staccati di Diego Rigotti, la grandiosità delle rocce scannellate di Emilio Zaccariotto, la plasticità attuale del paesaggio nevoso di Carlo Matis, i sogni romantici di Antonio Barbarossa, le case cariche di Evmarino Comar, la strada degli Alpini vista da Beatrice Morina, il paesaggio invernale di Mario Piva, l'uso discreto ed accorto del colore di Goltan. Nella rassegna erano presenti: Giandomenico Spreafico, Giorgio Priolo, Edoardo Lanino, Gianni Vissintini, Sandro Gandola, Lora Fornaciari, Claudio Coliva, Renzo Zanoboni, Vincenzo Brio, Carlo Tagliacarne, Innocente Braga, Mario Amisici e Luciano Lanino.

I. N.

# la sacra bibbia

a cura di  
ENRICO GALBIATI, ANGELO PENNA  
e PIERO ROSSANO

Questa insuperabile versione del massimo monumento religioso, storico e letterario di tutti i tempi viene riproposta ai lettori in una nuova edizione interamente riveduta con un corredo iconografico così sontuoso da costituire un vero e proprio atlante di archeologia biblica.

Volume I:  
Libri storici  
Volume II:  
Libri sapienziali e profetici  
Volume III:  
Nuovo Testamento

Terza edizione interamente riveduta. Tre volumi di complessive pagine XXVI-2092 con 64 tavole fuori testo in nero, 36 a colori, 6 cartine, schemi e genealogie nel testo. Elegantemente rilegati in piena pelle con iscrizioni in oro, raccolti in un elegantissimo cofanetto.

UTET

FACILITAZIONI DI PAGAMENTO RATEALE

Preghiamo fermare in visione, senza alcun impegno da parte mia, l'opuscolo illustrativo di LA SACRA BIBBIA.  
nome e cognome.....  
indirizzo.....  
città.....



# ★ GORNIALE DI TRIESTE ★

ATTESE INNOVAZIONI DEFINITIVE PER I NUOVI ORARI

## È IN ATTO UN REFERENDUM SULLA «SEMICORTA» DEI NEGOZI

La chiusura settimanale potrebbe estendersi a un'intera giornata  
Situazioni diverse per gli esercizi del centro e quelli periferici

Tutti i negozi ed esercizi di vendita al dettaglio rimarranno aperti al pubblico nella giornata di domenica 23, antiveduta di Natale, con l'orario normale dei giorni feriali. La deroga eccezionale autorizzata dal sindaco in un'ordinanza di giovedì scorso, viene incontro alle richieste dei commercianti che intendono facilitare alla cittadinanza gli acquisti, natalizi nell'immediata vicinanza della ricorrenza, in considerazione anche del blocco domenicale delle auto private che tratterà forzatamente gran parte della popolazione in città.

La decisione di tenere aperto domenica è stata resa possibile dalla collaborazione in tal senso delle organizzazioni sindacali. Queste però hanno condizionato il loro appoggio alla concessione di una giornata festiva compensativa (che è stata già indicata in mercoledì 2 gennaio) e alla disponibilità dei commercianti di accordarsi sul tema della definizione della settimana corta e delle deroghe degli orari d'apertura dei negozi e esercizi di vendita. Una decisione definitiva in tal senso sembra ormai imminente: almeno così è stato affermato sia da parte dell'Associazione dei commercianti al dettaglio che delle organizzazioni sindacali, sia da parte dell'assessore regionale all'Industria e al commercio, cui spetta la definizione del problema.

La necessità di definire gli orari dei negozi è diventata una necessità soprattutto a partire dal luglio di quest'anno, da quando cioè è stato concluso il nuovo contratto di lavoro per i dipendenti. Tale contratto prevede un numero di quaranta

**Strage di Fiumicino: unanime riprovazione e solidarietà alle vittime**

Dello sgomento e dell'indignazione di Trieste per il tremendo e mostruoso eccidio all'aeroporto di Fiumicino si è fatto interprete il sindaco Spaccini che, anche a nome della Giunta comunale, ha espresso — in una nota — «profonda esecrazione e decisa condanna per un atto così assurdo e crudele che ha causato un massacro, colpendo decine di vite innocenti».

«Questa azione, ultimo anello nel tempo di una lunga catena di atti terroristici, di cui anche Trieste è rimasta vittima, è criminale: offende e sdegnava la coscienza di quanti considerano sacro il rispetto della vita umana. La tragedia di Roma — prosegue la nota — è il delitto più barbaro compiuto dai terroristi arabi: impossibile è individuare una giustificazione; con la loro strage che ha travolto le vite di civili inermi e di giovani tutori dell'ordine pubblico, i terroristi hanno dimostrato di perseguire obiettivi che di politico hanno solo la maschera mentre il loro fanatismo si è rivelato folle e criminale».

«Il cordoglio sincero che viene direttamente dal profondo di ognuno di noi sarebbe un'ipotesi — aggiunge il sindaco Spaccini — se non fosse accompagnato dall'impegno per una ferma azione assieme a tutte le forze democratiche e responsabili affinché la spirale della violenza che sta insanguinando il mondo sia spezzata. Certo di interpretare i sentimenti dell'intera città che in queste ore si leva ad esprimere ferma condanna e vibrata esecrazione per questi atti terroristici che sono al di fuori dei suoi radicati principi di convivenza civile — conclude la nota del sindaco Spaccini — rinnovo l'espressione del più sentito cordoglio e dell'umana solidarietà ai congiunti dei caduti, formulando voti per il pronto ristabilimento del ferreo».

Anche al consiglio regionale una ferma condanna per i gravi fatti di terrorismo a Fiumicino è stata espressa ieri mattina, a nome dell'assemblea, dal presidente Berzanti.

«In queste tragiche ore — ha detto Berzanti — il sentimento generale dell'umanità è gravemente colpito dai fatti incredibili, che sanno di follia, accaduti a Fiumicino e ancora ad Atene. Al loro unanime di condanna senza riserve, di esecrazione che si è levato da tutto il mondo, non può non aggiungersi — ha detto Berzanti — la voce di questa assemblea. Quanto avvenuto travalica a limiti di ogni possibile immaginazione e non può trovare giustificazione se non nella follia e nel fanatismo». Rinovando le espressioni di condanna per questo fanatismo inumano il presidente Berzanti ha espresso tutta la solidarietà delle vittime nella speranza viva — ha detto — che il mondo non abbia più ad assistere a fatti del genere».

Suocessivamente ha preso la parola il presidente della Giunta regionale, Cornelli, per esprimere a sua volta i sentimenti di solidarietà della popolazione del Friuli-Venezia Giulia.

Note di condanna per l'assurda strage di Fiumicino sono state inoltre diffuse in serata dalla segreteria provinciale del PSI, dalla gioventù liberale e dalla Cisl.

ore lavorative alla settimana: accorciabile con l'orario di apertura dei negozi (41 ore e mezza alla settimana per il settore alimentare, panificio e latticini (che sarebbe secondo i commercianti, bisognerebbe arrotondare per eccesso o per difetto l'orario di apertura. Nel primo caso si tratterebbe di portare tutti i negozi alle 44 ore (cioè al massimo consentito dalla legge regionale 558 del 1967) in modo da facilitare l'eventuale turnazione del personale (che sarebbe senz'altro ancorato alle 40 ore di lavoro ma potrebbe usufruire di una mezza giornata di riposo in più). Nel secondo caso si tratterebbe di portare l'orario dei negozi alle 49 ore, in modo da far coincidere con quello di lavoro dei dipendenti. In tal caso naturalmente una turnazione non sarebbe necessaria, ma si arriverebbe alla settimana corta, vale a dire ai cinque giorni di apertura alla settimana.

Per lastere il terreno su questo argomento in modo anche da fornire indicazioni utili all'assessore preposto, l'Associazione commercianti al dettaglio ha infatti una specie di referendum settimanale: ogni settimana corta non i due giorni di apertura iscritti all'associazione hanno già riempito o stanno riempiendo un apposito formulario nel quale dovranno scegliere tra alcune ipotesi alternative. Tali ipotesi sono quattro per il settore abbigliamento e merci varie (tutto lunedì chiuso; tutto sabato chiuso; pomeriggio del sabato e mattina del lunedì chiuso; settimana semicorta di 44 ore), e cinque per il settore alimentare (apertura giornaliera continuata dalle 7.30 alle 14, con in più al sabato una apertura dalle 16 alle 19; chiusura lunedì e il mercoledì pomeriggio; chiusura il mercoledì e il sabato pomeriggio; orario settimanale di 44 ore; chiusura per tutta la giornata di lunedì).

A parte le latterie e le panetterie, che per ovvie ragioni hanno respinto in blocco la chiusura completa di lunedì, gli altri dettaglianti hanno dato le risposte più varie. Anche se non è ancora data di sapere l'esito statistico del referendum, una grande differenza è stata riscontrata tra le esigenze dei negozi di periferia e quelli del centro. I primi, che contano su una clientela fissa, rionale, affezionata e che comunque non verrebbe a mancare (e che per di più hanno pochi dipendenti o sono a gestione familiare) tendono a una riduzione dell'orario e alla settimana corta; i negozi del centro (clientela eterogenea e spesso turistica)

sono spesso orientati invece verso il mantenimento del vecchio orario o l'ampliamento di questo alle 44 ore settimanali.

**STATO CIVILE**  
MORTI: Del Negro Aldo, mesi 2; Negro Antonio, mesi 2; Budic ved. Urdik Maria, 78; Pichler ved. Chelleri Giuseppina, 84; Verbanzi Francesco, 83; Simon Guglielmo, 72; Skabar ved. Giuliana Anna, 72; Milovich ved. Krizanovich Maria, 84; Bilalo Piro, 71; Ancona Cesare, 78; Gruden Mario, 71.

INIZIATI I LAVORI DELL'AUTOSTAZIONE

## Entro l'estate i piazzai a Ferneti

Perdurano intanto grosse difficoltà sull'impostazione generale dell'opera

All'inizio della prossima estate dovrebbero essere pronti i primi piazzai dell'autostazione di Ferneti. Se i tempi programmati saranno rispettati, la circolazione dei circa 120 autocarri che giornalmente, in entrata o in uscita, passano attraverso il valico potrà essere notevolmente snellita, facilitando lo svolgimento delle operazioni doganali.

Iniziali i lavori di prima fase, l'ampia spianata in prossimità del valico sta prendendo forma, mentre il Consorzio per l'autoporto sta predisponendo un piano complessivo per la realizzazione dell'intera opera, il cui progetto è stato affidato — come noto — a uno studio milanese di progettazione. Continuano intanto i contatti con enti pubblici, operatori economici e con le stesse autorità jugoslave. E' infatti in fase di raccolta di tutta la documentazione (autorizzazioni, licenze, ecc.) necessaria per procedere alla sua realizzazione. Altre difficoltà il Consorzio incontra con l'acquisizione delle aree, soprattutto nella zona di Monrupino, di proprietà privata e molto frazionata, indispensabili per la realizzazione della prima parte dell'autostazione.

Il punto sulla situazione è stato fatto dal presidente Zanetti nell'ultima seduta del Consiglio provinciale in coincidenza con il voto sulla delibera di approvazione del nuovo statuto consortile, che è stato modificato in alcune sue parti. In par-

sono spesso orientati invece verso il mantenimento del vecchio orario o l'ampliamento di questo alle 44 ore settimanali.

**Savastano nominato «vicario» alla questura**

FERRISI CAPO DELL'AMMINISTRATIVA  
Movimenti tra gli alti dirigenti della Questura. Il vicequestore, primo dirigente, dott. Domenico Savastano è stato nominato vicequestore vicario. Una carica ambiziosa che premia giustamente l'appassionata opera condotta da oltre un decennio nella nostra città dal funzionario distintosi in moltissime operazioni di polizia. Il dott. Savastano, continuerà a dirigere la divisione di polizia giudiziaria ed a sovrintendere al commissariato di PS del palazzo di Giustizia.

Il vicequestore, passato a dirigente, dott. Alfio Ferrisi è stato a sua volta preposto ad un'importante incarico: la direzione della divisione di polizia amministrativa. Oltre al nuovo incarico, il dott. Ferrisi resterà a dirigere il commissariato di Muggia, dove si è fatto ben volere dalla cittadinanza per le sue spiccate doti umane e di giustizia.

ANCORA IN ALTO MARE LA «VERIFICA» DEGLI ACCORDI

## Rinviato a domani il tentativo di salvare il «centrosinistra»

Si contrappongono su posizioni irrigidite il P.S.I. e il P.S.D.I. obbligando le delegazioni a rimettersi alle decisioni di partito

Si è conclusa con un migliaio di zette anche la giornata di ieri, che gli stessi partiti di centrosinistra — da oltre due mesi impegnati a «verificare» gli accordi politico-amministrativi della coalizione — avevano presenziato come risolutiva. Non c'è stata, a conclusione della seduta, una «rottura» ufficiale.

Le delegazioni dei vari partiti hanno infatti concordato di rinvio ancora, per un estremo tentativo di evitare la crisi, domani sera, e ciò dopo aver portato i termini della trattativa all'esame dei rispettivi organi di direzione, per averne il conforto sia per la decisione (eventualmente maturata in qualche delegazione) di rompere, a questo punto, gli accordi, sia per l'accettazione di eventuali rinunce.

Soltanto i socialisti non sottoportano il punto della situazione ad un esame interno di partito, e ciò può essere significativo della piega che hanno infine preso le trattative fra i partiti. Il PSI rigio nelle proprie richieste che riguardavano l'incarico di presidente della Provincia e dei due sindaci, da cinque membri rappresentanti la Provincia (di cui due riservati ai gruppi di minoranza), da tre rappresentanti il Comune di Trieste (di cui uno riservato ai gruppi di minoranza), nonché dal rappresentante del Comune di Monrupino e degli altri tre enti cooptati.

La disgregazione che avrebbe potuto trasformare in una tragedia, è avvenuta l'altro pomeriggio verso le 14; il piccolo stava riposando nella sua culla quando il padre, nel controllarlo, si accorse che non respirava più. Lo ha preso tra le braccia, ha cercato di rianimarlo. Erano momenti drammatici. Rapidissimi, lo ha avvolto in alcune coperte e, assieme alla moglie, è sceso a rotta di collo in istrada, il padre disperato ha visto sopraffatto proprio in quel momento un veicolo dei vigili del fuoco e lo ha bloccato. Ai pompieri ha detto di aver bisogno estremo di raggiungere l'Ospedale infantile e i vigili hanno immediatamente accettato la richiesta.

Accesa la sirena e il lampeggiatore a luce blu intermittente, il veicolo dei pompieri ha attraversato la città mentre a bordo una vigile tentava la respirazione bocca a bocca. Giunto al «Burlo» il piccolo è stato affidato all'equipe di medici del prof. Nordio, i quali lo hanno strappato alla morte. Come abbiamo detto, il bambino si è prontamente ripreso ed ora è senz'altro fuori pericolo.

Il soffocamento può essere stato determinato dall'infreddatura del bambino con conseguente occlusione delle vie respiratorie.

**Si sloga una spalla per evitare un'auto**

In Corso Italia, all'altezza della galleria Rossoni, un passante, Vincenzo Vecchiati, di 41 anni, residente a Padova, per evitare di venir investito da un'auto ha compiuto un balzo all'indietro. Nel compiere l'improvvisa mossa, ha avvertito un acuto dolore alla spalla destra, per cui si è recato all'Ospedale maggiore dove il medico gli ha riscontrato una slogatura con sospette lesioni ossee.

E' stato ricoverato nella divisione ortopedica della P.O. con prognosi di una decina di giorni.

A quindici giorni di distanza da una caduta accidentale avvenuta in via Carducci, nei pressi del mercato coperto, la signora Maria Giuseppina Delloro vedova Pignat, di 83 anni è stata trasportata ieri mattina all'Ospedale maggiore. Il medico di turno all'assistenza le ha riscontrato la sospesa frattura di un braccio sinistro, per cui l'ha fatta ricoverare d'urgenza nella divisione ortopedica con prognosi di due mesi, salvo complicazioni.

**CAPODANNO A PARIGI**  
30-12-73 - 2-1-74  
con volo JET

In partenza da Trieste, alberghi di 1. categoria, camere con bagno e servizi, visite - escursioni L. 106.000.

Prenotazioni:  
Ufficio Turistico dell'Adriatico - UTAT, via Imbriani e Galleria Prodi - Ufficio Centrale Viaggi CIT cori, Piazza Unità.

Servizio medico INAM (festivo): dalle 8 alle 22, telefono 744591. Chiamate notturne: telefono 77285.

Servizio medico comunale: per chiamate nei giorni festivi o in caso d'irregolarità di altri sanitari, telefonare al 790253.

APPRODO DI RELITTI

IERI MATTINA LA MACABRA SCOPERTA

## Un pensionato affoga nel canale di Zaule

Dai primi accertamenti di polizia emerge l'ipotesi di una disgrazia: uno scivolone



(Foto Rice)  
La radice del molo V, al porto nuovo, è inspiegabilmente ridotta da qualche tempo a deposito di detriti e di immondizie di ogni genere. A prima vista potrebbero sembrare rifiuti destinati all'imbarco; invece c'è di tutto: persino carcassa di una vecchia «500», imballaggi sfondati, stracci, teloni strappati e interi rotoli di carta avvolta che stanno marcendo. Un autentico immondezzario, insomma, e non un deposito al-

l'aria aperta. La circostanza è tanto più singolare se si considera che detto molo è quello che offre maggiore pescaggio, vi attraccano infatti i più grossi, e proprio qui per la stessa ragione si è ormeggiata ultimamente anche la motonave passeggeri «Italia». E' auspicabile quindi che tale situazione sia stata provvisoria e debba essere indagherla necessità, svante le quali quest'angolo di porto sia restituito alla sua funzionalità e decoro.

Il corpo privo di vita di un uomo — poi identificato per il pensionato Giuseppe Foretti, di 82 anni, abitante in via Di Vittorio 10 — è stato visto galleggiare ieri mattina nelle acque del canale del porto industriale di Zaule. E' stato un guardiano della Vetrobel a compiere la macabra scoperta. Immediatamente egli ha dato l'allarme e il direttore dello stabilimento ha informato la polizia. Il vicequestore dott. Patatino, dirigente del commissariato di P.S. Scalo marittimo ha fatto subito uscire un motoscafo, inviando contemporaneamente sul posto una macchina della polizia cui è seguito il furgone attrezzato della squadra scientifica. E' stato sollecitato anche l'intervento dei vigili del fuoco, per il recupero della salma, che è stata adagiata sulla banchina.

Il medico della CRI, nel constatare il decesso, l'ha fatto risalire a circa 18 ore prima. La morte è avvenuta per asfissia da annegamento.

Gli agenti del commissariato hanno subito cercato di accertare se si tratti di un caso di suicidio o se la morte sia da attribuire a una disgrazia. Si è più propensi a credere a questa ultima ipotesi. Il pensionato era uscito infatti dalla sua abitazione di via Di Vittorio nelle prime ore del pomeriggio di ieri l'altro. Era di ottimo umore e si recava a compiere la sua solita passeggiata. L'uomo, che soffriva di arteriosclerosi, può essere accidentalmente scivolato mentre camminava lungo la riva del canale ed essere così finito in mare, dove è miseramente annegato.

La salma è stata pietosamente composta e deposta all'obitorio dell'Ospedale maggiore, a disposizione dell'autorità giudiziaria.

**Continua l'occupazione alla Fornace Noghère**

I rappresentanti sindacali si sono incontrati ieri con il sindaco di Muggia, Millo, e con l'assessore regionale al lavoro per sollecitare una soluzione al problema della Fornace delle Noghère. Il sindaco di Muggia si è impegnato ad operare per una soluzione positiva della vertenza. Pure l'assessore regionale ha assicurato l'impegno in favore dei lavoratori.

Ieri sera si è svolta inoltre, presso l'Associazione industriali-

**LINEA «G»**  
A completamento delle notizie apparse comincia 16 dicembre 1973, l'Ente Provinciale per il Turismo di Trieste comunica gli orari della Linea urbana «G» (Soc. «SAITA»):

capolinea via Beccaria, 2: 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 21:40.

capolinea Grignano Mare: 7:20, 8:20, 9:20, 10:20, 11:20, 12:30, 13:30, 14:30, 15:30, 16:30, 17:20, 18:20, 19:20, 20:20, 21:20, 22.

li, l'incontro richiesto dai sindacati con i rappresentanti della direzione della Valdagade di Verona. Al rag. Mazzi, intervenuto alla riunione, da parte sindacale è stata ribadita la decisa opposizione dei lavoratori al provvedimento di chiusura della fornace.

I sindacalisti, al fine di sbloccare la situazione, hanno chiesto la sospensione del provvedimento per questo mese con l'impegno di riunirsi ai primi di gennaio per una soluzione del problema che tenga conto della particolare situazione dei lavoratori occupati in questa attività produttiva. Ma l'azienda ha respinto — informa una nota sindacale — la richiesta, ribadendo il provvedimento di chiusura immediata dello stabilimento. Pertanto i lavoratori hanno deciso di continuare l'occupazione della fornace.

**Hotel Maestro**

Lipizza

Week-end per automobilisti (dal venerdì sera al sabato alla prima colazione del lunedì).

Lire 6.500

Ufficio Centrale Viaggi - CIT Trieste, Piazza Unità 6, tel. 62621

ristorante

la Bora

Proseguono le prenotazioni per il

Gran Pranzo di Natale

Telefonare al 211873

Viaggi - Cambio Valute

Staz. Antoline tel. 6180

Documenti - Visti

Piazza Unità tel. 62621

Staz. Centrale tel. 61807

**ORARIO AUTOSERVIZI**

ABBAZIA-FIUME ore 8.10, 12, 18

MILANO giornaliera ore 8.15

escluso sabato ore 21.30.

VENEZIA ore 6.45.

Per ogni altro orario (autostrade, treni, aerei ecc.) informazioni e prenotazioni rivolgersi ai suddetti uffici CIT.

**dott. U. CIOLI**

SPECIALISTA

PELLE E VENEREE

ore 12.15 - 18.30

VIA TURBESIANA N. 43

(angolo via G. Carducci)

TELEFONO 61746

AUT. 16639/67

I NUOVI AMICI

da ORVISI

via Ponchielli, 3

VI ASPETTANO

trudi

Philips presenta

i suoi radioregistratori

sconti e offerte speciali presso:

**UNIVERSALTECNICA**

Piazza Goldoni, 1

Via Zudecche, 1

Corso Saba, 18

tasto per registrare automaticamente i programmi radio preferiti

un solo apparecchio che riunisce una radio AM/FM (con controllo automatico di frequenza) ed un registratore per trasferire su cassetta i programmi radio senza uso del microfono

**PHILIPS**

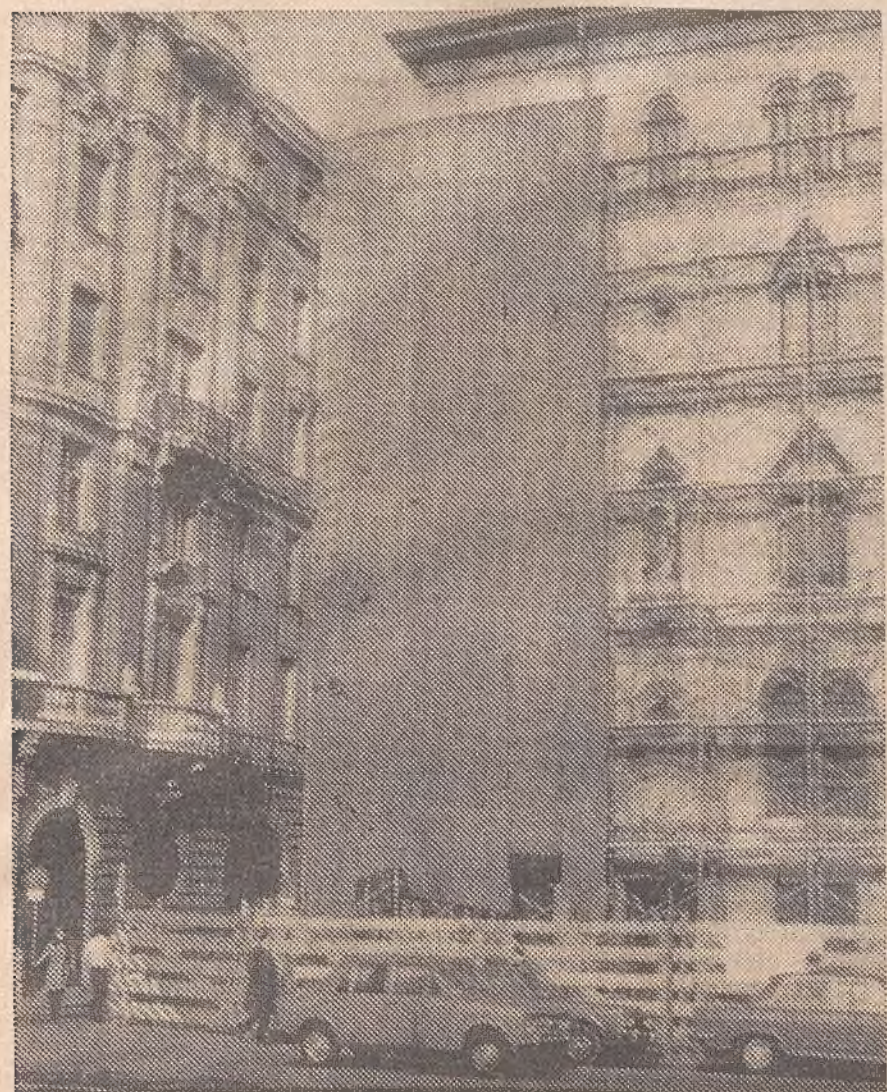


I LAVORI IN CORSO CANCELLERANNO I SEGNI DEL TEMPO

# SIRINNOVA IL VOLTO DI PIAZZA DELLA BORSA



Le incastellature che ricoprono il palazzo della Camera di commercio (in alto), in cui verranno rifatti gli intonaci, e l'angolo tra le vie Canalpiccolo e Cassa di Risparmio (in basso)



Piazza della Borsa si avvia a diventare più bella, più giovane, rinfrescando quella parte del suo volto sulla quale più evidenti erano venuti accennando i segni del tempo. Edifici che una parte di primo piano hanno avuto nella storia, soprattutto economica, della città, quali il "Terzestio" e il palazzo della vecchia Borsa (ora sede della Camera di commercio), da anni offrivano il triste spettacolo di un progressivo disfacimento: intonaci crollanti, muri sbrecciati un po' dovunque, cornicioni talvolta pericolanti.

Rinnovata in parte nei loro interni, per meglio rispondere alle esigenze delle nuove attività che vi si svolgono, i due palazzi all'esterno erano rimasti abbandonati a se stessi. Nel 1970 la bella galleria del Terzestio era stata completamente rimessa a nuovo, mentre all'interno del palazzo camerale si era provveduto al rinnovo e ammodernamento dei locali del piano di rappresentanza, nonché al rifacimento completo della sala principale, l'ambiente di maggior prestigio del palazzo, sede di riunioni, conferenze e convegni.

Quest'anno, dopo lunga attesa, si è finalmente arrivati a dare il via anche ai lavori di rifacimento degli esterni: le prime incastellature metalliche sono state alzate in via del Teatro, su una delle facciate del palazzo del Terzestio, che proprio nei giorni scorsi, ultimati i lavori, ha mostrato il suo nuovo volto. E' la facciata più nascosta dell'edificio, ma già dalla trasformazione in essa avvenuta viene anticipato quello che sarà l'aspetto dell'intero palazzo, quando anche le altre facciate, e soprattutto quella che dà su piazza della Borsa, saranno state rimesse a nuovo.

In questi giorni, infatti, in un altro angolo della piazza, all'incrocio delle vie Canalpiccolo e Cassa di Risparmio, altre incastellature hanno fatto la loro comparsa: lungo la facciata laterale della Camera di commercio e tutt'intorno all'edificio sull'angolo, il più antico di tutto il Corso, costruito nel 700. Una costruzione di valore storico, quest'ultima, che ora il Lloyd Adriatico si accinge a rinnovare.



con l'UTAT in treno 29-12 - 1-1-1974

## SEGNALAZIONI

### La scala mobile degli arabi

«Care "Segnalazioni" nel documento approvato a Copernico, stato aggiunto, su esplicita richiesta degli onorevoli Rumor e Moro, un codicillo che afferma che devono essere presi in considerazione i "diritti legittimi" dei Palestinesi. Per tutto ringraziamento i Palestinesi hanno assassinato a sangue freddo 40 innocenti.

«Gli italiani sono stati a suo tempo cacciati malamente dalla Libia e dall'Egitto ed ora gli Arabi stanno sbarcando da conquistatori in Italia armati di bombe e persino di missili e di bacilli di colera.

«Nel frattempo gli scudieri hanno predisposto una scala mobile che collega, chilometro per chilometro di terreno e barile per barile di petrolio, il ritiro degli israeliani dal Sinai, dove c'è petrolio. Questa scala mobile è degna dei dittatori di donne e bambini e degli assassini di Monaco e di Roma.

«Io non credo che né il nostro ministro degli esteri Moro, né i sindacalisti Lama, Storti e Vanni, né il presidente dell'ENI, che tanta parte hanno tutti nella nostra politica estera, possano difendere la nostra dignità e i nostri interessi. Grazie e distinti saluti. Firmato Marino Bolaffio.

### Mezzi pubblici nei giorni festivi

«Carissime "Segnalazioni", in seguito all'articolo pubblicato sul "Piccolo" di domenica 9 dicembre, nel quale si criticava una serie di difetti di servizio in servizio pubblico in determinate ore delle giornate festive, colgo l'occasione per esprimere l'attenzione degli organi competenti dell'Acetel sul fatto che nel deposito autoferroviario di San Sabba è tuttora in mancanza, e in ottimo stato, un numero consistente di vetture fluviali che nelle giornate festive (come pure negli altri giorni) sono completamente escluse dal servizio; ora io mi chiedo perché non si debba far fronte a tale carenza, specie nelle giornate festive, utilizzando queste vetture sulla sovrappiatta "19" e di conseguenza perché non si debba invece trasportare gli undici e più autobus attualmente in servizio su tale linea, su altri percorsi non servibili da fluviali?

«Gradirei una spiegazione che mi dimostri la reale impossibilità di realizzazione d'un progetto (che comunque era realtà fino al 1968), e ringraziando infinitamente la rubrica che ospita le lettere di noi cittadini, porgo i miei saluti. Pierpaolo Secarini.

ARGOMENTI DI ATTUALITÀ DISCUSSI NELLE SEGNALAZIONI

# L'assistenza diretta e l'ordine dei medici

Una nota dell'ENPAS puntualizza la situazione nella nostra città

Caro direttore, dopo un'attenta valutazione della nota apparsa sul "Piccolo" dell'11 dicembre scorso, contenente una replica del sindacato e precisazioni dei medici in ordine alla situazione dell'assistenza diretta Enpas a Trieste, sono costretto a rivolgermi nuovamente alla tua cortesia per segnalarti che, in relazione a alcune osservazioni, dirette unicamente a ristabilire una possibile obiettività sulla vicenda.

La legge 1058-1971 fa carico all'Enpas e all'Empdep della realizzazione di opportune convenzioni con le organizzazioni professionali e sindacali delle categorie sanitarie interessate, non solo ha lasciato in vita l'ormai superato sistema a rimborso, ma gli ha affidato direttamente addirittura la prescrizione medica, il che è un altro aspetto investito invece il diverso vincolo imposto dalla legge ai soggetti interessati. Infatti, mentre da una parte si fa obbligo all'Enpas e al-

l'Empdep di erogare la richiesta assistenza sanitaria in forma diretta ai propri iscritti, dall'altra si autorizza semplicemente gli enti a stipulare apposite convenzioni con le categorie professionali interessate. La mancata pariteticità fra i contraenti di fronte al vincolo della legge non poteva infatti che regolare ulteriori vantaggi a quei soggetti che potevano continuare ad agire in piena libertà contrattuale.

Ciononostante, bisognerà pur convenire che l'Enpas più che predisporre fedelmente — come del resto ha fatto — tutti gli strumenti normativi e organizzativi per dare concreta attuazione alla legge non poteva fare, non avendo ovviamente la facoltà di poter intervenire nella sfera della libertà e della autonomia decisionale della classe medica. Del resto, in base dal proprio diritto l'assistenza diretta Enpas funziona da tempo e regolarmente, grazie proprio alla collaborazione prestata dai relativi ordini provinciali dei medici.

Pertanto, se anche l'Ordine provinciale dei medici di Trieste invece di cedere nel manico avesse subito repentinamente sottoscritto dalle parti fin dal novembre 1972, gli assistiti Enpas di Trieste — che a buona ragione reclamano di poter disporre del diritto all'erogazione in forma diretta delle prestazioni sanitarie — non sarebbero stati certamente costretti allo sciopero.

Tuttavia i medici di Trieste, non imboccando la via consuetudinaria da spirito d'ordine, o comunque quella che conduce alla solidarietà sociale con i lavoratori statali e parastatali, hanno preferito invece trincerarsi dietro una sorta di "muro" di intransigenza, rifiutando al contempo di scendere su altre proprie responsabilità, nascondendosi magari dietro le giustificazioni di una presunta autonomia provinciale, e rispetto al contenuto della convenzione nazionale, sottoscritta anche in loro nome e per loro conto dalla FNOM, garantita dal Governo. Oggi, quindi, non è più consentito di voler far credere che tale convenzione rappresentava per loro semplicemente un accordo-quadro classico e peraltro adattabile a possibili modificazioni normative ed economiche, articolabili provincia per provincia.

A questo riguardo, esimentodici da ogni altra argomentazione riconducibile persino al dettami costituzionali, la parità dei cittadini di fronte alla legge, basterà citare le testuali parole contenute nel verbale d'accordo sulla convenzione medesima (punto 9, secondo comma), liberamente sottoscritto dalle parti: «I rappresentanti del Governo, preso atto della volontà delle parti a che l'accordo sia rapidamente attuato in tutto il territorio nazionale, assicurano il deciso impegno del Governo stesso per il raggiungimento di tale fine».

Tutto questo, caro direttore, l'avremmo voluto dire con la nostra precedente nota del 5 dicembre scorso se non avessimo avuto il timore di abusare della tua nobilitazione; ora, invece, ci siamo stati costretti, per concludere, poiché siamo stati chiamati in causa anche per quanto riguarda la limitazione della proroga al 28 febbraio 1974 per l'erogazione gratuita dei medicinali, debbo aggiungere — nella malaugurata ipotesi che per tale data i medici triestini non abbiano ancora potuto di attuare la convenzione — che ogni decisione al riguardo verrà responsabilità amministrativa dell'Enpas, ove sono ampie rappresentanze democraticamente tutte le categorie assistite.

Ringraziandoti per l'ospitalità, ti porgo i più cordiali saluti. Domenico Scardigli, capo dell'ufficio stampa dell'Enpas di Roma.

«Con questa mia gradirei esternare sulla "Segnalazioni" questo mio tormento che potrebbe essere di tanti altri. Sono un agente di commercio che per ragione di salute non può fare un solo giro di lavoro e per le spese del mio mantenimento, mentre a mio figlio deve provvedere mia moglie. Ho una Fiat 128 familiare con autoriscaldamento al trasporto (tassa ed altre note a carico) reclamando e sebbene il mio lavoro si svolge per il 70 per cento in altre province la tassa va al comune di Trieste. La strada è il mio cantiere di lavoro e mentre gli altri possono avere il permesso di occupare il terreno per svolgere il suo lavoro mettendosi un cartello "vietato agli estranei", io non posso usufruire nemmeno di una breve sosta di scarico e collezione delle multe.

«In data 14.11.73 ne ho preso una (lire 1350, cioè 360 in più del solito) per gli alberi, arbusti e cespugli, meno facili dei pini a prendere fuoco.

«Se si vuole, però, come è forse giusto, rimborsare ancora con alberi sempreverdi come il pino, si ricordi per esempio al ginepro, che alligiano spontanei sul Corso e nei dintorni. E poi ci sono i cipressi, pure sempreverdi, a chioma larga e alta da terra, e i lecci per il versante verso il mare, dove vivono pure spontanei. Ma se proprio si vuole usare ancora pini (quelli neri, pure tanto più facili degli altri ad essere preda della falce, e per le macchine, ma non la fobia per chi è costretto ad usarle per necessità di lavoro e non mi si venga a dire che hanno disposto delle aste con i relativi crani e cerniere, ma in merito sarebbe troppo da dire.

«La piazza Pontorosso al mattino è giustamente occupata da molte bancarelle che fanno un servizio al pubblico (occupando terreno vuoto ai pedoni), al pomeriggio ed alla sera detto spazio rimane quasi inattivo, salvo venga occupato da macchine con le sanzioni che seguono. Non sarebbe meglio, allora, predisporre detta area a parcheggio almeno in parte, vista la mancanza di parcheggi in città, specie dopo la rivoluzione delle bretelle e dei semafori? Non sarebbe bene anche guardare un po' agli interessi di quelli che devono usare la macchina (pagando tasse di ogni genere), guardare al turismo che tanto spesso si dissangua di incrementare (forse con le multe multe che i turisti sono costretti a pagare)? Oppure mi viene il dubbio che sarebbe meglio buttare a mare tutti i crani e cerniere, e se ne tasse che ne derivano e così magari non servirebbero più quei costosi semafori con i quali si è rapazzata Trieste, né quei vigili zanzaristi nell'abbattere multe ad ogni costo. A.C.C.

«Disorganizzazione alle Poste

«Di sera non vi è la possibilità di imbucare una lettera alla Posta centrale. L'edificio è chiuso, non vi sono più cassette all'esterno e le buche di via Milano sono chiuse da mesi causa delle inondazioni. Imbucare uno stampato un po' voluminoso, perché da tutto l'edificio sono state eliminate le cassette con l'apertura sufficientemente ampia. L'altro giorno, per rispondere al mittente un volume non richiesto inviatomi da un periodico, ho dovuto percorrere lunghi corridoi per consegnare l'opuscolo in un ufficio in un'ortile interno.

«In tutto l'edificio — né nell'atrio, né presso gli sportelli, né in portineria — vi è una tariffa postale a disposizione del pubblico. Per avere una informazione veritiera bisogna fare la fila agli sportelli. Che ciò sia per il discutibile motivo che se il pubblico si dovesse informare e regolare da sé, la burocrazia perderebbe una delle sue ragioni di esistere?

«Tempo addietro, mi occorreva il numero di un correntista postale. In portineria non c'era l'elenco che dovrebbe esservi a disposizione del pubblico. Contintando, il portiere mi avvisò alla segreteria del direttore e a un piano superiore, dove in un bell'ufficio, dopo una breve attesa, un cortese funzionario mi indicò la disposizione. Ma, per mia sfortuna, mancavano proprio le pagine che mi interessavano. Dott. Piero Kerns.

«Alle elementari alle 9?

«Credo già noto a tutti che ci sono più vacanze che giornate di scuola: nell'anno 1972-73, calcolando vacanze, festività, elezioni e qualche ponte ecc., si sono avuti 152 giorni di scuola. Tuttavia per gli scolari, specialmente i più piccoli, è un sacrificio cominciare la scuola alla 8. Non si potrebbe cominciare alle 9, nei mesi invernali magari abolendo qualche giorno di vacanza? Sarebbe anche un risparmio d'energia. Grazie. L.B.A.

1913-1973

PER IL SUO 60.º NATALE

ORVISI

HA INGRANDITO IL SUO NEGOZIO DI GIOCATTOLI

VIA PONCHIELLI, 3

VIA S. LAZZARO, 12

PER LA FELICITÀ DEI VOSTRI BAMBINI I GIOCATTOLI DI ORVISI SONO SCELTI CON AMORE IN TUTTO IL MONDO E PER VENDERE MEGLIO OGGI LA DITTA ACQUISTA ASSIEME AD ALTRE 53 AZIENDE ALTAMENTE QUALIFICATE DEL RAMO

# A noi due, signor ladro!

E' arrivato il momento di dire "basta" ai ladri, e di ritrovare la fiducia di un tempo nella sicurezza delle nostre case. Dunque buttiamo via le vecchie serrature e cerchiamo su CASAVIVA una serratura-forza per la nostra casa.

E una volta al sicuro dai ladri, diamo un'occhiata all'interno della nostra casa. Cosa possiamo fare per renderla più nostra? Illuminare il ripostiglio sempre così

scuro, far diventare il sottoscala una stanzetta in più o, con i consigli di Francesco Ridolfi, sistemare un simpatico rialzo nel soggiorno o nella stanza da letto.

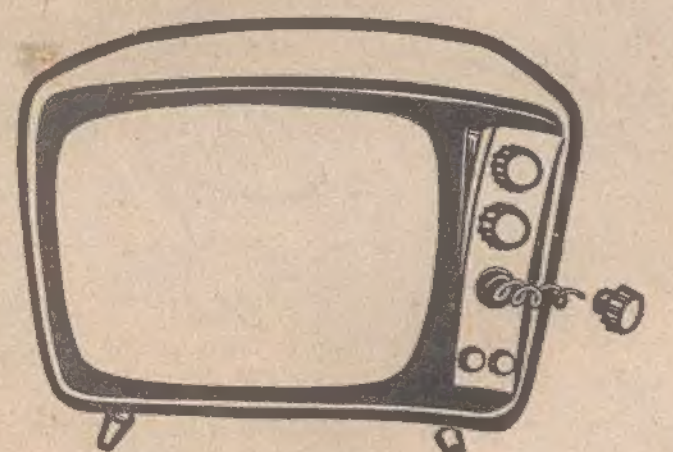
Su CASAVIVA c'è tutto questo e di più: le librerie da creare pezzo per pezzo, come far mangiare i bambini che non hanno appetito, l'utilità del "salvavita" nell'impianto elettrico e infine tante offerte speciali.



**casaviva**  
Arnoldo Mondadori Editore

da oggi in edicola, per vivere felici in casa

sono stufo!  
le riparazioni  
costano  
costano!!



# Radiobacchelli

VIA PASCOLI 24 - TRIESTE - TELEF. 790552

## LE ORE DELLA CITTÀ

### Consulte rionali

Oggi si riunirà la consultazione di Barriera Vecchia, alle ore 20.15 in via Cavour 12, nella sede di corso F. Sciucchi 7 con all'ordine del giorno: «Problemi rionali, generi di prima necessità».

Oggi si riunirà la consultazione rionale di Altipiano Ovest, alle ore 20 nella sede di Procaccio 230 con all'ordine del giorno: «Programmi della prossima attività».

### Laurea

Maria Rosaria Pertusi, già laureata in lingue e letterature straniere, ha conseguito in questi giorni la laurea in giurisprudenza con 110 su 110, discutendo con il chiarissimo prof. Carlo Ferrara, la tesi in Diritto civile su «La natura giuridica del possesso». Congratulazioni vivissime alla famiglia Pertusi.

### Natale!

Per i vostri cari e per i vostri amici sempre regali utili, i più graditi in ogni casa più regali Bellissime. Senza problemi: un regalo sicuramente gradito se scelto tra mille già selezionati da Bellissime.

### Cestini natalizi

nelle più varie combinazioni in un vasto assortimento li troverete all'Alimentazione B.M., via Roma 3.

### Per le signore al C.d.S.

Per i pomeriggi dedicati dal Circolo della Stampa alle signore, l'organizzazione da Piazza Cavour, oggi alle 16.30, nella sede di corso Italia 12, don Giuseppe Radice parlerà sul tema: «Tradizioni natalizie».

### Protezioni per l'Alpina

Questa sera, alle 19.30, nella sala del liceo "Dante", l'Accademico del C.A.I. Alessandro Gogna presenterà per i soci della Società Alpina delle Giulie e per gli amici, una serie di disposizioni assunte durante le varie salite effettuate negli ultimi tempi. Alla serata sono invitati quanti s'interessano all'argomento.

### Arte pro arte

Il programma di questa sera dell'Associazione culturale «Arte pro arte» è dedicato all'intervento dei soci, che possono far ascoltare le loro composizioni in prosa e poesia, quali testimonianze di questo pensiero monumentale, da ruota libera, è quindi una serata di augurio, alla quale sono invitati gli amici e i simpatizzanti. L'apertura è alle 20.30, al caffè Tommaso.

### S. Silvestro alla Ginnastica

La Società Ginnastica Triestina ha il piacere di annunciare che per la notte di San Silvestro organizza il Grande Veglione di Fine d'Anno. Informazioni e prenotazioni presso la segreteria sociale di via Ginnastica n. 47, telefono 755651.

### Cassette regalo

nazionali ed estere delle più note marche di vini e liquori le troverete all'Alimentazione B.M., via Roma 3.

### Cinture per pelliccia

cinture da toilette, cinture in metallo, cinture da uomo, in vasto assortimento alla Profumeria Borsa, piazza della Borsa 5.

### Un regalo sicuro!

lo troverete per Voi e per i vostri cari, un vasto assortimento della moda Novità, viale d'Annunzio 2/c.

### Concerto alla «Montasio»

Domani, giovedì 20 dicembre, alle ore 20.30, nella sala del C.C.A. via San Carlo 2 (g.c.), il coro «Montasio» del C.R.S. Julia, eseguirà il concerto di fine anno. Il programma comprenderà, nella prima parte, brani sacri e rinascimentali, nonché brani romantici; nella seconda parte, canti tradizionali triestini e internazionali. Dirigerà il coro il maestro Mario Macchi.

### VENDITE GIUDIZIARIE

fallimentari ereditarie volontarie

### Via Vittorino da Feltrè 2

Giornalmente senza aste mobili nuovi. Articoli arredamento. Cucine metano.

### Oggi ore 16 asta

Via Ananian 2.

### Articoli drogheria

140 lotti prezzi dimezzati.

### Venerdì ore 16 asta

Via Ananian 2.

### Macchine scrivere

Lexicon 80, M. 40, autotexture.

### Sabato ore 16 asta

Via Ananian 2. Beni mobili vari

### 62 monete oro

Per collezione

### Articoli profumeria

60 lotti, prezzi dimezzati.

### Piazza Goldoni 1

Giornalmente senza aste mobili nuovi. Articoli arredamento, regalo. Macchine ufficio. Lampade.

### Bollettino settimanale

Gratis.

### Natale in montagna

25 e 26.12.73

Gita in autotullman a Kranjska Gora con sistemazione al nuovo Hotel ALPINA Lire 17.800.

Ufficio Centrale Viaggi  
CIT - Piazza Unità 6 -  
Telefono 62621

## COMUNICATO

INFORMIAMO LA GENTILE CLIENTELA CHE CESSIAMO L'ATTIVITÀ IN VIA GALATTI, 20 IL 31 CORR. MESE. VORREMMO RINGRAZIARE TUTTI ED OFFRIRE LE MERCI CHE CI RESTANO A PREZZI DI REALIZZO.

VI ATTENDIAMO.

## Arredamenti Fulvia

Via Galatti, 20







## REDUCI DELLA GUERRA DI REDENZIONE

## Medaglie ricordo a ex combattenti

La consegna avverrà domani in Municipio con inizio della cerimonia alle ore 12

Domani, nella sala del Consiglio comunale avrà luogo la consegna delle medaglie ricordo, in oro, ad un gruppo di ex combattenti della prima guerra mondiale. Nel corso della cerimonia — che avrà inizio alle ore 12 — riceveranno il riconoscimento dei reduci combattenti che pur non avendo tutti i requisiti per ottenere il cavallierato hanno attivamente partecipato alla guerra del 1915-1918.

Ecco i nomi degli interessati: Allegretti Michele, Baldan Gelsino (e, per esso, la vedova Sperati Ida), Bartolini Giorgio, Bergamoni Venanzio, Candice Vincenzo, Carlucci Giuseppe (e, per esso, la vedova Chieco Maria), Castellano Antonio, Chiummino Giuseppe (e, per esso, il figlio Chiummino Giuseppe), Gioielli Teodoro, Cogo Silvio (e, per esso, il figlio Cogo Valter), Colaco Antonio (e, per esso, la vedova Surace Eufemia), De Palo Giovanni, Dell'Oro Pasquale, Della Valle Stanislao, Destasi Alessandro, Di Siano Alfonso (e, per esso, la vedova Spazzapan Lucia), Dossi Umberto (e, per esso, la vedova Debenzi Benita), Fain Benvenuto (e, per esso, la vedova Zamussi Teresa), Fiorentino Giuseppe, Forturello Casimiro, Galata Antonio, Gallo Giovanni, Ghezzi Luigi, Giacinti Enrico, Gobbo Attilio (e, per esso, la figlia Gobbo Giuliana in Paldiga), Lamendola Francesco (e, per esso, il figlio Lamendola Luigi), Lanza Eugenio, Laporta Emanuele, Loiacono Onofrio (e, per esso, la vedova Grillo Anna), Losavio Paolo, Maddalosso Antonio, Magris Agostino (e, per esso, la vedova Musso Amabile), Malisan Domenico (e, per esso, la vedova Franceschin Luigia), Mandricardo Umberto (e, per esso, la vedova Levi Emma), Miccoli Saverio (e, per esso, il figlio Miccoli Antonio), Morici Marino (e, per esso, la figlia Morici Maria in Sinerio), Oliva Gaetano, Ottolenghi Mario, Palombieri Cosmo, Paparene Pasquale, Paterna Luigi, Peca Luigi, Pellegrino Vincenzo (e, per esso, la vedova Narducci Aurora), Proietti Ferruccio (e, per esso, la vedova Cocchi Leonida), Rabotti Temistocle (e, per

favore della sezione intercomunale dell'Unione dei ciechi che conta oltre 900 non vedenti).

Quella con cui il premio è stato conferito a Domenico Facchin («suona emigrato come: «Muratore cinquant'anni or sono, ha saputo affermarsi sia nel campo del lavoro che in quello sociale. Promotore di svariate attività a favore dei correzionari emigrati, tra le quali spiccavano la sede del "Fogolar Furlan" di Cordoba e la "Fondazione Casa dei Friuli" di Colonia Caroya, ha consolidato i vincoli di amicizia e di cultura tra i friulani in terra d'Argentina. Pietro Menis «conobbe giovanissimo le vie dell'emigrazione e seppe tuttavia formarsi, da autodidatta, una ragguardevole cultura».

Il circolo autonomo CIPAR comunica ai propri soci che l'assemblea generale annuale per il rinnovo del direttivo si svolgerà il giorno 26 dicembre prossimo, alle ore 18.30, nella propria sede di via San Francesco 2. Per eventuali informazioni rivolgersi in sede.

## Intervento socialista

per i dipendenti provinciali

La segreteria della sezione «G. Brodolini» del PSI informa in un comunicato che ha seguito di contatti avuti con il personale dell'amministrazione provinciale di Trieste, ha preso atto con vivo rammarico come nessun assessore o consigliere della predetta amministrazione abbia posto in pubblica discussione durante le recenti riunioni del Consiglio la reale situazione economica del personale dipendente. E' sufficiente ricordare un primo riassesto non ancora completamente portato a termine, un mansionario ignorato, nessun contatto da tempo tra sindacati ed amministrazione, un secondo riassesto di là a venire, ecc. Il tutto, mentre nelle altre aziende si progredisce in favore dei lavoratori anche in relazione alla grave crisi economica; gli stipendi del personale provinciale, invece, sono ormai conclusi da una nota — sotto i livelli medi.

## I mazziniani ricordano il sacrificio di Oberdan

L'Associazione Mazziniana Italiana ricorderà il 91.º anniversario del sacrificio di Guglielmo Oberdan depando una corona al monumento di piazza Oberdan. Il rito si terrà domani a mezzogiorno. La cittadinanza è invitata a partecipare.

## VIAGGI IN TUTTO IL MONDO

PATTERNI VIAGGI Corso Cavour n. 7/1

## CRONACHE DEGLI SPETTACOLI

## Bolchi e gli aspiranti attori



(Foto Rice) Nei giorni scorsi una commissione presieduta dal regista Sandro Bolchi ha fatto il «provino» ad una ventina di giovani provenienti da vari

centri italiani, in prevalenza però della nostra regione. Dopo aver espresso la propria soddisfazione per questo primo incontro sperimentale, Bolchi ha annunciato che al-

cuni candidati saranno certamente utilizzati nell'ambito del Teatro Stabile di Trieste. Nella foto: Bolchi e un aspirante attore.

## Oggi e domani balletti al «Verdi»

Questa sera e domani si terranno al Teatro comunale Giuseppe Verdi la terza e quarta rappresentazione di balletti del Nederlands Dans Theater. Il programma sarà quello delle precedenti occasioni e cioè: «Vivere» di Frank Martin, coreografia di Jiri Kylian, scene di Don Asker, costumi di Joop Stokvis; «Grosse Fuge» di Ludwig van Beethoven, coreografia e costumi di Hans van Manen, scene di Jean-Paul Vroom; «Carmine Burana» di Carl Orff, coreografia di John Butler, scene e costumi di Franz Deschewitz, solisti Gloria Paulizza, Giuseppe Botta e Gastone Sarti. Orchestra e coro del Teatro Verdi; maestro del coro, Gaetano Riccetti. Per lo spettacolo di oggi, alle ore 20 in turno di abbonamento B per platea e palchi e A per gallerie e loggione, i biglietti sono in vendita presso la Biglietteria del Teatro (telefono 51948).

## All'Istituto germanico

Questa sera, all'Istituto germanico, con inizio alle ore 20, il soprano Letizia Benetti Trevisani, accompagnata al pianoforte da Livia D'Andrea Romanelli, interpreterà Lieder di Bach, Pasquini, Gluck, Regner, Schubert, Schumann ed altri.

## PROMOSSO DALLA COMUNITÀ EVANGELICA ELVETICA

## Concerto venerdì sera nella Chiesa di S. Silvestro

La Comunità evangelica elvetica, che, con la consorella Comunità evangelica valdese, ha ormai da secoli il suo luogo di culto nella storica basilica di S. Silvestro, organizzerà, per i fratelli e gli amici, una serie di concerti nella basilica stessa. Il maestro Ferruccio Corsani terrà il primo concerto della serie venerdì 21 dicembre p.v. alle ore 20.30.

Ecco il programma. Parte prima — Girolamo Cavazzoni (1500/1515 - 1565): Inno «Ave Maria Stella»; Girolamo Frescobaldi (1583 - 1643): Toccata per l'elevarzione (dal Fiori Musicali); Ignazio XVII secolo: «Es ist das Heil uns kommen her» (Corale e preludio a corale); Johan Walther (1684 - 1748): «Ein feste Burg ist unser Gott» (Corale e preludio a corale); Louis Claude d'Aquin (1694 - 1772): «Noël» n. 10 (Grand Feu et Duo) in sol maggiore.

Parte seconda — Johann Sebastian Bach (1685-1750): «Wenn

wir in höchsten Noten seine (Corale e preludio a corale); «Nun, komm, der Heiden Heiland» (Corale e preludio a corale); Pastorale.

Parte terza — Marco Enrico Bossi (1861 - 1925): Volkslied aus Ath (Hansant); Siegfried Kargelart (1879 - 1933): «Aus meines Herzengs Grundes» (Corale e preludio a corale); Felix Mendelssohn Bartholdy (1809 - 1847): Sonata per organo n. 2 in Do min. (Grave, Adagio, Allegro, Vivace).

Il maestro Ferruccio Corsani è nato a Napoli nel 1927. Ha compiuto gli studi musicali presso i Conservatori di S. Pietro a Maelia in Napoli e Giuseppe Verdi di Torino.

## Musiche rare stasera al C.C.A.

Avrà luogo questa sera, nella sala maggiore del Circolo della cultura e delle arti (via San Carlo 2), con inizio alle ore 21, l'annunciato concerto del complesso strumentale italiano. La formazione cameristica di strumenti a fiato, molto nota in Italia ed all'estero, è composta da Barbara Klein al flauto, Renzo Damiani all'oboe, Edgardo Garnero al clarinetto, Eros Adami al fagotto e Franco Barbaglia al corno.

Il programma comprende una serie di musiche di raro ascolto: il Quartetto n. 4 di Rossini, un Quintetto del compositore istriano Luigi Donorà (in prima esecuzione assoluta), una «Suite brève» del francese Bozza e la «Kleine Kammermusik» op. 24 n. 2 di Paul Hindemith. L'ingresso è libero.

## Gite e soggiorni

OAT XXX OTTOBRE — Sono disponibili ancora alcuni posti per le gite e soggiorni per le vacanze natalizie di Predazzo. Informazioni e prenotazioni in sede, via Silvio Pellico 1 (tel. 58795).

## AVVISO IMPORTANTE

Si vende tutta l'argenteria: piatti, candelabri, vasi... ecc. a PREZZI IMBATTIBILI.

Il più grande assortimento di bigiotteria in argento. Visitateci, vi convincerete!

Via Ghenga, 3 MARVIN

## LEGA NAZIONALE della LEGA NAZIONALE

## AVVISO AI CARICATORI

## Europe Indonesia Freight Conference

## «AUMENTO NOLI»

Con riferimento al comunicato del 15 novembre 1973 con il quale si annunciava un imminente aumento generale di tariffe, la Compagnie aderenti alla Europe/Indonesia e Indonesia/Europe Freight Conferences comunicano che dall'1-3-1974 i noli verranno aumentati di circa il 17,5 per cento.

I nuovi noli saranno disponibili quanto prima ed i Caricatori potranno rivolgersi alle Compagnie conferenziate o ai loro Agenti per conoscerne i dettagli.

Inoltre, con riferimento all'eccellente aumento nei costi dei combustibili verificatosi negli ultimi mesi, le Compagnie si riservano di annunciare prossimamente provvedimenti relativi ad un bunker surcharge.

## IN UN CAMPO ALLA PERIFERIA DI BRANCO DI TAVAGNACCO

## Refurtiva di due chiese ritrovata in un cespuglio

Si tratta di oggetti sacri e di una tela del '400 della Madonna che erano stati trafugati a Camino al Tagliamento e a Bertio

I carabinieri della stazione di Codroipo hanno rinvenuto l'altra metà in un campo alla periferia di Branco di Tavagnacco alcuni oggetti sacri, trafugati da ignoti nella notte fra il 6 e il 7 dicembre scorso in due chiese del Friuli, a Camino al Tagliamento e al santuario di Seregnia a Bertio. Si tratta di una tela, tre pissidi, dieci candelabri in ottone e argento, una pace e una tela raffigurante la Madonna, la quale è di grande valore storico-religioso, in quanto è generata dagli abitanti di Bertio fin dal 1480.

I ladri erano penetrati nella chiesa parrocchiale di Camino al Tagliamento dopo aver forzato una porta secondaria della stessa e si erano impadroniti, oltre che degli oggetti sopralcennati anche di un amplificatore e di un microfono. Il furto era stato scoperto alcune ore più tardi dal sagrestano, che aveva immediatamente avvertito i carabinieri di Codroipo.

Nel santuario di Seregnia i ladri erano penetrati usando un uguale sistema: avevano forzato la porta centrale della chiesa con un piede di porco e, dopo aver aperto alcune cassette per le elemosine, trovandovi magro bottino, si erano impossessati della preziosa tela esposta sull'altare maggiore.

I carabinieri avevano iniziato le indagini per scoprire la refurtiva e gli autori del colpo, ma esse erano rimaste infruttuose fino a l'altra sera, quando una telefonata anonima avvertiva che la refurtiva si trovava nascosta in un cespuglio nelle vicinanze di Branco. Il ritrovamento degli oggetti sacri e specialmente della tela è stato accolto con viva soddisfazione dagli abitanti di Camino e Bertio; in quest'ultimo paese le campane hanno suonato a festa per tutta la mattinata di ieri, mentre per il prossimo Natale è stata organizzata una giornata di ringraziamento. Frattanto proseguono le indagini per scoprire gli autori dei due furti, e sembra che gli inquirenti stiano seguendo una buona pista.

## Consegnato a Coccau il rapitore espatriato

E' stato consegnato al carabiniere del valico di Coccau Salvo Santilli il giovane abruzzese di trentacinque anni, che il 30 agosto scorso aveva rapito — in preda da una specie di rapus affettivo, derivato dall'impossibilità di tenere con sé la figlia nata da una relazione sfortunata — la piccola Mariella Monego di 4 anni.

Il Santilli, trattenuto fino ad oggi nelle carceri di Klagenfurt,

## Tecilazich presidente della Montessori

Si è tenuta nei giorni scorsi l'annuale assemblea dei soci della sezione triestina dell'Associazione Montessori. Il presidente della sezione prof. Francesco Tecilazich ha riferito sull'attività svolta durante l'anno in corso. Nel marzo, in collaborazione con l'Istituto germanico di cultura, si è tenuto un seminario montessoriano con l'intervento del prof. Hellbrügge di Monaco di Baviera.

Dopo aver discusso il programma dell'attività della Sezione per l'anno 1974, è stato eletto il nuovo consiglio direttivo che risulta così composto: presidente prof. Francesco Tecilazich, vicepresidente direttore didattico Antonio Viezzoli, consigliere il signore Letizia Fonda Savio, Lena Robba, Nerina Bonetti ed Anastasia Tasso.

## Si è spento Luigi Pascutti

E' morto Luigi Pascutti, il caro, l'indimenticabile Gigi, orfido e regista teatrale, uno degli uomini più colti, civili, modesti, addirittura umili del nostro teatro. Era nato a Vienna 56 anni fa da genitori triestini, aveva passato la giovinezza a Trieste per poi trasferirsi a Roma; ma il suo spirito era rimasto triestino nell'amore quasi geloso che portava alla nostra cultura e nell'interesse che aveva riservato per la letteratura e l'arte triestine. Aveva lavorato in teatro da anni e dell'altro in teatro di via Piacenza con Silvio Spaccesi. La purezza della sua vocazione era testimoniata dalla sua schiettezza e non sofferta modestia. Il buon teatro e godeva dei successi altrui come fossero suoi, soffriva se non era d'accordo, ma sia pure con sforzo e con discrezione manifestava apertamente il suo giudizio con ricchezza di documentazione culturali. Era una delle poche persone alle quali confidavo la critica, una incertezza con la cer-

## Rassegna a Lignano del film turistico

Il programma e gli scopi della 13.ª rassegna nazionale del film turistico, che si svolgerà a Lignano Sabbiadoro dal 12 al 15 giugno 1974, saranno illustrati oggi a Trieste, nel corso di una conferenza stampa tenuta dall'assessore regionale al turismo avv. Devalas e dal direttore della manifestazione prof. Vedone.

La 13.ª rassegna nazionale del film turistico è organizzata dalla Regione, dal Comitato nazionale per il turismo, dall'Azienda autonoma di turismo di Lignano e dall'Amministrazione comunale di Lignano, sotto gli auspi del ministero del turismo e dello spettacolo.

La manifestazione, che negli anni passati si era svolta per molte edizioni a Venezia, ha lo scopo di sviluppare all'estero e all'interno la propaganda del turismo italiano per mezzo di opere cinematografiche e documentarie cortometraggi a soggetto, adattati anche per la trasmissione televisiva — che illustrano il valore e la funzione del turismo come fatto culturale e sociale e che, attraverso la proiezione di film e di documenti, richiamano le correnti turistiche verso il nostro paese.

All'importante manifestazione parteciperanno qualificati esponenti del settore turistico. Tra le manifestazioni collaterali figura anche un convegno sui problemi turistici nazionali.

L'Associazione degli artigiani informa che in occasione delle prossime festività gli esercizi da barbiere e parrucchiere osserveranno, nelle giornate di lunedì 24 e 31 c.m. l'orario continuato dalle 8 alle 19.

## Rappresentanti regionali nel consiglio dello «Stabile»

Nell'ultima riunione del consiglio d'amministrazione del Teatro Stabile di Trieste, alla presenza del notaio sono state apportate allo statuto dell'Ente alcune modifiche, per innalzare in seno al consiglio medesimo i rappresentanti regionali (Udine, Gorizia, Pordenone) e delle Confederazioni dei lavoratori dello spettacolo (Cgil, Cisl, Uil) e i due membri eletti dall'assemblea dei dipendenti del Teatro.

## Date aiuto all'opera civile della LEGA NAZIONALE

## Alpinisti della «XXX Ottobre» in marcia verso l'alta val Dognà

Il Natale è arrivato in val Dognà con una settimana di anticipo. E' arrivato in una giornata di sole, in una cornice di montagne imbiancate dalla prima neve. E' arrivato umilmente, a piedi, come dovrebbe arrivare sempre.

Natale alpino 1973: la felice e simpatica iniziativa della «XXX Ottobre» si è conclusa felicemente anche in questa sua quinta edizione. Cinquantotto cittadini, cinquantotto appassionati della montagna, hanno invaso pacificamente quegli alti pascoli e hanno portato agli abitanti i loro auguri e la loro testimonianza d'affetto. Val Dognà: una valle che non sembra promettere niente. A parte la rigogliosa e meravigliosa vegetazione del Montasio che si erge a chiudere la valle, la valle, al suo diramarsi dal canale del Ferro, inizia in modo buio e inospitale. Poi, inaspettatamente, la valle si apre e si rivela tutta la Giude.

E la, abbracciati al pendio, i

villaggi dei pastori, dove la vita continua nonostante tutto. Nonostante il freddo, la neve, la luce elettrica che non esiste ancora, una strada punteggiata da croci che è l'unico collegamento con il mondo. Posti dove i boscaioli, per vincere la sete, sono abituati a mangiare polenta fredda. Posti dove l'ospitalità conserva ancora il sapore del rito, dove il contatto umano acquista subito evidenza, in una vita fatta per lo più di attesa e di lunghi silenzi.

Ma Natale alpino è stato più bello, hanno detto entusiasticamente quegli alti pascoli e hanno portato agli abitanti i loro auguri e la loro testimonianza d'affetto. Val Dognà: una valle che non sembra promettere niente. A parte la rigogliosa e meravigliosa vegetazione del Montasio che si erge a chiudere la valle, la valle, al suo diramarsi dal canale del Ferro, inizia in modo buio e inospitale. Poi, inaspettatamente, la valle si apre e si rivela tutta la Giude.

E la, abbracciati al pendio, i

## SABATO A BIANNE Cerimonia in caserma dell'8.º artiglieria

Sabato 22 dicembre, alle ore 11, nella caserma «Monte Cimone» di Banne avrà luogo la cerimonia della consegna al comando di detta caserma — da parte della sezione autonoma di Trieste dell'Associazione nazionale genitori e trasmettitori d'Italia (A.N.G.E.T.) — di un'artistica riproduzione del fregio araldico dell'8.º Reggimento artiglieria, a ricordo della fraterna ospitalità offerta dagli artiglieri il 3 giugno 1973, in occasione del 1.º raduno dei genitori già appartenenti al 5.º Reggimento genio, di stanza in quella caserma sino al 1945.

Il pregevole lavoro è opera di un ex geniere, l'artista Armando Foschini, di Cesena. Il consiglio direttivo dell'A.N.G.E.T. invita tutti i soci e gli amici che desiderino partecipare all'incontro, a trovarsi presso la locale sede della sezione, alle ore 10.30, possibilmente con un proprio mezzo di trasporto.

## Occupati all'Università la Casa dello studente

La Casa dello studente è stata occupata ieri dagli universitari in segno di protesta — dice un comunicato diffuso al termine di un'assemblea — per l'arbitrarietà e clientelare politica degli alloggi svolta dal commissario governativo e contro la limitazione dell'agibilità alle Case dello studente, azioni che si inseriscono in un più generale tentativo di scavalcare qualsiasi volontà decisionale degli studenti. L'assemblea ha deciso quindi di iniziare una nuova volta a modificare radicalmente la politica degli alloggi, dei trasporti, dell'assistenza sanitaria che l'attuale gestione dell'Opera porta avanti.

## Premio Epifania 1974

L'Associazione Pro Taranto ha conferito il «Premio Epifania 1974» a Angelo Del Negro, di Udine, a Domenico Facchin, di Tramonti di Sopra, a Pietro Menis di Buia ed a Carlo Sgorlon di Cassacco.

La motivazione dei premi conferiti è «l'elegia al lavoro, alla dedizione e all'amore per il Friuli e per la sua gente. Il premio è stato conferito a Angelo Del Negro per aver dedicato la propria disinteressata opera a

## AVVISO

PACE DE POLITIERI che abitava in 15 Shakespeare Grove, Hawthorn, nello Stato del Victoria, Australia.

PRENDETE NOTA che LEO DE POLITIERI ha istituito procedimenti legali nella Corte Suprema del Victoria, Australia. Causa N. 2844 del 1972, cercando la dissoluzione del suo matrimonio con voi, in base alla giustificazione legale della separazione fra i coniugi. A meno che voi non depositate una Risposta legale nell'Ufficio del Cancelliere della Corte Suprema di Melbourne, entro e non oltre il giorno 16 gennaio 1974, il caso potrà procedere in vostra assenza.

Signori Ridgeway, Pearce & Freedman, Avvocati, 419 Lonsdale Street, Melbourne.

## LA VITA NEL PORTO programmi armatoriali per il 1974

## Agenzia U. Bos

Presso questa agenzia sono appoggiati i servizi della Staris e Co. del Pireo, un'impresa che serve Trieste nei suoi contatti con il Levante da una ventina d'anni, durante i quali gli armatori clienti hanno potuto progressivamente incrementare il numero delle navi e qualificare i servizi con unità sempre più aderenti alle necessità delle classi operatrici del retroterra e dell'oltremare. La Staris ha in linea attualmente dodici navi che vanno dalle 600 alle 3500 tonnellate di portata lorda. Praticamente i servizi sono soliti in due settori di traffico e cioè:

Linea Grecia - Turchia: periodicità di una partenza settimanale dal nostro porto;

Linea Cipro - Siria - Libano: periodicità settimanale.

In entrata le navi portano oltre 100.000 prodotti agricoli della zona levantina (cotoni, agrumi, arachidi ecc.) anche minerali per porti nordamericani. In uscita dall'Adriatico le navi vanno sempre in full con i prodotti più disparati, fra cui macchinari d'ogni genere, elettrodomestici, tessuti, filati, carni e carni, legumi ecc.

Agenzia Paolo Scerri

Rappresenta nel nostro porto i servizi full-containers della più grande impresa marittima mondiale nel traffico di container.

La Sea Land allo scopo di collegare Trieste con le linee che essa esplica in campo transatlantico ha creato da Trieste il 14 agosto scorso un servizio «fredda» basato su due navi full-containers che partono da Trieste ed al Pireo per Cadice, dove i container vengono prelevati a bordo dai colossi della compagnia nordamericana. In tal modo i container che partono dal nostro porto possono giungere in qualsiasi parte degli Stati Uniti e del Canada, lungo le due coste, quella atlantica e la pacifica.

Sono in rotta fra Trieste e Cadice due unità: la «Relay», con una capacità di 62 containeri da 35 piedi di lunghezza, per otto di altezza e per otto di larghezza, e la «Nad Prince» che può ospitare 76 containeri, sempre da 35 piedi. Il servizio registra una partenza da Trieste ogni 7-10 giorni. La Sea Land assicura anche il collegamento con containeri fra il nostro scalo e la Gran Bretagna, fa-

condo perno sul porto spagnolo di Cadice.

Nella Ialalric

Presso questa agenzia marittima triestina sono appoggiati i servizi regolari della Egyptian Navigation Co. di Alessandria. Questa impresa egiziana si appoggia a Trieste sin dall'immediato dopoguerra. Attualmente ha in linea fra Alessandria e Trieste quattro unità che vanno da 1900 a 2800 tonnellate di portata lorda. Le navi in rotta sono: «Ednan el Malki», «Canal el Suze», «Ednan el Suze» ed «Ednan el Suze». Arrivano dall'Egitto cotone, filati, arachidi, erbe aromatiche ed altre produzioni caratteristiche del delta nilotico. Nei viaggi di andata per Alessandria vengono accolte a bordo merci varie e prodotti finiti di ogni tipo, provenienti da ogni parte del nostro hinterland. La società egiziana continua a fare i servizi di linea anche per il 1974.

**NEREO**  
INTERCOIFFURE  
PARRUCHE - BIGIOTTERIA ACCESSORI PER CAPELLI  
Viale XX Settembre, 14

**ISTITUTO BANCARIO ITALIANO**

La banca dove si è fra amici

oggi **19**  
Dicembre 1973

inizia ad operare la nuova sede di

**PARMA**

Via G. Verdi, 5 - tel. 29121

Tutte le operazioni di Banca



# CRONACHE DEGLI SPETTACOLI E DELLA TELEVISIONE

## IL RECITAL DI GIORGIO GABER

## UN MICROFONO UNA SEDIA E LUI

Un microfono, una sedia e lui. Da una parte. Un pubblico, tanto, eterogeneo, giovane, dall'altra. Oltre due ore di spettacolo.

Ieri sera, al Politeama Rossetti di Trieste, Giorgio Gaber. Forse il suo «Far finta di essere sano» ci ha contagiato. Abbiamo paura di fare i critici? Dopo tante sue sparate contro gli intellettuali, i laureati, anche i giornalisti, (guarda un po'), la penna stenta a sciogliersi. Imbarazzante mestiere questo che impone di stendere in velocità, con la pagina aperta che aspetta, delle frasi che dovrebbero rappresentare analisi e sintesi di un recital appena concluso. Può capitare la nevrosi. Ma con lui, con Gaber, non si possono usare le solite espressioni, che saprebbero di stantio — «animale da palcoscenico», «clown», e, dato che ci siamo, «show-man» — no, per carità.

Dunque ricominciamo: Gaber, solo, sul palcoscenico, in una girandola di filastrocche, canzoni, denunce, monologhi, barzellette, serietà. Pochi ci riescono. Tanto pochi, anzi, che ne vengono in mente solo due: Dario Fo e Walter Chiari. Ma il primo spara ad un bersaglio ben definito, e soprattutto da una postazione ben chiara. Gli altri due (Gaber e Chiari) no. Mitragliano a destra a sinistra, sopra e sotto. Scoprono i punti fragili del mondo e dell'uomo. E l'uomo è un uomo, un'idea. Qualunque? No, o forse anche, se a volte può sembrare. Il tempo maledetto non permette adesso quell'analisi asprissima dei testi che lascerebbe forse scoprire qual è il vero bandolo della matassa «Gaber».

La ricerca, quella, per intenderci, delle ultimissime sue canzoni (e ricordiamo anche al signor Gs) è una spietata ma sempre sorprendentemente ironica analisi delle contraddizioni del mondo e dell'uomo. Uno sbieffare gli altri che è però anche un colpire se stesso. Ed è per questo che il tutto funziona. Perché Gaber è realmente quello che dice di essere; non è cioè un personaggio che fa la parte di un altro personaggio. La coincidenza va ovviamente a vantaggio dello spettacolo, proprio perché non vi è in lui recitazione. Sembra come attore risulti più che bravo. Di fronte a tante teste canore, e troppo spesso facilmente «coronate», il suo è un caso particolare che si distingue. Del resto la sua linea, anche quando era meno impegnata, è sempre stata coerente, e soprattutto sincera. Ed è per questo che per lui va sempre meglio. Oltre due ore di spettacolo senza l'ombra dell'«play-back». Di che far restare allibiti tutti i milioni di appassionati di «Canzonissima». E il pubblico, queste cose, le sente. E come. Bastava misurare gli applausi, ieri sera.

Ci sarebbe adesso tanto da citare, dal lunghissimo monologo che Gaber ha steso con la collaborazione del suo amico Luperotti. Ma forse tanto per ricordare, «viverne, non riesco a vivere ma la mente mi autorizza a credere che una storia mia, positiva o no, è qualcosa che sta dentro la realtà».

F. P.

## «RICCHI E POVERI» E PEPPINO DI CAPRI

## Si tirano in faccia il «play-back»

Man mano che la data della finalissima di «Canzonissima» si avvicina, la battaglia verbale fra i protagonisti si accende. Ora è la volta del complesso di ricchi e poveri che rispondono a Peppino di Capri il quale la scorsa settimana ha fatto polemica perché il complesso canta con il «play-back».

«Magari potessimo cantare in diretta — dice Franco Gatti, il «bello» del gruppo — rendiamo di più cantando a quel modo. Prima di tutto perché in diretta abbiamo più carica, in secondo luogo perché il nostro tipo di canto si adatta meglio alla diretta. Purtroppo, però, a «Canzonissima» non si può. E' una questione tecnica».

«Ci meraviglia molto — prosegue Angelo, l'altro uomo del complesso — che una cosa del genere sia venuta propo da Peppino di Capri, un professionista serio e preparato che conosce benissimo questi problemi. Non è una questione di microfoni, si tratta del «mixage», voci di livellamento. Insomma si tratta di tutta una tecnica dell'audio per la quale non c'è l'attrezzatura adatta. Inoltre c'è anche una questione video: io

stesso regista ci ha quasi imposto il «play-back» perché i fili dei quattro microfoni avrebbero impedito che le telecamere si muovessero attorno a noi e sarebbe stato costretto a fare inquadrature troppo statiche. Inoltre tutti i complessi hanno cantato in «play-back» a Canzonissima, mica soltanto noi».

«Canzonissima» — dice ancora Franco — non ci spieghiamo proprio perché Peppino di Capri, che certamente conosce lui ha avuto una specie di complesso, si sia attaccato a queste cose. Chissà, forse il nostro successo comincia a dare fastidio. In due mesi abbiamo avuto cinque copertine su riviste specializzate».

«Inoltre in questi ultimi tempi — prosegue Franco — sono state messe in giro molte brutte voci su di noi. Che non andiamo d'accordo, che ci dividiamo, che abbiamo litigato con i Vianella, ecc. Tutte storie, noi siamo più uniti che mai e con i Vianella abbiamo addirittura una specie di collaborazione. Insomma noi ce ne stiamo tranquilli, facciamo la nostra strada senza dar fastidio a nessuno, ed allora ci lascio stare».

(Ansa)

## QUESTA SERA SUL VIDEO

## I litigi di Lando e Delia Andersen secondo Danny Kaye

«Signore e signora» (TV-2 ore 19) — Lui, un marito innamorato, ma non sempre entusiasta della vita coniugale. Lei, una affettuosa dittrice. I problemi che offrono materia di discussione: sono quelli di tutte le famiglie nella fase di rodaggio. Nella terza puntata della loro storia musicale Lando Buzzanca e Delia Scala litigano ad esempio per il bucato; sperimentando quindi i vantaggi e gli svantaggi della parentela, oppure scoprono di avere idee non sempre convergenti sui programmi della TV. Buzzanca, che in fin dei conti è un signore, fugge anche questa volta dalla realtà quotidiana immaginando una cerimonia nuziale sotto altri cieli, le Hawaii.

«Il favoloso Andersen» (TV-2, ore 21) — Il ciclo dedicato a Danny Kaye si conclude stasera con questo film diretto da Charles Vidor nel 1952 ed interpretato, oltre che dal famo-

so comico americano, dalla ballerina Zizi Jeanmarie e da Roland Petit. Il film racconta in tono fiabesco le avventure del ciabattino Hans Christian Andersen che, nel villaggio d'origine, innocevole con le sue favole i ragazzi. Per questo motivo non è ben visto dagli adulti i quali ritengono che, per seguire il ciabattino, i giovani trascurino la scuola. Trasferitosi a Copenaghen, Andersen trova lavoro come ciabattino nel teatro reale, dove si innamora di Dora, la prima ballerina, e scrive per lei una bella favola, «La sirenetta», che viene poi rappresentata come balletto, riscuotendo un notevole successo. Il ciabattino non riesce però ad assistere al trionfo perché il marito di Dora lo chiude in un magazzino. Deluso da Dora che non lo corrisponde, Andersen torna al villaggio dove è nato, ricevendo trionfali accoglienze. (Ansa)

## TEATRI E CINEMATOGRAFI

**POLITEAMA ROSSETTI** SABATO 22 ORE 20  
PRIMA RAPPRESENTAZIONE (Turno fisso «PRIME»)  
IV spettacolo in abbonamento della Stagione di prosa 1973-1974  
TEATRO STABILE DI GENOVA - presenta

**I RUSTEGHI**

di Carlo Goldoni — Regia di Luigi Squarzina  
Turno fisso «I.O. SABATO» 29 dicembre  
prenotazioni: per il 22, 23 (diurna e serale); 26 (diurna e serale) e il 27.

**ISTITUTO GERMANICO DI CULTURA**  
SEDE DI TRIESTE DEL GOETTER-INSTYTUT

Oggi, ore 20 via Coronio 15

**LETIZIA**

**BENETTI TREVISANI**

accompagnata da

Livia D'Andrea Romanelli

conterà:

Lieder di J. S. Bach, John

Dowland, Christoph W.

Gluck, Max Reger, Franz

Schubert, Robert Schu-

mann, Hugo Wolf.

**TEATRO COMUNALE «G. VERDI»**

Stagione lirica 1973-74. Siastera alle

ore 20 terza rappresentazione di

«Nederlands Dans Theater». Tur-

no C per ogni ordine di posti.

**TEATRO STABILE DI PROSA.** Da

sabato 22 dicembre a domenica 6

gennaio 1974 il Teatro Stabile di

Genova presenta: il rustegh di Carlo

Goldoni, regia di Luigi Squarzina,

scene e costumi di Gianfranco Pado-

vani. Quarto spettacolo in abbon-

amento. Da oggi presso la Biglietteria

Centrale sono aperte le prenotazioni

per i giorni: sabato 22 (turno fisso

«prime» e libero); domenica 23 (diur-

na; turno fisso «I.O. SABATO» e me-

serale; sabato 24 (diurna e serale);

domenica 25 (diurna e serale);

domenica 26 (diurna e serale);

domenica 27 (diurna e serale).

**EDEN.** 15.30, ult. 23 precise: «Fanta-

sia». L'immortale capolavoro di Walt

Disney. In technicolor. Il settima-

no di successo.

**Strehler bravo**

ma troppo caro

Vienna, 18.

Il capo del governo regionale

del Salisburghese, Lechner, ha

dichiarato alla radio che in fu-

turo non devono assolutamente

essere superati i limiti del bi-

lancio finanziario del Festival di

Salisburgo, in costi alta misura

come quella rilevata soprattutto

per il gioco del potentissimo. Egli

ha detto che «certi particolari

restano ora noti sulle spese evasi-

li di questo lavoro, anche se cer-

tamente si tratta di uno spetta-

colo grandioso, non possono e

non devono più ripetersi». Ha

aggiunto che la direzione del Fe-

stival si è trovata sotto la pres-

sione «di dover rinunciare all'ul-

timo momento dell'intera rappre-

sentazione se non fossero stati

essuditi i desideri del regista

Giorgio Strehler».

A sua volta, la direzione del

Festival — informa l'APA da Sa-

lisburgo — dichiara che il com-

plesso delle manifestazioni deve

rimanere al suo intangibile alto

livello, ma devono anche esserci

limiti a una noncuranza mate-

riale; limiti che non devono es-

essere oltrepassati, anche se lo

richiede una così grande perso-

nalità artistica come il regista

del «Gioco del potentissimo», e

anche se, in caso estremo, si

doesse rinunciare all'esecuzione

di un grande lavoro». (Ansa)

**GRATTACIELO**

**Contratto carnale**

Vieta ai minori di 18 anni

**EXCELSIOR.** Inizio film 16, 18, 20, 22.

22.15: 1972 «Malizia», 1973 «La sedu-

zione». Lisa Gastoni, Maurice Ronet.

Sev. v. m. 18 anni. Colori. (Dram-

matico).

**FENICE.** 16, 18, 20, 22, 24: «Ad

Amore della notte». Elisabetta Taylor,

Laurence Harvey. Giallo, a colori.

Vieta ai minori di 14 anni.

**GRATTACIELO.** 16, ult. 22.30 (sala

risaldata): «Contratto carnale» (Con-

tact). G. Hilton, C. Lockhart, A.

Strindberg, E. M. Salerno. Techni-

color. V.m. 18 anni. Colori.

**NAZIONALE.** 16-22.15: «La rossa dalla

pelle che scotta». Erika Blanc, Farley

Grainger. (Giallo sexy). Rigorosamen-

te v.m. 18 anni. Colori.

**RITZ.** 16, ult. 22: «Ci risiamo, vero

Provvidenza?». Una nuova travolgen-

te avventura con Tomas Milian. Tech-

nicolor.

**AURORA.** 16, ult. 22. La fedele

straordinaria ricostruzione di uno dei

momenti più drammatici, misteriosi e

interessanti del passato conflitto

mondiale: «Gli ultimi dieci giorni di

Hilary con A. Guinness. Technicolor.

Per tutti. Prossimamente: «La sepoltura

viva».

**CAPITOL.** 16.30: «Wang Yu Teng: la

morte vestita di bianco. Un dram-

matico e violento film di guerra con

Wang Yu. Vieta ai 18. Technicolor.

Prossimamente: «La schiava io ce

l'ho e tu no» con L. Buzzanca e C.

Spaak.

**CRISTALLO.** 15.30, 18.10, 21.15. Ulti-

mo giorno del colosso Columbia: «Il

poni sul fiume Kwai» con W. Hol-

den e A. Guinness. Technicolor.

Prossimamente: «Piedone lo sbirro

con B. Spencer».

**PILODRAMMATICO.** 16.30, ult. 22:

«Il tuo piacere è il mio». Eccezionale

tecnica con Barbara Bouchet, Eva

Autin, Femi Benussi, Erna Schurer,

Sylvia Koscina. Sever. v.m. 18.

**IMPERO.** 18.30, ult. 22. Ancora oggi

lo straordinario divertentissimo tech-

nico «Titanus: alla gang del dober-

man». Ultimo giorno. Prossimamen-

te: «Emigrante» con A. Celentano.

**MIGNON.** Chiuso.

**MODERNO** (adiacente al nuovo Hotel

San Giusto). 16.30: «Wu-Kung, la ma-

no della vendetta» con il favoloso in-

terprete di «Cinque dita di violenza»:

Lo Lieh e Grace Tong. Technicolor.

V.m. 14 a.

**VITTORIO VENETO.** 16.30. Techni-

color. Un giallo: «Perché quelle strane

gocce di sangue sul corpo di Jan-

nifer? con George Hilton, Edwige

Fenech, Paolo Quattrini. V.m. 14.

**ABRAZIA.** 16.30: James Tont: operazio-

ne U.N.O.». Divertente a col. con

Lando Buzzanca e A. Noschese.

**ALCIONE** (tel. 79412). 16. Nonostan-

te le apparenze... «All'ottobre piove

placido le donne». Spassosissima satira

con Lando Buzzanca e Laura Anto-

lini. Technicolor. V.m. 18.

**ALDEBARAN.** 16.30: «1972: Dracula

colpisce ancora». V.m. 18 a.

**ARISTON.** Sala riservata al Circolo

«U. Barbaro».

**ASTRA.** 16.30: «Una nuvola di polve-

re». Un grido di morte... arriva Sa-

ntana. Colori con G. Garlo e S.

Scott. Per tutti.

**IDEALE.** 16. Technicolor: «Gli in-

versori» con Cameron Mitchell, Giorgio

Ardisson. Spettacolo a storia.

**RADIO.** 16: «Sfida alla morte. Lotte

tribune a colpi di karate» con Tong

Ching e Tan Kwang Wing. Colori.

**ENAL.** Nazionale, Aurora, Pilo-

drammatico, Vittorio Veneto, Abbe-

zia, Alceone.

**MUGGIA**

**VOLTA.** 16. Technicolor. Walt Disney

presenta: «Peter Pan». Grande suc-

cesso.

**UDINE**

**ARISTON.** 15: «La seduzione». V.m.

18 anni.

**CAPITO.** 15: «La signora è stata

violata». V.m. 18 anni.

**CENTRALE.** 16 e 20: Spettacolo di

varieta' «Bianca di mutuo soccorso».

V.m. 14 anni.

**ODEON.** 15: «L'assassino di pietra».

V.m. 14 anni.

**CRISTALLO.** 15: «Ritorno di Gling,

il solitario».

**FUCINI.** 15: «Due matti al servizio

di Dio».

**DIANA.** 15: «Il clan dei marsigliesi».

V.m. 14 anni.

**GORIZIA**

**VERDI.** Stagione slovena di prosa.

20: «Scappatoe» Martin Gedeonov

di Bevk-Graham con il Teatro Stabile

Sloveno di Trieste.



# BORSE E MERCATI

## Milano: irregolare

**Chiusura irregolare con scambi poco attivi. Nella prima riunione della nuova liquidazione, il mercato ha denunciato la persistente scarsa propensione degli operatori a intraprendere nuovi tentativi operativi. In tal modo, la quota ha accusato sin dalle prime battute contrasti anche di rilievo ed è finito al listino prevalentemente sui minimi. In tal modo, solo un ridotto numero di valori è riuscito a recuperare lo scarto del rapporto. Ancora una volta hanno aperto già su basi calde alcuni importanti valori (Fiat, Iri e Visco) mentre tra gli industriali bollanti le Montedison appaiono ferme.**

**Nel «dramma», si registrava un diffuso seppur contenuto recupero per il ritorno della domanda sui titoli inizialmente più calmi.**

**Al listino, la quota perdeva nuovamente terreno, attraverso un ridotto volume di scambi. La quota denunciava un certo ampliamento, che si evidenziava nei progressi o recuperi conseguiti dalla Cementir (+4,1 per cento), Scotti (+1,2 p.c.), Beni Imm. Italia (+1,7 p.c.), Finamita (+5 p.c.), le due Latina, che mediamente hanno recuperato il +4,5, Italia Ass. (+4,4 p.c.), Ferrier (+7 p.c.), Unicem e qualche altro valore minore.**

**De oggi quotate ex assegnazioni gratuite e frazionate le Carlo Erba e la Certosa, mentre la Worthington quota ex assegnazione gratuita e le due Lepetit ex assegnazione gratuita. Pure ex assegnazione gratuita le Generalfin.**

**Nel titolo pilota, di poco minori le Montedison e Generali. Resistenti le Pirelli e la Visco, che hanno perso il 2 per cento. Le Fiat, dal canto loro, dopo aver iniziato a 1690, si sono man mano indebolite, terminando a 1640, contro 1715 di ieri. In sensibile ripresa, infine, le Boring.**

**Nell'immediato dopolista, si è registrato un diffuso indebolimento, a eccezione della Montedison, Saffa e qualche altro titolo.**

**Infiammazione migliore nel reddito fisso, dove si sono registrate consistenti migliorie su alcune emissioni al 7 per cento. La attività è risultata abbastanza vivace.**

**L'indice «Mediobanca» è sceso a quota 63,13, con una diminuzione dello 0,10 per cento.**

**TITOLI TRATTATI: di Stato 12.000.000; Buoni del Tesoro 105 milioni; obbligaz. 2.543.200.000; azioni 3.885.700.**

**DOPOBORSA — Mercato inattivo con prezzi più cedenti (riservazioni a cura della Centrale Borsa del Banco di Roma).**

## ORO E MONETE

**(prezzi indicativi sul mercato libero)**  
Sterlina oro (n.c.) 2500-2500; sterlina oro (n.c.) 2500-2400; midrange svizzero 2250-2450; oro fino (iva esclusa) 2030-2120; platino (iva esclusa) 3100-3200; argento (iva esclusa) 5500-6000; dollaro USA 675-680; sterlina biglietto 1530-1600; franco svizzero 207-217; franco francese 145-152; marco tedesco 230-235.

## TRIESTE

**Mercato in ascesa con buoni punti per Generali, Bastogi e Beni Stabili, mentre per contro calano Assicuratrice, Ras, Anic, Montedison, le due Fiat e le due Visco. Poco mosso il reddito fisso.**

**Ass. Italiana 135000; Ass. Generali 55000; Ras 73000; Anic 7000; Liguas 280; Montedison 815; Rinascente 271; Assicuratrice 187; Gerolomini 14900; Promidia 45000; Sip 2272; Triepovich 91000; Bastogi 1712; Finmare 230; Finisider 840; Pirelli S.p.A. 1000; Sme 1950; Siet 2400; Beni Stabili 5450; Immobiliare 500; Cantieri —; Fiat ord. 1580; Fiat priv. 1210; Dalmine 835; Italcristal 500; Terni 100; Marzotto priv. 1300; Visco ord. 1500; Visco priv. 1155.**

## NEW YORK

**Grosso rialzo: l'indice «Dow Jones» del 30 industriali ha guadagnato 12,37 punti, collocandosi a quota 829,49. Intenso il volume dei titoli trattati. I titoli in rialzo sono stati 975, quelli in ribasso 530. Motivi strutturali monetari vengono posti dagli esperti alla base dell'aumento.**

## LONDRA

**Contrattazioni molto rarefatte con chiusure in netto ribasso. Uno dei settori più colpiti è quello cartario e quello editoriale. Indice a 516,10 (-2,79).**

**A FRANCOFORTE — Mercato molto nervoso. Perdite per tutti i settori, con a capo il gruppo dell'acciaio, dove i ribassi toccano i 5 marchi.**

## MERCATO DELLE EURODIVISE

**Tassi informativi (in %) del 18-12 validi per transazioni tra banche:**  
1 mese 3 mesi 6 mesi  
Doll. USA 10-5/8 10-3/8 10-1/4  
Sterlina sv. 18 17 16  
Franco sv. 14 11-1/2 10  
Marco ger. 12-1/2 11 10-1/4

## FONDI D'INVESTIMENTO

TITOLI	PREZZI
Amitalia	doll. 7,37
Capitalitalia	10,11
Equitalia	10,04
Europrogr.	129,17
Fond. Eur.	13,47 14,72
Fonditalia	10,83
Intercontinental	10,60
Interfund	10,56 11,19
Internitalia	doll. 8,01 8,44
Intertrust	doll. 10,31 11,53
Italforone	10,20 10,81
Italunion	10,40 11,34
Mediolanum S.	11,54 12,54
Rominvest	10,85 14,72
S-B Manag.	lire 582,43

## SERVIZI BORSALI

**BANCO DI ROMA**  
Trieste Sede tel. 37941  
Trieste Borsa tel. 24600

# RASSEGNA DI ECONOMIA E FINANZA

## I mercati della lira

Blocco delle monete congiuntamente oscillanti:

VALUTE	COMMER- CIALE	FINAN- ZIARIO	BANCO- NOTE	MEDIE UIC
Marco tedesco	228,20	231,38	231,75	228,14
Fiorino olandese	216,40	219,30	219,50	216,35
Franco francese	131,39	127,49	131,50	131,59
Franco belga	15,07	15,25	15,50	15,08
Corona danese	97,85	99,20	99,75	97,82
Corona norveg.	107,33	108,75	109,25	107,31
Corona svedese	132,84	134,50	137,50	132,81

## Monete liberamente oscillanti:

VALUTE	COMMER- CIALE	FINAN- ZIARIO	BANCO- NOTE	MEDIE UIC
Dollaro USA	606,60	615,00	635,00	606,52
Dollaro canadese	606,70	615,00	610,00	606,55
Peseta spagnola	10,68	10,84	10,95	10,68
Escudo portogh.	23,95	24,25	24,90	23,94
Scellino austriaco	31,02	31,40	31,70	31,02
Corona svizzera	189,84	192,44	194,00	189,87
Yen nipponico	2,16	2,19	2,18	2,16
Lira sterlina	1404,30	1423,75	1455,00	1404,32
Dinaro jugoslavo	—	—	39,00	—

## Accordo raggiunto alla «Fiat» per il lungo «ponte» di Natale

**Torino, 18.** E' stato raggiunto oggi un accordo definitivo per l'applicazione pratica del «ponte lungo alla Fiat». Al termine dell'ultima riunione di stamperia, è stata diffusa una nota in cui si afferma che la «Fiat», assistita dall'Unione industriale, e la segreteria provinciale della F.I.M. in relazione all'intesa realizzata nell'incontro del 14 dicembre tra le segreterie provinciali dei sindacati e l'Unione industriale, convenzione di estendere, in tutte le sezioni metalmeccaniche e le direzioni centrali, un «ponte» dal 22 dicembre al 1.º gennaio 1974.

La nota fornisce le seguenti precisazioni e modalità: la formazione dell'obiettività necessaria di «omogeneizzare» la durata delle ferie nelle sezioni metalmeccaniche e che fuori della provincia di Torino, omogeneizzazione da effettuarsi a livello delle singole sezioni; copertura delle quattro giornate non lavorate cadenti in tale periodo con tre giornate riferite alle festività del 6 gennaio, 15 agosto, festività del santo patrono della città, che verrà spostata a tutti gli effetti. Per il quarto giorno, è stato deciso di ricuperare con prestazione lavorativa in due sabati, sul primo turno a regime normale, o tre sabati nel caso di lavorazione su tre turni. Le date del recupero sono state stabilite per il 12 gennaio per il 1.º turno, 19 gennaio per il 2.º turno, per il turno normale verranno trovate soluzioni a livello di settore.

Per quanto riguarda in particolare il gruppo auto, la copertura del quarto giorno avverrà con la festività del 2 giugno. Nelle situazioni in cui la festività del patrono cade di sabato o di domenica, il recupero avverrà con l'effettuazione di un ulteriore sabato lavorativo, o più sabati, secondo le modalità già decise. Le giornate che risultano già effettuate o stabilite per singole sezioni si interverranno valide ai fini della copertura.

Il pagamento effettuato durante il periodo di chiusura, rappresenta un'anticipazione rispetto alle spettanze retributive delle festività indicate e del giorno, o dei giorni, di recupero, che saranno saldate alle rispettive scadenze, in modo da evitare qualsiasi spezzettatura fra le stesse. Di conseguenza, le giornate indicate per i recuperi saranno considerate per tutti i lavoratori giornate lavorative a tutti gli effetti.

Resta salva la facoltà aziendale di comandare durante il «ponte», oltre agli addetti ai servizi indispensabili, il personale necessario per garantire la normale ripartizione delle attività, nonché gli impiegati dei settori amministrativi, retribuiti e dei centri meccanografici addetti agli adempimenti, dandone comunicazione ai sindacati.

Per le filiali e per i centri assistenziali per i quali non è previsto il «ponte», si conclude la nota dovranno essere assicurate le presenze per il normale svolgimento dell'attività, attraverso una ripartizione delle presenze stesse del personale nelle giornate del 24 e 31 dicembre, sempre dandone comunicazione alle rappresentanze sindacali.

La copertura del periodo non lavorativo avverrà con l'utilizzazione della festività del 6 gennaio.

«La sezione ferrarese effettuerà i ponti del 24 e del 31 dicembre mediante lo spostamento della retribuzione effettuale le due festività del 6 gennaio e del 15 agosto 1974».

(Italia)

## Il Banco di Roma apre a New York

**New York, 18.** Il Banco di Roma, già presente a New York dal 1921 con un ufficio di rappresentanza, ha ottenuto dal «Superintendent of Banks» dello Stato di New York l'autorizzazione a operare con una filiale al n. 100 di Wall Street. Con l'apertura di questo nuovo sportello, che trova la sua ragione operativa nel programma di sviluppo dell'istituto inteso a favorire l'interscambio fra i diversi paesi, il Banco di Roma potenzia la

## DISEGNO DI LEGGE APPROVATO DALLA COMMISSIONE DELLA CAMERA

# Proroga del blocco dei fitti sino a tutto giugno del '74

Un articolo innovatore vieta anche l'aumento delle spese relative alla fornitura dei servizi se non per comprovati rincari dei costi - Il provvedimento passa ora all'esame del Senato

**Roma, 18.** I contratti di locazione e sublocazione degli immobili urbani sono ulteriormente prorogati fino alla data di entrata in vigore di una legge che disciplini in modo organico tutta la materia delle locazioni, anche con riguardo ai canoni; la proroga non varrà comunque oltre il 30 giugno 1974.

Lo ha deciso stamane la commissione speciale per i fitti della Camera approvando, in sede legislativa, il disegno di legge di proroga dei contratti di locazione, i quali, come è noto, scadono il prossimo 31 gennaio, in virtù di una prima proroga concessa il 4 agosto di quest'anno.

La commissione ha largamente modificato il testo del provvedimento presentato dal governo. Fino al 30 giugno è stata sospesa l'esecuzione di provvedimenti di rilascio degli immobili bloccati, a eccezione di quelli fondati sulla morosità del conduttore o sulla urgente e improrogabile necessità del locatore, verificata successivamente alla stipula del contratto, di desistere dall'immobile ad abitazione propria. Fino al 30 giugno 1974 è prorogata anche la scadenza del vincolo di destinazione alberghiera e delle locazioni di immobili adibiti ad albergo, pensione o locanda.

La morosità potrà costituire causa di risoluzione dei contratti di locazione prorogati in virtù del provvedimento oggi approvato solo quando si protragga per almeno tre mesi quando sia ricollegibile alle precarie condizioni economiche del conduttore, insorte successivamente alla stipula del contratto, e provocate da grave malattia o da disoccupazione involontaria.

Il deposito cauzionale non potrà essere superiore a due mensilità del canone di locazione e dovrà essere depositato su conto bancario vincolato; gli interessi saranno accreditati al conduttore.

E' stabilito inoltre che le spese di registrazione del contratto saranno per il cinquanta per cento a carico del proprietario e per il cinquanta per cento a carico del pro-

prietario e per il cinquanta per cento a carico dell'inquilino se l'importo dell'affitto non supera il milione e mezzo di lire annue.

Particolarmente innovatore è l'art. 6 del provvedimento: esso vieta l'aumento della spesa relativa alla fornitura dei servizi, se non per comprovati aumenti dei costi del personale dei servizi pubblici corrispondenti. In altre parole il proprietario dovrà dimostrare all'inquilino l'effettivo aumento del costo dei servizi dell'abitazione.

Se le spese di gestione dei servizi di riscaldamento sono, per contratto, a carico dell'inquilino, questi potrà intervenire, al posto del proprietario, alle assemblee condominiali convocate per deliberare sulle spese e sulla gestione del servizio di riscaldamento. Qualora l'edificio non sia in condominio, le spese e le modalità di gestione saranno decise da un'assemblea convocata o dal proprietario dell'edificio o da almeno tre inquilini.

In quanto applicabili, si osserveranno per il resto le disposizioni del codice civile sull'assemblea del condominio. Il diritto al rimborso delle spese sostenute dal proprietario per la fornitura di servizi che il contratto pone a carico dell'inquilino sarà prescritto nel termine di due anni.

E' stato, infine stabilito che lo sfratto diventa esecutivo dopo trenta giorni.

Il provvedimento passa ora all'esame del Senato.

(Ansa)

## Austerità: in crisi il turismo invernale

**Bozano, 18.** I rappresentanti degli albergatori altoatesini hanno esposto al commissario del governo le preoccupazioni della categoria per le conseguenze delle restrizioni energetiche e hanno illustrato un piano di controposte.

Gli albergatori hanno chiesto la revoca del divieto al traffico nei giorni 23 e 30 dicembre e 6 gennaio e lo spostamento dello «stop» alle ore 2 delle giornate festive. Per quanto concerne il riscaldamento, è stato fatto presente che ogni esercizio alberghiero altoatesino abbisogna di duemila tonnellate di olio combustibile.

La consultazione provinciale per il turismo ha approvato alla unanimità una risoluzione in cui si rileva la drammatica situazione in cui il turismo invernale si trova a trovarsi e che la stagionalità delle entrate, per far fronte anche agli impegni finanziari in corso presso istituti di credito, non può essere sanata in altra maniera: è quindi indispensabile la necessità di poter effettuare il lavoro stagionale, che tra l'altro costituisce un forte gettito di valuta a favore dell'economia nazionale.

(Italia)

# Whisky & Libertà



A Natale, regalate una confezione favolosamente nuova  
A Natale, regalate uno scotch whisky vecchio di 5 anni  
A Natale, regalate libertà  
**W5 per vivere in libertà**

from Scotland over five years old



# La pagina dei motori

## Peugeot 504 L Diesel



La Peugeot ha presentato una nuova versione della berlina «504» equipaggiata da un propulsore Diesel. La cilindrata della vettura è di 1948 cc. La velocità massima è di 132 kmh, con un consumo normalizzato di litri 9,3 per cento chilometri. Il costo è di 2 milioni e 790 mila lire

IN CANTIERE UN PROVVEDIMENTO PER LA COMUNITÀ

## Presto uniformi nel MEC fari, luci e lampeggiatori

Norme specifiche sul numero, sulla forma e sul colore dei dispositivi - Obbligo del fendinebbia posteriore

Bruxelles, 18. Fari, luci di posizione, frecce e lampeggiatori delle automobili saranno uniformi in tutta la Comunità europea, se saranno approvate le proposte in questo senso presentate oggi dalla commissione esecutiva della CEE.

Il progetto della commissione, che è stato trasmesso al consiglio dei ministri CEE, assai, infatti, requisiti comuni nel settore dei vari dispositivi luminosi, che dovrebbero essere rispettati da tutti gli autoveicoli venduti ed usati sul territorio comunitario. Innanzitutto le proposte stabiliscono se la presenza di alcuni dispositivi è obbligatoria, facoltativa o vietata; esse contengono inoltre norme sul numero, la posizione, la forma ed il colore di tali dispositivi.

Ad esempio, i veicoli — secondo la commissione — dovrebbero essere muniti almeno di fari abbaglianti, di fari anabbaglianti, di indicatori di direzione, di luci di arresto, di illuminazione della targa posteriore, di luci di posizione anteriori e posteriori, di proiettore rosso posteriore fendinebbia, di catarfrangenti rossi posteriori non triangolari, di un segnale di pericolo.

Sempre nello stesso documento si prescrivono anche i colori: il proiettore di retro-marcia può essere solo bianco, i catarfrangenti, le luci di arresto, le luci di posizione posteriori dovrebbero essere rosse, per gli indicatori di direzione ed il segnale di pericolo il colore è il giallo. I fari abbaglianti ed anabbaglianti potranno essere, infine, gialli o bianchi a scelta dell'utente.

### Le «piccole» Fiat alla conquista del mercato brasiliano

Belo Horizonte, 18. La Fiat intende produrre 200 mila auto, modello «127», all'anno entro il 1980, ottenendo così una quota maggiore del mercato automobilistico brasiliano. La sussidiaria brasiliana della Fiat, chiamata Fiat Automoveis do Brasil S.A., avrà un capitale di 155 milioni di dollari, appartenente per il 46 per cento allo stato di Minas Gerais.

La Fiat brasiliana prevede di produrre entro il 1976 20.000 automobili e 155.000 motori, destinati per lo più all'esportazione. La costruzione della fabbrica costerà 290 milioni di dollari. Sul mercato brasiliano la Fiat dovrà competere con la Volkswagen, con la Ford, con la G.M. e con la Chrysler.

### La Volvo riduce la produzione

Gothenburg, 18. La società automobilistica svedese «Volvo» ha annunciato che, l'anno prossimo, ridurrà del 4 per cento la sua produzione per un periodo oscillante da 5 a 8 settimane a causa della crisi petrolifera.

### Ford pessimista per il '74

New York, 18. Le vendite di automobili nuove, soprattutto a causa della crisi dell'energia, dovrebbero contrarsi nel 1974 a dieci milioni di unità rispetto agli undici milioni e mezzo previsti alla conclusione del 1973 ed ai 10 milioni e novecentomila dell'anno scorso; è questo il parere del presidente della Ford, Henry Ford II, che prevede anche per i prossimi dodici mesi un sostanziale incremento nelle vendite delle auto americane più piccole, salite, già nel 1973, al 42 per cento (dal 38 per cento dell'anno scorso) di tutte le automobili vendute in America.

Per il resto del mondo, Ford prevede, invece, che sia le vendite di automobili sia quelle di autocarri nel 1974 restino stazionarie e non scendano quindi al di sotto dei 15 milioni e seicentomila autoveicoli e tre milioni e novecentomila autocarri venduti nell'anno che sta per concludersi. Al termine dell'anno in corso, gli autocarri venduti in America dovrebbero essere tre milioni e centomila (mezzo milione più dell'anno scorso) mentre per il 1974 non dovrebbero oltrepassare i due milioni e novecentomila.

IL GIUDICE E LA STRADA

### Patente irregolare e assicurazione

Un lettore, prendendo lo spunto da una nota recentemente apparsa in questa rubrica, desidera conoscere, se possibile, tutti i casi di irregolarità della patente di guida che possano incidere sulla operatività dell'assicurazione. Accontentiamo il lettore, ricordando, per cominciare, l'ipotesi del conducente munito di foglio rosa, ma non accompagnato da istruttore o da persona con patente, e quella di chi ha la patente scaduta. Caso, questo, che — lo diciamo per inciso — non coincide con quello del titolare di patente non «bollata», poiché l'infrazione che costui commette è soltanto di natura fiscale.

Pure irregolare è la posizione dell'automobilista munito di patente rilasciata quando era in vigore l'abrogato codice della strada (quello del '29), come lo è — ed è chiaro — quella di chi si mette al volante dopo aver subito il ritiro o la sospensione della patente. Qualche perplessità può, invece, sorgere nell'ipotesi in cui una persona — cui sia stato ritirato o sospeso il permesso di circolazione — ottenuta dal giudice la revoca del provvedimento, si ponga alla guida senza, però, averne avuta la materiale restituzione, o in quella, analoga, del conducente che abbia superato gli esami di guida ma non ancora ottenuto il rilascio del prescritto documento. La giurisprudenza, tuttavia, non ha dubbi in proposito: la loro posizione è irregolare.

Chiudiamo l'elenco con i casi del civile che guidi con patente militare e del cittadino italiano, residente in Italia, che circoli sul territorio nazionale munito di patente straniera. L'irregolarità di queste ultime situazioni si spiega considerando che nessuno — autorità, potere o istituzione — può sostituirsi allo Stato nel controllo dei requisiti e delle doti necessarie per il rilascio delle patenti di guida.

Come accennato all'inizio, l'invalidità della patente si riverbera, in caso di incidente, sulla garanzia assicurativa, che diviene inoperante. Con questa caratteristica, però, che la compagnia dovrà ugualmente liquidare il danno al terzo, rivalendosi poi nei confronti dell'assicurato.

## L'interno della «Regent»



L'interno della «Regent» la novità presentata nei giorni scorsi dalla Leyland-Innocenti. Netta impressione di buona abitabilità per il pilota e per i quattro passeggeri e di discreta rifinitura

# Punt e Mes e caravelle

Storici portoghesi sono in Italia per chiarire una delicata questione riguardante le caravelle. Sostengono di aver scoperto che erano quattro. Sbaglio di rotta! L'unica soddisfazione è l'aver trovato anche qui i loro due hobby-drinks:

Punt e Mes APERITIVO CARPANO  
e il Porto Ferreira SUPERIOR TAWNY



CONCESSIONARIA

**PEUGEOT  
Ban & Leuz**

INDIRIZZO:

TRIESTE, VIA FLAVIA ANGOLO MONTE D'ORO  
TELEFONI 810214 - 811235

VENDITA - ASSISTENZA - RICAMBI

PEUGEOT convince e vi offre al prezzo di listino:  
SEDILI RIBALTABILI, CINTURE DI SICUREZZA,  
GOMME RADIALI, SERVOFRENO, ANTIFURTO,  
OROLOGIO, SPECCHI LATERALI.



Consegna  
immediata delle vetture  
in 12 ore.

MODELLI 1974:

104 - 204 - 304 - 504 e derivati  
PAGAMENTO FINO A 30 MESI  
SENZA CAMBIALI - PERMUTE  
CON MASSIME VALUTAZIONI -  
PROVE - DIMOSTRAZIONI

**GIRA E RIGIRA C'È PEUGEOT... PEUGEOT C'EST SERIEUX**

# Oggi tutti pensano a ridurre i consumi. Renault da sempre.

Renault ci ha pensato 75 anni fa. Quando ha costruito la sua prima auto.

Questo principio è oggi più che mai valido per tutta la gamma Renault.

Dall'utilitaria alla berlina di lusso, alla sportiva. Scegli con fiducia «la tua»: sono tutte studiate per farti consumare la minima quantità di carburante e lubrificanti. Con un motore garantito a «lunga vita» senza bisogno di costose spese di manutenzione.

Se Renault è la marca estera più venduta in Italia, lo deve anche alla sua proverbiale economia.



Per ricevere (senza alcun impegno) tutta la documentazione delle Renault preferite, riempi questo tagliando e spediscilo a: Renault Italia S.p.A. Casella Postale 7256 - 00100 Roma.

4 5 6 12 15 16 177

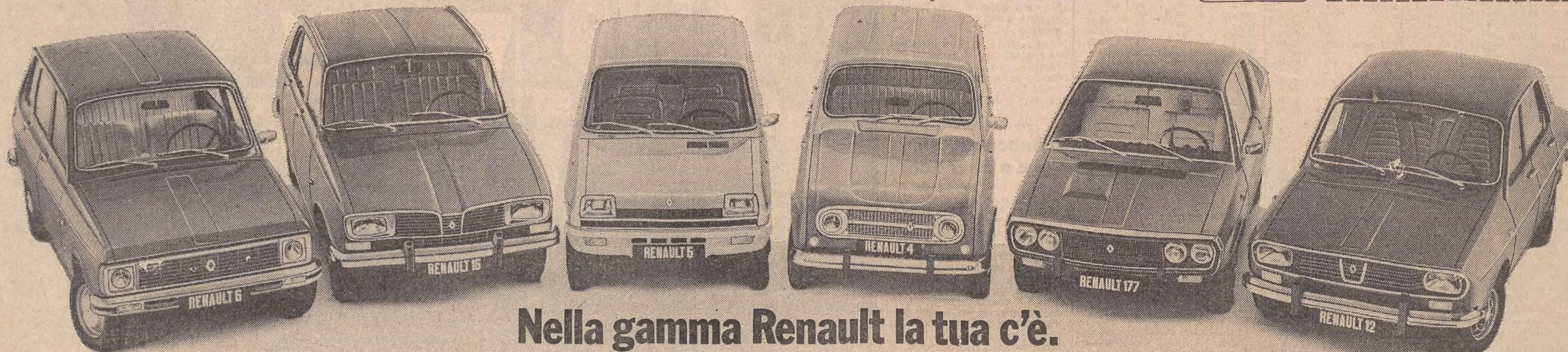
segna con una x le tue Renault

Nome \_\_\_\_\_

Via \_\_\_\_\_

Città \_\_\_\_\_

C.A.P. \_\_\_\_\_



**Nella gamma Renault la tua c'è.**



# Sfumata risposta della DC al «compromesso storico»

6) — L'assemblea si considera in convocazione permanente per essere riunita anche di urgenza.

5) — Gli editori non  
una delegazione straor-  
che affianchi gli organi  
li con il compito di illu-  
al governo, alla commi-  
parlamentare d'indagine  
sciva sull'informazione  
organizzazioni sindacali  
opinione pubblica con li-  
contestabili elementi, la  
rabilità di uno stato co-  
che pone in forse la so-  
pravvivenza delle aziende  
rendendo impossibile l'in-  
denza economica delle so-  
mettendo a repentaglio  
beria di stampo.

6) — L'assemblea si di-  
ra in convocazione per  
te per essere riunita al  
urgenza.

(Ansa)



# CRONACHE SPORTIVE

IN CONDIZIONI ATMOSFERICHE PRECARE LA GARA DI ZELL AM SEE

## A KARL CORDIN LA DISCESA LIBERA CINQUE AUSTRIACI TRA I PRIMI DIECI

Erwin Strieker (decimo) il migliore degli italiani - 13.0 Herbert Plank  
Piero Gros rimane in testa alla classifica generale della Coppa del mondo

Zell Am See, 18. L'austriaco Karl Cordin, 25 anni, ha vinto la discesa di Zell Am See, valevole per la Coppa del Mondo, una gara caratterizzata da continui e rapidi cambiamenti di tempo che hanno costretto gli organizzatori a ritardare le partenze e a sospendere per un certo tempo la prova a causa della fitta nebbia. La gara si è risolta con una affermazione globale della rappresentativa austriaca che ha inserito cinque suoi concorrenti nei primi dieci posti. Per contro la squadra italiana, che aveva dominato lo speciale di ieri a Vipiteno, ha avuto una giornata negativa riuscendo ad inserire tra i primi dieci soltanto un atleta, Erwin Strieker. Va detto comunque a difesa della rappresentativa azzurra, che gli atleti italiani si sono trovati in difficoltà rispetto agli avversari austriaci, su un percorso poco conosciuto e per di più in condizioni di tempo incerto. I responsabili della squadra azzurra, assieme a quelli svizzeri, hanno cercato di ottenere un rinvio allo scopo di permettere ai concorrenti di

si è classificato dietro l'olimpionico ad oltre 6" da Cordin. Nella classifica della Coppa del Mondo, comunque, Piero Gros ha conservato il primo posto con 48 punti seguito da Hinterseer con 46; Cordin si è da parte sua, inserito al quarto posto con punti 38 e Grissmann (Austria) è salito al quinto con 26 punti.

Classifica ufficiale della gara odierna:  
1) Karl Cordin (Austria) in 1'40"36; 2) Roland Collombin (Svizzera) 1'40"77; 3) Peter Feysinger, Josef Walcher (Austria) 1'48"26; 4) Werner Grissmann (Austria) 1'49"27; 5) Reto Beeli (Svizzera) 1'49"30; 6) Jim Hunter (Canada) 1'49"45; 7) David Zwilling (Austria) 1'50"65; 8) Erwin Strieker (Italia) in 1'50"72; 9) Frank Klaimmer (Austria) 1'49"35; 10) Ernst Horat (Svizzera) 1'50"17; 11) Herbert Plank (Italia) 1'50"68; 12) Willy Frommelt (Lichtenstein) 1'50"72; 13) Anton Dörner (Austria) 1'50"73; 14) Helmut Killegenschmidt (Austria) 1'51"08; 15) Erik Haker (Norvegia) in 1'51"17; 16) Reto Barrington (Canada) 1'51"42; 17) Stefano Anzi (Italia) 1'51"53; 18) Walter Vest (Svizzera) 1'51"71; 19) Gustavo Thoeni (Italia) 1'52"54; 20) Marcello Varallo (Italia) 1'52"50; 21) Piero Gros (Italia) 1'53"50; 22) Aldo Garnier (Italia) 1'54"28.



L'austriaco Karl Cordin, vincitore della discesa libera mentre taglia il traguardo a Zell am See

DAI GIORNALISTI «A.P.»  
Stewart e la Stecher  
sportivi dell'anno

Londra, 18. Il campione del mondo di automobilismo Jackie Stewart e la velocista tedesco-orientale Renate Stecher sono stati votati sportivi dell'anno per il 1973 dai giornalisti sportivi della rete europea dell'Associated Press. Stewart, campione del mondo per la terza volta, ha stabilito un record mondiale di 27 vittorie di gran premio. La Stecher ha migliorato i record mondiali nei 100 e nei 200 metri. Al secondo posto, nella graduatoria maschile, è risultato Steve Holland, il giovanissimo australiano che ha stabilito il nuovo record mondiale nei 1500 metri.

MASCHILE  
1) Jackie Stewart (Inghilterra) automobilismo; 2) Steve Holland (Australia) nuoto; 3) Dwight Stones (Stati Uniti) salto in alto; 4) Ben Jipcho (Kenya) ostacoli; 5) Eddy Merckx (Belgio) ciclismo; 6) Ilie Nastase (Romania) tennis; 7) Rick De Mont (Stati Uniti) golf; 8) Jack Nicklaus (Stati Uniti) golf; 9) Johann Cruyff (Olanda) calcio; 10) George Foreman (Stati Uniti) campione di pugilato dei pesi massimi.

FEMMINILE  
1) Renate Stecher (Germania Est) velocità; 2) Anne Marie Proell (Austria) sci; 3) Kornelia Endler (Germania Est) nuoto; 4) Sheila Young (Stati Uniti) ciclismo e pattinaggio veloce; 5) Ludmila Touricheva (URSS) ginnastica; 6) Billie Jean King (Stati Uniti) tennis; 7) Paolina Melnik (URSS) disco; 8) Amelie Evhardt (Germania Est) ostacoli; 9) Mona-Lisa Pursiainen (Finlandia) corsa; 10) Karen Magnusson (Canada) pattinaggio artistico.

OGGI SI CHIARISCE LA FRETTOLOSA «VICENDA-MILAN»

## AL CONSIGLIO FEDERALE ULTIMATUM DEGLI ARBITRI

I «fischietti» desiderano la riapertura dell'inchiesta  
Non sembrano probabili le dimissioni di Franchi

Roma, 18. Scenderanno in sciopo domenica prossima gli arbitri di calcio? La ventata minaccia di appendere il fischietto ha fatto sì che il presidente della Federcalcio Franchi convocasse per domani il consiglio federale in cui il quale dovrà decidere in merito all'inchiesta aperta e frettolosamente chiusa sulla «vicenda Milano». Come si ricorda la stessa società rossonera aveva chiesto l'intervento dell'Ufficio inchieste a proposito di alcune voci tendenziose. Nella lettera si facevano i nomi di alcuni arbitri italiani i quali avevano diretto alcune partite interessanti la lotta per lo scudetto (Cagliari-Lazio e Bologna-Lazio) nonché era stato citato pure il nome dell'arbitro jugoslavo Gugulovic.

Il Milan, per mettere a tacere tali voci aveva richiesto appunto l'intervento della Federazione. L'inchiesta non accerto alcunche nei confronti dello stesso Milan e degli arbitri Motta e Glusci, sull'operato dei quali erano state fatte le accuse. Il «top-secret» con il quale è stata fatta l'inchiesta e la

irritazione con cui si è provveduto a sanzionare il caso non ha accontentato gli arbitri i quali hanno affermato l'intenzione di sciopero se non si provvederà a rifare l'inchiesta riguardante la società milanista. Da qui la decisione di convocare il consiglio federale. L'ordine del giorno prevede la «discussione su una relazione del presidente federale» e la consegna ai consiglieri di una copia della relazione riguardante l'Ufficio inchieste. Gli arbitri dunque, una volta tanto, hanno avuto una prima vittoria. Per quanto riguarda l'atteggiamento federale da parte del presidente Franchi questi ha precisato che la Federazione seguirà la via statutaria anzitutto, andrà incontro alle richieste ma non sottrarrà a quelle di carattere intimidatorio. Come a dire che verrà respinto l'ultimatum minacciante l'agitazione arbitrale. Questa riunione sembrerebbe chiesta da Franchi a concludersi con un compromesso garantendo la pubblicazione dei documenti in modo da accontentare tutti. Sarebbe da escludersi, comunque, la riapertura dell'inchiesta, come ha lasciato a capire lo stesso capo dell'Ufficio inchieste dott. De Biasi in una dichiarazione ufficiosa, come sarebbero da escludere le dimissioni di Franchi il quale sabato scorso dopo alcune dichiarazioni dei rappresentanti arbitrali aveva in un primo momento fatto balenare l'idea delle sue dimissioni.

Valcareggi non assisterà a Grecia-Jugoslavia

Firenze, 18. Il C.T. della nazionale di calcio, Ferruccio Valcareggi, che doveva recarsi domani ad Atene per assistere alla partita Grecia-Jugoslavia per la qualificazione di Monaco, ha rinunciato alla «sferta».

Nessuna malattia misteriosa di Rivera

Milano, 18. «Gianni Rivera presenta un modesto quadro di appendicite, che d'altro canto non richiede al momento attuale nessuna particolare terapia». Così si sono espressi i membri dell'equipe medica del Milan, dopo avere sottoposto a visita di controllo presso la clinica del lavoro il capitano rossonero, sul quale, dopo le recenti modeste prestazioni in campionato, si erano diffuse allarmistiche voci di grave stato di indisposizione fisica. Il Milan, nel suo comunicato, afferma inoltre che le condizioni di Rivera «non presentano modificazioni rispetto ai precedenti esami, effettuati nell'ottobre scorso».

Le notizie sulla malattia am-

steriosa» che da tempo affliggerebbe il capitano del Milan (basta stato alimentare, oltre che dalle condizioni fisiche incerte con le quali Rivera ha affrontato questo inizio di campionato, da un malessere intestinale che lo ha colpito domenica scorsa prima della partita con la Verona.

Cergoli incerto sulla «carta» Schilliro

La Triestina ha ripreso ieri pomeriggio a ranghi completi la preparazione per l'ultimo impegno di campionato del 1973 che vedrà la squadra di scena sul campo della «sceneria» Savona. Si è allenato quindi anche Schilliro. Il giocatore afferma di stare bene, di avere una gran voglia di rientrare in squadra per dimostrare a tutti che non è un abidone, tuttavia sembra per ora poco probabile che venga impiegato già domenica. Fur «trattandosi» di una partita molto importante, Cergoli non ha ancora deciso di tentare la carta Schilliro. Un rientro affrettato infatti potrebbe «bloccare» nuovamente e per più settimane il giocatore. Gli allarmisti sono tutti in buone condizioni; i soli Cattai e Rossi risultano un po' affaticati, conseguenza dello sfioro con la Lazio, e del fatto che lo Schiazzese dopo un lungo periodo di ridotta attività per infortunio.

Ieri ha fatto una breve capatina allo stadio anche Nereo Rocco che si è incontrato con Cergoli e ha scambiato alcune parole con un paio di giocatori.

Giudice dilettanti

Quarantotto giornate di qualifica sono state inflitte questa settimana dal giudice sportivo del Comitato regionale della Federcalcio che ha deliberato ieri sulle partite disputate domenica scorsa. I tre maggiori campionati dilettanti.

Questi i provvedimenti adottati:

Qualifica 1 giornata: Princip (Mossa), Garzino (Percoto), Pombia (Sondrio), Gropello (Rivolto), Martina (Ricereto), Monodotti (Edera), Di Benedetto (Ponziana), Rodaro (Buesse), Guivito (Manigolbero), Vanone (Treppo), Di Tommaso (Aldo), Barona (Pantano), Aurora Remanzacco, Cadelli (Libertas Trieste), Bolino (Cassara), Dorigo (Riune Veneto), Biasutti (Valnatisone), Casson (Inter San Sabba), Parovel (Fiammin), Prestotto, Diana e Anastasia (Bri), Fabbria, Tortolo, Garofani e Virgolini (Palmnova).

Qualifica 2 giornata: Antono (Turriaco), Del Mistro (Mangolbero), Cirio (Ricereto), Baldass (Gemonese), De Monte (Rivignano) Pavan e Trevisan (San Canzian), Murtas (Remanzacco), Marvin (Juventina).

Qualifica 4 giornata: Parise (Briana).

Riunione dilettanti questa sera a Udine

Le società dilettanti di calcio della regione che partecipano ai tre maggiori campionati, si riuniranno questa sera a Udine nella sala maggiore dell'Istituto Tomadini di via Martignacco 187. L'incontro, promosso dal Comitato regionale, servirà per fare il punto sullo svolgimento dei campionati in queste prime domeniche «senza auto».

Alle ore 17 si riuniranno i dirigenti delle squadre che partecipano ai campionati di «Promozione» e «Prima categoria»; alle ore 18.30 sarà la volta delle società di «Seconda categoria».

CALCIO DILETTANTI  
Nuovo programma per i recuperi

Il Comitato regionale della Federcalcio ha modificato, per quanto riguarda sabato e domenica prossima, il programma degli incontri di recupero già fissati la settimana scorsa. Il nuovo calendario dei recuperi:

Sabato: Brugnera - Pasiense, Breg - Inter San Sabba e Flaminio - Audax.

Domenica: Sangiorgina - Manzanese, Palazzolo - Cumini, Icci Pro Tolmezzo - Vivai Rauscedo, Pro Aviano - Tisana, Zaria - Libertas, Vesna - Primorie, Savorgnanese - San Rocco.

SANT'ANNA: AGURI  
I giocatori del Sant'Anna si ritroveranno domani sera nella sede sociale presso la Pizzeria Febis 2 per il tradizionale scambio degli auguri. L'appuntamento è per il banchetto che si terrà alle ore 21.30.

CALCIO: UDIENSE  
Per l'ultima giornata del campionato «under 23» di calcio, l'Udinese sarà impegnata nel pomeriggio sul campo del Lanerossi Vicensa.

BOXE: BETTINI  
Il trentacinquenne pugile italiano Paolo Bettini ha battuto ai punti Max Cohen conservando così il titolo francese dei pesi medi. Cohen ritirava dopo una dura lezione subita da Tony Mundine.

LETTERA DI UN ALLENATORE TRIESTINO DAL LONTANISSIMO HAITI

## Le «perle nere» di Ettore Trevisan prima di Monaco verranno in Italia

Due partite amichevoli si disputeranno a Firenze e forse una a Trieste

Ettore Trevisan che con il suo Haiti verrà presto in Italia per le finali dei campionati mondiali di calcio (disputerà due partite contro la Fiorentina con la quale alcuni giorni fa si è accordato telefonicamente, e sembra anche una a Trieste), ancora in data 15 novembre ci ha scritto una lunga lettera con allegati moltissimi ritagli di giornale in lingua francese e inglese, nei quali si parla della preparazione haitiana per le eliminatorie curate dal coach Ettore Trevisan che contemporaneamente collabora con il giornale della capitale, «Le nouveliste» in qualità di commentatore delle partite.

Trevisan in novembre, non sapeva che avrebbe vinto il suo girone eliminatorio, e ci informava di quanto stava facendo per la Nazionale come fosse

stato difficile il suo primo inserimento a Haiti.

«Da tre mesi mi trovo qui — scriveva Ettore — e da due mi sono buttato con il mio solito entusiasmo nel lavoro, un lavoro in profondità e rivolto particolarmente ai giovani. Il primo mese è stato duro perché il momento politico del Paese (sostituzione di diversi ministri) non mi ha permesso un raduno collettivo dei giocatori nazionali. Poi via via tutto si è normalizzato: due allenamenti giornalieri, uno alle 7 del mattino e l'altro alle 17 del pomeriggio, distanziati tanto per la insopportabile calura alla quale io — prima di tutti — non ero abituato».

Ettore Trevisan impegnato per due anni dal Bureau des Sports (una specie di CONI) a duemila dollari al mese e soggiorno completo all'Hotel «Beau Rivage» di Port au Prince (E-



Ecco la Nazionale di Haiti. Da sinistra: Nazaire (5) capitano, Savon (11), Auguste (3), Jan Joseph (6), Bayonne (2), Desir (8), Antoine (9), Vorbe (4), Berthelemi (7) seminastocco, François (10), Francis (portiere)

do le circostanze lo richiedono, con senso tattico da manuale. I termini molte volte si inseriscono con decisione all'attacco ed è lo stopper — allora — a coprire la zona momentaneamente scoperta. Si gioca praticamente senza il «libero», ma il tutto è fatto con bravura negli interscambi».

In chiusa alla lettera Ettore Trevisan ci informa che l'Haiti ha vinto sette delle otto partite amichevoli giocate sempre in natura in uno stadio sempre zeppo (28.000 spettatori) e su perfetto terreno erboso. Le partite vengono trasmesse in diretta dalla radio e dalla T.V. I giornali si leggono poco perché buona parte della cittadinanza è analfabeta, ma c'è entusiasmo alle stelle.

Le ultime righe chiedono come va la Triestina? «La squadra del suo cuore che anche da tanto lontano penso sempre con affetto».

Tullio Stabile



Saranno due i triestini alla guida di altrettante nazionali partecipanti alle finali della Coppa del Mondo: Ferruccio Valcareggi (Italia) ed Ettore Trevisan (Haiti)

CLASSIFICA COPPA DEL MONDO

1) Piero Gros (It.) 48; 2) Hans Hinterseer (Au.) 46; 3) Reinhold Tritscher (Au.) 34; 4) Karl Cordin (Au.) 38; 5) ex aequo: Frank Klaimmer (Au.) e Werner Grissmann (Au.) 26; 6) ex aequo: Herbert Plank (It.) e Hubert Bertschold (Au.) 25; 7) Helmut Schmid (It.) 24; 8) ex aequo: Hans Kneussner (Au.), Thomas Hauser (Au.) e Roland Collombin (Svi.) 18.

PUGILATO  
Ancora Di Iorio campione welter

Napoli, 18. Domenico Di Iorio ha conservato il titolo italiano dei pesi welter sconfiggendo al punto lo sfidante Pietro Gasparri. Non è un combattimento interessante in quanto Di Iorio ha dominato un lungo e in largo il combattimento contro un pugile più «difensore» che non sfidante. Gasparri, infatti, ha dovuto subire sempre l'iniziativa del campione il quale con la sua boxe aggressiva e martellante si è affermato agevolmente.

Pamich ferito in un incidente stradale

L'Aquila, 18. L'ex campione olimpionico di marcia Abdon Pamich è rimasto leggermente ferito in un incidente stradale avvenuto stamattina presso L'Aquila, lungo la SS 17. L'auto dell'atleta, che si dirigeva verso Pescara, ha sbattono contro il centro abitato di Civitavecchia, a causa della perdita di controllo, e si è finiti fuori strada riportando gravissimi danni. Pamich ha riportato soltanto ferite superficiali guaribili in pochi giorni.

ASSEMBLEA DELLE SOCIETA' DEL F.V.G.

## Punterà sui giovani il tennis nella regione

Si è parlato soprattutto dei giovani nell'assemblea annuale ordinaria delle società di tennis del Friuli Venezia Giulia tenutasi a Trieste. I dirigenti si preoccupano in modo particolare delle nuove leve, dei giovani che costituiranno la forza del domani. I responsabili dell'attività riservata a questa categoria di giocatori giurano che il più possibile il numero dei tornei.

Si è discusso anche della nuova ristrutturazione del Comitato

regionale, che come deciso dalla Federtennis, acquista da quest'anno una dimensione inedita. In pratica ogni organo periferico godrà della massima autonomia e risponderà direttamente alla Federazione fungendo da tramite per tutte le società.

E' stato abbozzato anche il calendario di massima per la prossima stagione. Oltre ai già affermati tornei internazionali di Grado e Lignano, nel 1974 il Friuli-Venezia Giulia ospiterà sui campi del T.C. Triestino i campionati italiani riservati agli alpini. La manifestazione si svolgerà nel mese di maggio. Il Comitato regionale appoggerà la richiesta alla FIT per ottenere l'assegnazione di un incontro internazionale a livello giovanile. Come è avvenuto lo scorso anno per Fasian di Prato, che ha ospitato gli assoluti juniores, nella prossima stagione dovrebbe svolgersi a Trieste un incontro della coppa «De Galea».

La «Coppa de Nordis», giunta alla decima edizione, si svolgerà nel 1974 a Padriciano. I dirigenti del Comitato regionale hanno intenzione di agganciare anche le rappresentative giovanili della Carinzia e della Slovenia.

EUROPEO DEI MEDI  
Calcabrin - Bouttier il 28 febbraio a Parigi

Parigi, 18. L'italiano Elio Calcabrin difenderà contro Jean Claude Bouttier, il 28 febbraio 1974, a Parigi, il titolo europeo dei pesi medi che ha conquistato di recente, battendo l'inglese Bunny Sterling. L'incontro si svolgerà sotto il tendone del «Galaxy», alla periferia parigina — ha precisato Joen Bretonnel, manager del pugile francese. Calcabrin ha già firmato il contratto, come del resto il mio atleta, e la Federazione europea ne è stata informata».

PALLACANESTRO  
Servolana-Arredamenti T4 87-72 (41-33)

SERVOLANA: Bocchilani 13, Sancia 14, Schillani 36, Dezza 4, Barbotti 3, Depase 3, Friedrich 4, Simsig, Fabris. ARREDAMENTI T4: Masiero 9, Coppo 10, Sgarbosa 15, Cecchi 16, Pirobon, Grossele 5, Scarin 8, Madella, Conte 8, Rebelli 11. ARBITRI: Furian e Massa di Montefalcone.

Ordinaria amministrazione per la Servolana nella partita che la vedeva opposta alle compagne venete dell'Arredamenti T4. I triestini, che hanno condotto l'incontro sin dalle prime battute, hanno disposto agevolmente dell'avversario troppo modesto effettivamente per poter sperare nella prima vittoria in questo campionato.

Dei locali va segnalata la notevole prestazione di Schillani, autore, tra l'altro, di 36 punti. Degli ospiti, più che della squadra, va notata la rumorosa schiera di sostenitori che nonostante le note difficoltà ha seguito la squadra in questa trasferta.

CAVAZZON SUL RENDIMENTO

## Italsider al 60 per cento

Dopo tre insuccessi consecutivi l'Italsider è ritornata alla vittoria nel confronto casalingo con lo Zingali Padova che è un po' la succursale del più grande Goren. In verità non è che gli ospiti stiano attualmente andando molto forte ma resta il fatto che la vittoria del siderurgico sia per il morale stesso della squadra triestina che giocava bene ma non riusciva a concretizzare.

L'allenatore Cavazzon è adesso intenzionato a continuare su questa strada: «Domenica arriva il Vicenza che ci precede di due punti nella classifica. Sembrava molto forte alla vigilia almeno dai pronostici ed invece in trasferta stenta alquanto. Speriamo sia così anche contro di noi, ma più che nelle debolezze altrui dobbiamo

confidare nelle nostre forze».

La squadra adesso cammina meglio? «Come rendimento siamo al 60 per cento e sbagliamo troppo sotto canestro non so se per il freddo od altro. Quindi la squadra deve ancora migliorare per avere la possibilità di risalire ulteriormente nella classifica».

Per il vertice ci sono ancora speranze? «Sei punti di distacco che attualmente abbiamo nei confronti del Vicenza, Bergamo e De N'Al sono tanti. Noi per cercare di annullare tale differenza dobbiamo vincere le restanti tre partite dell'andata e presentarci nell'ultima, a Bergamo, in condizioni tali da giocare le carte della vittoria. Per il momento vediamo di fare altri due punti domenica contro il sempre pericoloso Vicenza».

P. B.



# SERIZIA DALL'INTERNO E DALL'ESTERO

TRE ORDIGNI SCOPPIANO A BORDO DI AUTO IN SOSTA, UN QUARTO IN UN UFFICIO POSTALE

## Londra: nuova offensiva dell'IRA 63 feriti in una serie di attentati

L'esplosione più grave, avvenuta nei pressi del ministero degli interni, colpisce 52 persone  
Bombe davanti a due carceri londinesi - Un plico esplosivo in mezzo alla posta natalizia

Londra, 18. I timori di Scotland Yard di una ripresa degli attentati terroristici su larga scala da parte dell'IRA non sono purtroppo rimasti infondati. Oggi a Londra si sono avuti quattro attentati che hanno causato complessivamente il ferimento di 63 persone, di cui alcune molto gravemente. Gli attentati sono seguiti al ferimento di una generale britannica, aiutante di campo della Regina Elisabetta, che è stato colpito ieri dalla deflagrazione di un plico-bomba. Proprio questo episodio aveva sollecitato gli organi di sicurezza a paventare la ripresa del terrorismo alla bomba come puntualmente avvenuto.

L'attentato più grave, anche per il bilancio di feriti (52 persone) è avvenuto nel quartiere di Westminster, nel cuore della capitale inglese. Tra i feriti risultano ventotto donne. E' esplosa un'auto imbottita d'esplosivo e parcheggiata di fronte a un edificio del ministero dell'Interno. Un portavoce di Scotland Yard ha riferito che la polizia aveva ricevuto una telefonata urgente dal "Evening News", un giornale pomeridiano di Londra, intorno alle 9.30 italiane. Il giornale aveva riferito che una donna che parlava con accento irlandese aveva detto al telefono: «State a sentire bene. C'è una bomba che esploterà a Horseferry Road e la strada deve essere fatta sgomberare».

Scotland Yard non ha spiegato perché non sia stato dato seguito all'avvertimento, se non altro a titolo precauzionale. Il particolare è destinato chiaramente a creare nuova imbarazzante alla polizia che era stata già criticata lo scorso marzo per essersi mossa con troppa lentezza in occasione dello scoppio di un'altra serie di attentati che aveva dato inizio a una ondata di violenze culminate nella morte di un uomo e nel ferimento di oltre duecento persone.

I pendolari che, all'ora di punta, affollavano nel centro di Londra diretti ai vari uffici sono stati colti completamente di sorpresa dalla esplosione. La macchina è esplosa rimanendo quasi completamente distrutta. Le persone che si trovavano nei pressi sono state buttate a terra dallo spostamento d'aria o ferite dalle schegge dei numerosi vetri andati in frantumi. Molte auto parcheggiate nei pressi sono rimaste danneggiate.

Dopo l'attentato di stamane, è corsa voce che la bomba fosse stata posta di fronte all'ufficio del nuovo ministro inglese per l'Ulster, Francis Pym, ma il ministero dell'Interno ha precisato che l'edificio era riservato solo alla polizia. A Belfast, l'Ira non ha fatto per ora commenti sull'attentato. Il comando inglese nell'Ulster aveva comunque avvertito nei giorni scorsi di prevedere una ondata di attentati a Londra nel periodo pre-natalizio. Secondo un portavoce militare, gruppi di sospetti terroristi avevano raggiunto la capitale nelle ultime settimane.

La signora Susan Grinter, addetta alle pulizie in un ufficio, è stata curata per choc dopo l'attentato. La donna, che ha atteso di un bambino, ha detto che lo spettacolo in strada era quello di un campo di battaglia. C'era sangue dovunque. La forza della esplosione ha buttato la Grinter su un'altra donna. I feriti sono stati ricoverati nel vicino Westminster Hospital. Due sono stati operati ma non versano in gravi condizioni.

Il secondo attentato è avvenuto, questa sera, in un ufficio postale della City. E' esplosa una pacco che era stato recapitato fra i doni natalizi all'ufficio che sorge a poche centinaia di metri dal luogo in cui è avvenuta la prima esplosione. Sei impiegati sono rimasti

feriti, due dei quali gravemente agli occhi. Altri due ordigni sono successivamente esplosi, facendo salire a quattro il numero degli attentati. I feriti, secondo la polizia, sono così saliti a sessanta.

Gli ultimi due ordigni sono stati fatti esplodere nei pressi di istituti carcerari londinesi, nascosti in auto rubate. Una delle esplosioni, quella davanti al carcere Pentonville a Nord di Londra, ha ferito due poliziotti e tre altre persone. L'altra è avvenuta nei pressi del carcere femminile di Holloway. In questo caso non si segnalano danni a cose o persone. Scotland Yard non ha esitato ad attribuire la responsabilità dell'attentato all'IRA, e ha lanciato un allarme ai londinesi; altri ordigni potrebbero esplodere in questo o quel punto della metropoli. Strazianti ferroviarie, grandi magazzini, negozi del centro hanno immediatamente adottato le precauzioni del caso.

(Condensato Ap-Ansa-Upi)

### KISSINGER A LISBONA MANCATO ACCORDO sulle basi alle Azzorre?

Lisbona, 18. Il segretario di stato americano Kissinger ha concluso i suoi colloqui con dirigenti portoghesi, a quanto pare senza essere riuscito a raggiungere un accordo sulla politica africana e sul rinnovo delle basi americane nelle Azzorre. Un breve comunicato congiunto al momento della partenza di Kissinger per Madrid dice che c'è stata una «completa discussione delle relazioni fra i due paesi con un franco scambio di vedute».

Il comunicato aggiunge che una «vasta zona di accordi» è stata raggiunta per quanto riguarda i problemi d'interessi affari di pieno accordo. Kissinger è quindi volato a Madrid. I colloqui ispano-americani hanno per scopo il rinnovamento degli accordi per l'uso, da parte americana, delle basi sul territorio spagnolo. In

una breve dichiarazione rilasciata all'aeroporto, Kissinger ha detto di sperare che la sua visita contribuisca a rafforzare le relazioni fra i due paesi.

(Ap)

### CORSA IN SVIZZERA all'accaparramento

Ginevra, 18. Nonostante i pressanti appelli formulati dalle autorità competenti, e dalle organizzazioni dei consumatori, le massicce scorte di prodotti di prima necessità svizzeri hanno intrapreso l'acquisto, in quantità considerabili, di riso, zucchero, farina, olio e paste alimentari, senza trascurare alcuni prodotti in plastica, quali i sacchi per le immondizie ed il materiale di imballaggio.

L'ondata di panico, con conseguente «assalto» dei grandi

magazzini, è stata provocata da voci e da false notizie di stampa circa un rapido aumento dei prezzi dei principali prodotti alimentari o di una loro scomparsa dal mercato; con la conseguenza che il prezzo del riso italiano, per esempio, è aumentato del doppio in pochi giorni.

Per rassicurare i consumatori, i grandi magazzini hanno fatto il punto della situazione, constatando che l'approvvigionamento della Svizzera in derrate alimentari di prima necessità si svolge normalmente e che non vi è alcun pericolo di una qualsiasi crisi. «Non svaligate, quindi i negozi; non costituite inutili ed eccessive riserve di alimentari», si raccomanda. Nonostante questi buoni consigli prodigati alle masse alcuni svizzeri fanno di tutto per accumulare vere e proprie «riserve di guerra».

(Ansa)

### RICATTO SOVIETICO LIBERTA' PER PANOV ma non per la moglie

Mosca, 18. Il ballerino russo Valery Panov ha riferito che le autorità gli hanno comunicato che poteva finalmente partire per Israele ma sua moglie sarebbe dovuta rimanere in Russia. Panov ha rifiutato l'offerta: «Non andrò senza mia moglie», ha detto il ballerino per telefono da Leningrad dove vive.

Panov e sua moglie avevano chiesto il visto di uscita più di venti mesi fa. Il ballerino, seguito a tale richiesta, era stato licenziato come «traditore» dal balletto Kirov. Nella telefonata, Panov ha definito la proposta delle autorità «ricatto» e «provocazione».

(Ap)

SARA' ASSENTE ALLA CONFERENZA DI GINEVRA SUL M.O.

## La Siria non andrà a discutere di pace

«Combinazione di manovre a favore degli interessi israeliani»  
Fallite anche le pressioni egiziane - No del Fronte palestinese

Damasco, 18. La Siria ha annunciato oggi che non parteciperà alla conferenza di pace del Medio Oriente che si aprirà venerdì a Ginevra. Una dichiarazione governativa dice che la decisione è stata presa «alla luce di vari fatti che indicano una combinazione di manovre a favore degli interessi israeliani».

La dichiarazione afferma inoltre che la decisione fa seguito a consultazioni del governo siriano sia col segretario di stato americano Kissinger, durante il suo recente viaggio in Medio Oriente, sia col ministro degli esteri egiziano Fahmy che, ieri, era a Damasco.

Informato che la Siria non parteciperà ai negoziati, il consigliere Mahmoud Aboul Nasr, numero due della missione egiziana, ha detto che gli egiziani

parteciperanno comunque alla conferenza. Dal canto suo il ministro degli esteri israeliano Abba Eban ha annunciato oggi che Israele parteciperà alla conferenza di Ginevra, nonostante l'annuncio siriano che Damasco non interverrà alla riunione.

All'assise ginevrina si oppone anche il «Fronte popolare per la liberazione della Palestina», il capo del «Fronte» George Habash ha affermato che il suo

nismo può essere sconfitto attraverso una lunga lotta popolare come nel Vietnam. Habash ha dichiarato che «non vi può essere pace se non si elimina il sionismo».

(Ansa - Ap - Reuter - Afp)

Il 17 corrente è mancato all'affetto dei suoi cari

Francesco Verbani

Ne danno il triste annuncio la moglie LUCIA, il figlio FRANCO, le figlie, la nuora e l'adorata nipote DAVIDE. I funerali avranno luogo giovedì 20 corrente alle ore 9,45 dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore.

(Primaria Impresa Zimolo)

Il giorno 17 dicembre si è spento improvvisamente il

DOIT.

Luigi Pascutti

Ne dà il triste annuncio la mamma Ernestina ed i parenti tutti.

Roma, 19 dicembre 1973

(Impresa A. Zega & C. Roma)

Dopo breve malattia il giorno 16 è spirata

Maria Gorini

A formulazione avvenuta ne dà il triste annuncio il nipote BRUNO ROMITO.

Un sentito ringraziamento al personale religioso e laico della II Geriatria.

(Servizio Comunale - Via Zonta 7/c)

Profondamente commossi per le innumerevoli attestazioni di stima e di affetto tributate alla loro cara

Maria Mattiazzi

ved. Simonit

Il figlio IDO, la nuora, i nipoti e i parenti tutti, nell'impossibilità di farlo singolarmente, ringraziano sentitamente quanti in vario modo hanno voluto partecipare al dolore per la scomparsa della nostra cara

Mariano dei Friuli, 19 dicembre 1973

RINGRAZIAMENTO

Una Santa Messa di suffragio sarà celebrata venerdì 21 corrente, alle ore 18.30, nella Cappella di via Marconi.

Giovanna Preuer

Famiglie: BERETTA e VERDIER

La moglie, il fratello e i parenti di

Luigi (Gigi) Mlach

ringraziamento di cuore tutte quelle persone che in varia guisa hanno voluto partecipare al loro dolore.

Un ringraziamento particolare va al medico curante dott. R. Okorn.

R. Okorn.

RINGRAZIAMENTO

Nell'impossibilità di farlo personalmente i FAMILIARI ringraziano di cuore tutti coloro che hanno partecipato al dolore per la perdita del nostro caro

Carlo Breazzano

1968 — 1973

Nel V triste anniversario della tua tragica scomparsa caro

Lucio

con tanto amore e infinita tristezza la tua mamma ti ricorda.

Oggi 19 dicembre ricorre il V anniversario della scomparsa del nostro caro

Albino Dussizza

La moglie MINA, la figlia GIOVANNA con il marito PRIMO e i cari nipotini GAETANO e LILIANA. Lo ricordano con immutato affetto e rimpianto tutti coloro che Lo conobbero e L'amarono.

Nel III anniversario della morte del compianto

Renato Ruttino

La moglie LO ricorda con immutato affetto.

Nel primo anniversario della morte di

Amalia Pregar

ved. Bin

i figli, le nuore ed i nipoti La ricordano.

19-12-1930 19-12-1973

Nino Weibel

Lo ricordano con dolore a tutti quelli che Lo amarono le famiglie.

19-12-1969 19-12-1973

Ne, IV anniversario della morte di

Ottorino Mora

La moglie, la figlia e il genero LO ricordano con immutato affetto.

19-12-1930 19-12-1973

Teo D'Ambrosi

Ora, come allora la moglie, la figlia, la madre, Lo ricordano con immutato affetto.

Oggi 19 dicembre ricorre il V anniversario della scomparsa del nostro caro

Albino Dussizza

La moglie MINA, la figlia GIOVANNA con il marito PRIMO e i cari nipotini GAETANO e LILIANA. Lo ricordano con immutato affetto e rimpianto tutti coloro che Lo conobbero e L'amarono.

Nel III anniversario della morte del compianto

Renato Ruttino

La moglie LO ricorda con immutato affetto.

Nel primo anniversario della morte di

Amalia Pregar

ved. Bin

i figli, le nuore ed i nipoti La ricordano.

QUASI UN MIRACOLO ALL'AEROPORTO DI BOSTON SU UN «JET» DI LINEA SPAGNOLO

## TUTTI SALVI NELLO SCHIANTO DI UN «DC-10» IN ATTERRAGGIO

Solo una ventina di contusi fra i 169 passeggeri e l'equipaggio - Paurosa sbandata e incendio di un reattore - L'aereo si era posato sulla pista a eccessiva velocità - Una perizia tecnica

NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE

Boston, 18.

Un «DC-10» della «Iberia», la compagnia aerea spagnola, ha fatto l'atterraggio sulla pista dell'aeroporto internazionale Logan e si è incendiato. Al momento del disastro che sembra essere stato principalmente dovuto alla fittissima nebbia, tutti i servizi d'emergenza erano già in allarme ed erano intervenuti ed efficientissimi. L'incidente assunse le proporzioni di una catastrofe. Nessuno dei 169 passeggeri dell'aereo che proveniva da Madrid, ha perso la vita. Per una ventina di persone, passeggeri e qualche membro dell'equipaggio, è

stato necessario il ricovero in ospedale, ma nessuno è in condizioni preoccupanti.

L'aereo era impegnato in un difficile atterraggio strumentale, aveva già toccato terra, ma stava raggiungendo pericolosamente la fine della pista. Dalla torre di controllo è partito allora un drammatico avviso ai piloti che hanno tentato di frenare la lunga corsa dell'aereo. A causa della velocità si è così verificata una paurosa sbandata, durata più di duecento metri, sul fondo reso sdruciolevole da un leggero strato di ghiaccio.

Al termine della sbandata il velivolo si è inclinato sull'ala sinistra e, probabilmente a seguito di una scintilla origina-

ta dallo sfregamento del metallo sul terreno, ha preso fuoco uno dei tre reattori.

Passeggeri ed equipaggio sono usciti precipitosamente dalle uscite d'emergenza mentre intervenivano i servizi antincendio che hanno subito trovato l'aereo con getti di schiuma di antifuoco carbonica riuscendo ad evitare l'esplosione.

Altra circostanza quasi miracolosa di questo disastro è stata che l'aereo è rimasto fermo impantanato nel piccolo tratto di terreno paludoso in fondo alla pista principale, oltre il quale ci sono profonde acque del porto di Boston. Anche le moderne e lunghe piste del centro aeroportuale di Logan, come quelle di diversi altri aeroporti degli Stati Uniti, presentano la caratteristica di essere costruite su massicciate che si allungano sul mare.

In condizioni simili, sempre a Boston, quattro mesi e mezzo fa un «DC-8» della Delta Airlines, era precipitato con conseguenze estremamente più tragiche: il bilancio della sciagura, infatti, fu di 89 morti.

Il relitto dell'aereo è stato subito rimosso e portato in un capannone dove la commissione d'inchiesta ha disposto venga eseguita una perizia sul sistema di frenata. Il «DC-10» è un tri-reattore solo recentemente entrato in servizio di linea e la «Iberia» è stata una delle prime compagnie ad acquistarlo.

U. P. I.

### Sciagura aerea nell'Unione Sovietica

Mosca, 18.

Un aereo russo in volo su una rotta interna, fra Mosca e Vilnius (Lituania), è precipitato, domenica scorsa, in una località non nota del territorio sovietico. Lo ha reso noto a Mosca una fonte diplomatica della Germania occidentale precisando che funzionari sovietici hanno comunicato all'ambasciata della Germania occidentale a Mosca

Washington, 18.

Il dipartimento americano della difesa ha confermato ieri sera le notizie di stampa secondo cui l'URSS ha cominciato a fornire carri armati al Perù.

E' questa la prima volta che la URSS invia equipaggiamenti militari a un paese latino-americano che non sia Cuba. Il portavoce del Pentagono ha definito «fondamentalmente esatta» la notizia pubblicata da un giornale americano secondo cui l'URSS ha cominciato a fornire al Perù carri armati medi da 40 tonnellate. Non si sa però se si tratti di una grossa fornitura.

(Ansa - Reuter)

Il prezzo dei giornali

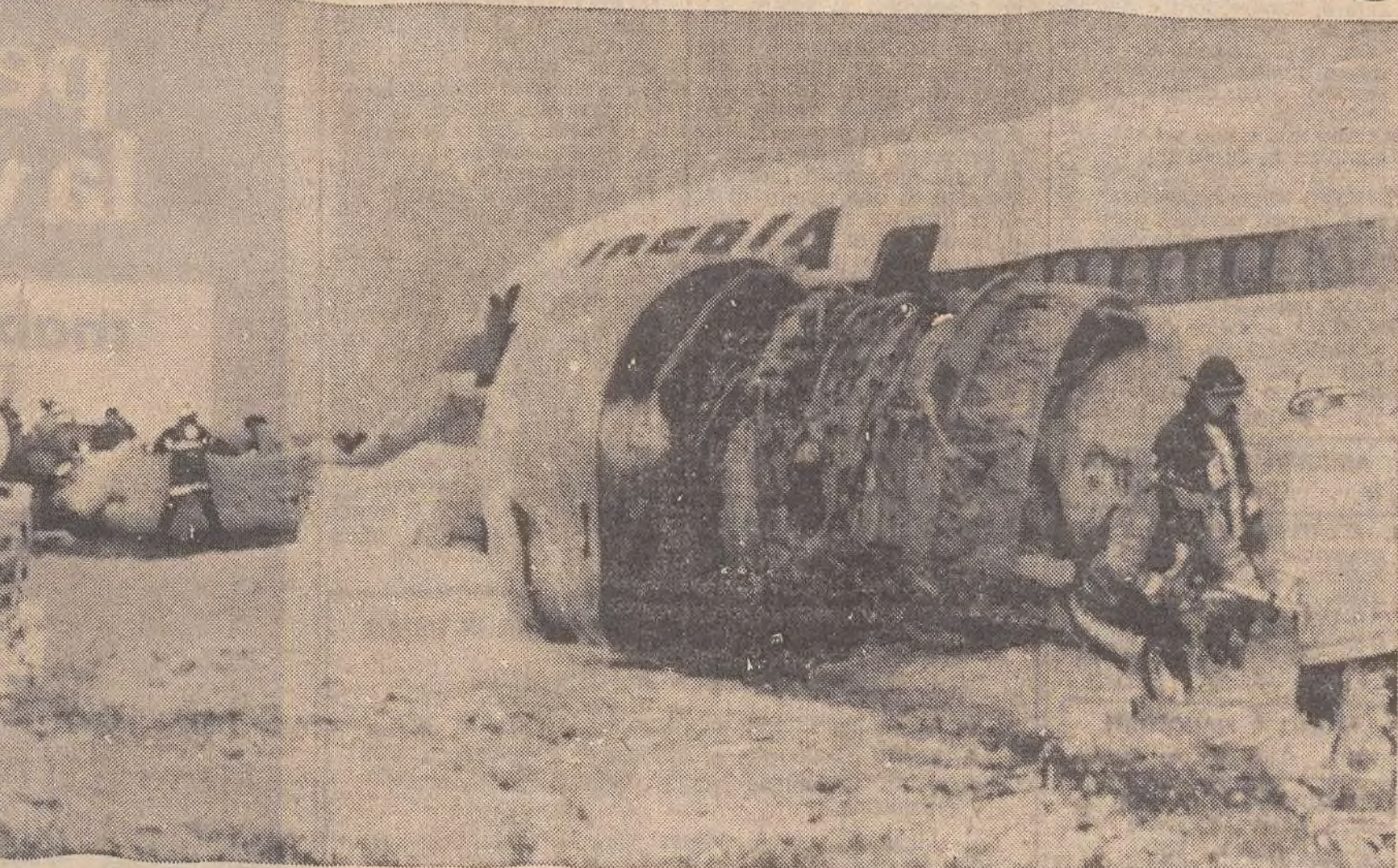
alla Corte Costituzionale

Avizzano, 18.

La Corte Costituzionale dovrà dire se le norme che impongono il prezzo politico dei giornali siano in contrasto con i principi della libertà di stampa e della libera iniziativa economica. La questione, sollevata dall'avvocato Di Gravio, è stata ritenuta fondata dal presidente capo del tribunale, che ha rimesso la questione al giudice di palazzo della Consulta. Di Gravio, qualche giorno fa, si era rivolto al presidente per registrare un nuovo quotidiano il cui prezzo era stato fissato a duecento lire. Il magistrato rifiutò l'iscrizione perché il prezzo di vendita era maggiore di quello di 90 lire fissato dal comitato interministeriale dei prezzi. Di fronte al rifiuto, il legale ha proposto la eccezione di legittimità costituzionale, prendendo di mira quelle norme della legge del 1971 che attribuiscono al Cip il potere di controllare i prezzi dei giornali. Di Gravio osserva che tale attribuzione costituisce uno strumento di negazione di libertà e di apparenza legittimazione di abusi. Dopo aver osservato che i settimanali e i periodici sono stati sganciati dal controllo del Cip, l'avvocato sostiene che lo stesso organo non dovrebbe occuparsi neppure del prezzo dei quotidiani, il quale «non significa nulla essendo ovviamente legato al numero delle pagine e al formato». Aggiunge: «Una osservazione della realtà è la contropartita dell'assurdità di un prezzo di un quotidiano a quattro pagine e di uno a quattrocento pagine. Il prezzo unico presuppone il formato unico: la "ratio" della legge era questa».

(Ansa)

## Evitata per un soffio la catastrofe



Boston — Il DC-10 della «Iberia» semistrasciato sulla pista e ricoperto di schiuma poco dopo il disastroso atterraggio

Telefoto Upi

LA FORTUNA E' CIECA

### Emiro vince 650 milioni

Evian, 18.

Un emiro del golfo persico ha vinto quattro milioni e mezzo di franchi (pari ad oltre 650 milioni di lire) in due notti di gioco al «casino» di questa città. Si tratta della più forte vincita realizzata in quarantotto ore al «casino» di Evian da oltre un quarto di secolo. La direzione non ha rivelato il nome del giocatore, limitandosi a dire che «l'uomo è abbastanza assiduo del «casino», è uno dei re del petrolio».

(Ansa)

La discussione dei ministri ha avuto toni vivaci che rispecchiano l'ampiezza dei contrasti che persistono, anche pochi giorni dopo la conclusione della conferenza dei capi di governo a Copenaghen. La maggioranza delle delegazioni (sette su nove) ha espresso valutazioni convergenti con le proposte a tempo avanzate dall'esecutivo europeo: un impegno triennale di spesa di 2 miliardi 250 milioni di lire di conto (una unità di conto eguale a 625 lire) da impiegare per incentivare nuovi investimenti nelle zone meno favorite della Cee.

Mentre già questa cifra è ritenuta insufficiente dal governo italiano (rappresentato a Bruxelles dal ministro Donat Cattin e dal sottosegretario Pedini) e britannico che hanno proposto di portarla a tre miliardi, la delegazione tedesca ha insistito su un limite massimo di 600 milioni di unità di conto per i prossimi tre anni.

L'irrigidimento tedesco nel chiedere una drastica limitazione



## AVVISI ECONOMICI

### MINIMO 10 PAROLE

Le lettere alle cassette devono essere indirizzate a: S. P.I. Cassette, numero e lettera. Tutte le lettere indirizzate alle cassette dovranno pervenire attraverso la Posta: le lettere raccomandate saranno respinte. Non si assumono responsabilità per quanto allegato alla corrispondenza.

### LAVORO PERS. SERVIZIO OFFERTA

**CERCASI** domestica tuttora stabile con dominio massimo stipendio. Telefonare 38276. **CERCASI** prestaservizi capace referenzia ore 8.30-16.30 alto stipendio. Telefonare 41824 ore serali. 31396 B

### IMPIEGO E LAVORO RICHIESTE

**AUTISTA** con senza macchina offresi miti pretese telefonare 811657 serali. 31356 C **ESPERTA** 38enne offresi assistenza signora o coniugi anziani. Vito, alloggio, minime pretese. Tel. 728891. 31366 C **IMPIEGATA** 19 enne stenodattilografica pratica lavoro uffici e export-import offresi poco miglioramento. Cassette 3 T SPI. (17826 C) **PER** ambulatorio medico signora offresi solo pomeriggio. Tel. 740118. 31378 C

### LAVORO A DOMICILIO ARTIGIANATO

**A.A. PAVIMENTO LEGNO** MOQUETTE posatura raschiatura verniciatura. Telefonare 751943. 313964 CC **ABATANGELO** PARCHETTI riparazioni raschiatura verniciatura preventivi gratuiti. Interpellateci. Rossetti 41/c. Telefono 790497. 31317 CC **AVVOLGIBILI** (role) sostituzione in plastica e legno: si riparano veneziane. Lady Plast via Foscolo 5 telef. 744520. **IDRAULICA** lavori in genere eseguiamo rapidamente e a basso costo. Fornire 62155, 79341, 31362 CC **MALOSI** riparazioni e forniture veneziane, avvolgibili in plastica, porte a soffietto. Preventivi gratuiti, via Nordio 9, tel. 763472-763473. **PARRUCHE** in genere su misura massima perfezione al minimo prezzo. Fabbrica artigianale postiche d'arte Elida M. i. Battisti 3, I. p., tel. 755495. 31359 CC **SARTORIA** uomo confeziona abiti maschili tailleur signora e assume riparazioni antilope pelle abiti maschili e femminili. Piazza Garibaldi 11 telefono 790280. 54081 CC **SGOMBERI** ripulitura appartamenti cantine ambienti in genere telefono 41244. 72878 CC **SGOMBERIAMO** abitazioni, soffitte, cantine, materiali, mobili. Eseguiamo traslochi. Telefono 725597. 31358 CC **TRASLOCHI** tutta Italia eseguiamo rapidamente prezzi imbattibili interpellateci telefoni 41244. 72876 CC

### IMPIEGO E LAVORO OFFERTA

**A.A. SIGNORE** signorine per facile lavoro anche a tempo libero possibilità carriera cerca Distrir. Koscot. Valdirivo 36, I. p. 31398 D **AFFIDIASI** ovunque lavoro ricavo ottima retribuzione serietà. Scrivere: Vetrart Sesto Milano. 7978 D **AMBOSESI** massimo ventiquattro ricerca industria per propria organizzazione venditori prodotti diffusi conosciuto. Tel. 62956 agency. 31394 D **APPRENDISTA** banconiera cercasi, Trenta Ottobre 8. 72666 D **ASSUMESI** pensionato molto giovane, adatto contatti esterni per lavoro di esazione. Offresi interessante trattamento economico. Richiedesi inoltre serietà spirito iniziativa e possibilità mezzo proprio. Manoscritt Cassette 22/V. SPI Trieste. 31420 D **BANCONIERE** attivo banconiere cerca bar Moderno Carducci 17, tel. 35607. 10 D **CAZZATURE** (Martino) telefono 795102 cerca aiuto commessa pratica. 31370 D **CERCASI** mezza e lavoratore rucchiara, via Giuliani 7. Telefono 769556. 72670 D **CERCASI** gruiata patentato e referenziato. Telefonare 41781 72692 D

**CERCASI** giovane pratico contabilità amministrazione ufficio. Offrine condizioni da concordarsi. Fotocopia, piazza Goldoni 7. Tel. 767532.

**CERCASI** commesso aiuto commesso alimentari via S. Lazzaro 5. 31414 D

**CERCASI** infermiera referenzia robusta paziente alcune ore mattina. Telefonare 37056 o 39976.

**CERCASI** fattorino con patente per consegne città. Rivolgarsi magazzino fiori, via Torbiana 10. 5048 D

**CERCASI** apprendista basomiera bar interno telefonare pomeriggio 39900. 54002 D

**CERCASI** apprendista o mezzo lavorante auto via Maiolica 13. 53980 D

**CONTABILE** pratica anche IVA a se stenodattilografica, cerpaghe, contributi, preferenziali. Telefono 68750. 31348 D

**DITTA** EDI.S. S.p.A. Canali di Trieste assume prontamente scavarista-palista. Presentarsi orario ufficio via Giardini 42, tel. 824735. 31219 D

**DITTA** EDIS Trieste assume subito dattilografa pratica ufficio. Presentarsi orario ufficio via Giardini, 42 tel. 824735. 53980 D

**FATTORINO** cerca urgentemente pasticceria Colussi. Corso Saba 9. 31416 D

**IMPIEGATA** prima impiego cercai. Presentarsi dalle 9 alle 12, Cartotecnica, via Pirano 4. 72666 D

**IMPIEGATA** apprendista 16-18 anni pratica dattilografa libera subito cercasi. Telefono 724223. 72694 D

**IMPORTANTE** impresa costruzioni cerca 1 contabile conoscenza inglese parlata e scritta, militese. Inviare curriculum a: Casella 8 V. SPI Como. 8015 D

**IMPRESA** pulizie cerca uomo per pulizie vetri, assunzione immediata. Telefonare 72744. 31408 D

**INTERISTA** o aiuto banconiera preferibilmente oltre 30 anni cerca birreria Bradascchia, Orioni 4. 53869 D

**I.P.A.** specializza: Programmatore I.B.M. per Centri Elettronici. Interessanti possibilità impiego in un campo di sicurezza svenire. Corso con frequenza serale in Montebelluna, ultime possibilità inserimento. Rivolgarsi via Giacchi, 36. 72666 D

**LATTERIA** Torvis largo Santorio 4 cerca donna per 2-3 ore giornaliere. Presentarsi o telefonare 795157. 10 D

**LAVANDERIA** Muggia cerca lavorante telefonare 721236. 54191 D

**OPERAI** ed apprendisti installatori cercasi presentarsi dalle 9 alle 12 Cartotecnica via Pirano 4. 72666 D

**RISTORANTE** cerca internista tel. 793641. 31354 D

**STENODATTILOGRAFA** italiana con conoscenza tedesco cerca. Telefonare 39015 orario ufficio oppure 790260. 31374 D

**STUDIO** medico cerca signorina pomeriggio presentarsi 15.30-17.30 Crispi 3 IV. 31374 D

**STANZE E PENSIONI OFFERTA** Lire 90 per parola

**A.A. CENTRALE** affittasi uomini, lunghi brevi soggiorni. Telefonare 35289. 31410 F

**AFITTASI** stanzetta modesta donna signorina seria, casa signorile. Tel. 724340. 31376 F

**MODESTISSIMI** stanza cucina me comune affitta mezza. Immobile Oriani 2. 72886 F

**ISTRUZIONE** Lire 90 per parola

**FRANCESE** lezioni conversazionali singole collettive impartite signora. Tel. 30061 pomeriggio. 47625 G

**UNIVERSITARIO** impartisce lezioni latino tel. 70397. 31360 G

**APPARTAMENTI E LOCALI OFFERTA** Lire 90 per parola

**A.A. APPARTAMENTO** in PALAZZINA signorile 2 stanze stanza doppia servizi più sottostante taverna adiacente con stanzetta e servizio centralizzato giardino posto macchina affitta Immobile Trieste, XXX Ottobre 4, tel. 62636. 53852/3 I

**A.A. APPARTAMENTO** in PALAZZINA signorile 3 stanze doppi servizi terrazza più sottostante taverna adiacente con stanzetta e servizio centralizzato giardino posto macchina affitta Immobile Trieste, XXX Ottobre 4, tel. 62636. 53842/2 I

**A.C. VILLA SIGNORILE** SUSTIANA arredata splendida vista mare riscaldamento par-

**istintivamente JULIA**  
grappa di carattere

co e giardino affittasi Immobile Trieste, XX Ottobre 4, tel. 62636. 53842/2 I  
**A. ATTICO** salone, trisulze b. servizi, collegato mansarda 80 mq terrazzo, garage, cantina, centralnata, vista mare, affittasi. AGEF, via Zanetti 1. 53948 I  
**A. VALDIRIVO** lussuossissimo salone, trisulze, servizi, centralnata affittasi uso ufficio. AGEF Zanetti 1. 53942 I  
**APPARTAMENTO** zona UNIVERSITA' salone 3 stanze cucina doppi servizi orto riscaldamento affitta Immobile CIVICA, via S. Lazzaro 10. 31404 I  
**APPARTAMENTO CENTRALIS-** SIMO stanza cucina affitta 27 mila. Immobile CIVICA, via S. Lazzaro 10. 31404 I  
**LOCALI** varie posizioni mq 150-55-15 affittasi. Tel. 724257. 31406 I  
**MATRIMONIALE** cucina cucinino bagno accessori affittasi tel. 724144 ore past. 31359 I  
**PRIVATO** cerca appartamento tre vani più accessori in zona

adiacente piazzale Rosmini; telefonare 76233. 72700 I  
**QUARTIERE** camera cucina affittasi, Coroneo 9, IV destra, visitabile 10-12. 72688 I  
**STAZIONE** I piano 5 stanze cucina bagno autoscaldamento. Frontentrata affittasi. ESPERIA, Imbriani 8. 31271 I  
**TRE** stanze stanzino cucina bagno poggolo riscaldamento centralissimo 100.000 mq. Tel. 789900. 31400 I

**APPARTAMENTI E LOCALI RICHIESTE** Lire 90 per parola

**CERCASI** appartamento 2 stanze cucina servizi massimo 60 mila. Telef. 19 in poi 750997. 31330 L

**CERCASI** appartamento mobiliato riscaldato fino giugno Cassette 25 B SPI Udine. 31330 L

**CERCASI** appartamento 2 stanze cucina servizi massimo 60 mila. Tel. 750997 19 in poi. 31330 L

**VENDITE D'OCCASIONE** Lire 90 per parola

**A.A. FELLICERIA** Ziliotto, via Milano 16, I. p. Persiani South African neri, grigi, marrone, preferiti dalle donne. Vieni canadesi Black Diamond, Bege, Pastello, Jasmine, Lutezia, Zaffiro, Lunare, l'ontre Alaska, giacuzzi, pantere, leopardi, oceli. Modelli alta moda. Esperienza qualità tempestività al servizio delle clienti. Prezzi imbattibili. 31380 M

**OCCASIONE** vendo set mt. 2,05 completi L. 3000 tel. 621757. 31384 M

**PRIVATO** vende conveniente alcuni tappeti persiani pregiati. Visitare giornalmente dalle 11 alle 18 escluso domeniche largo Barriera Vecchia 9, quarto piano, porta 14. 72690 M

**SALOTTO** semplice occasione sima pomeriggio, macchina elettrica per sartia cucito ricamo ottimo stato, telefonare 728064 pomeriggio. 31372 M

**ACQUISTI D'OCCASIONE** Lire 90 per parola

**A. ACQUISTIAMO** quadri, soprammobili, pianoforti, mobili antichi, moderni. Telefonare 30358. 53994 N

**ACQUISTIAMO** soprammobili pianoforti, quadri, sedotti antichi, mobili vari. Telefonare 37872. 53978 N

**MOBILI E PIANOFORTI** NN Lire 90 per parola

**A. ACQUISTIAMO** mobili moderni, quadri, giacenze ereditarie. Telefonare 68657. 31400 N

**A. LETTINI** con materasso 15 mila. Grandioso assortimento carrozine cestine, passeggini, seggioloni box armadietti fa-

sciotati bagnetti materassini guancialini attaccapanni poltroncetto, divanetto letti mobili brandine scale scarpiera comodine armadiati materassi molleggiati mobili singoli ottimi matrimoniali salottello bellissimi 55.000. Prezzi bassissimi. Tarabochia 6, telefono 789940. 30557 NN

**ASSORTIMENTO** mobili tappezzerie pezzi singoli nuovo e usato troverete al mobilificio Biecher, Istria 27, prezzi convenientissimi, visitateci. 31297 NN

**COMMERCIALI** Lire 90 per parola

**SCAMBI** vantaggiosi oggetti di oro e gioielli. Vasto assortimento regali a prezzi convenientissimi. Orefceria Stermin via Mazzini 40. 132 O

**ALIMENTARI** Lire 90 per parola

**A.A.A.A. DIBEMA. ORGANIZZAZIONE** DI VENDITA A DOMICILIO O VENDITA DEL RISPARMIO acque minerali di tutti i tipi. Vini normali e pregiati, bibite di tutte le marche, birre nazionali ed estere aperitivi, vermouth, marmale, amari, chine, liquori, spumanti e champagne, oli e aceto; consegnati al vostro domicilio telefonando alla Bottega di DIBEMA, via Commerciale 27, tel. 419702 o alla Sede e magazzini di via Faglie Ricci, tel. 795043, 740485. Oppure recandovi personalmente al prelevare i prodotti offerti ai sopra menzionati indirizzi, godendo di uno sconto di L. 15 al litro sui regolati prezzi di listino. A Voi la scelta, noi vi attendiamo pronti a eseguire i Vostri pregiati ordini o servirci nel miglior modo possibile. 31279 OO

**RAPPRESENTANTI, PIAZZISTI** Lire 100 per parola

**AGENTI** esclusivisti importante Società ricerca per Trieste e Gorizia e capoluoghi veneti. Offrire regolare contratto assicurazione infortuni malattia premi incentivi e possibilità carriera. Telefonare 02-490844. 31279 OO

**SOCIETA' ASSUME PER ATTIVITA' ESTERNA IN TRIESTE DIPLOMATO 23-35enne**

da inserire nel proprio settore commerciale. Si offrono interessanti prospettive di carriera in Azienda con 7000 dipendenti. Si richiede facilità contatto umano, ambizione, dinamismo.

Per colloquio selettivo pregasi data l'urgenza segnalare recapito telefonico e curriculum a: CASSETTA 23/U SPI — 34100 TRIESTE

**AZIENDA** produttrice lampade e stufe a gas licenze limitate, nati con cartucce a perdere e bombola ricaricabile, assume venditore in esclusiva introdotto ferramenta - cassinghi. Prospettive ottimo guadagno. Casella 35 M SPI 20100 Milano. 8016 P

**CERCA** concessionari provincia di Trieste, Udine, Gorizia, Pordenone, articolo novità auto desc. novità Italia, largo assorbitamento senza concorrenza. Scrivere: Attilio Frigeri, 30052 Autodromo di Monza. 31297 NN

**AUTO, MOTO, CICLI** Lire 120 per parola

**A.A.A.A.A. CONCESSIONARIA** SIMCA, CHRYSLER, SUNBEAM, MATRA, G. DUPLICA VILE IPEDROMO 2-2. Fronta consegna 33 modelli nuovi, pagamento rateale senza cambiali e senza anticipo. Vasto assortimento vetture d'occasione revisionate: Fiat 500, 600, 850, 1100, 128, 124, 125, 2000, 238 furgone, 600 T rialzato, Citroen Kadett, NSU Prinz 4L, Citroen Ami 8, Ford Taunus, Cortina, Innocenti Mini Cooper, Simca 1000, Rally, 1300 GLS, 1301 Special, 1501, Chrysler 180, APERTO GIORNI FESTIVI. 60 Q

**A.A.A.A. AUTOAGENZIA** ZAGNARD, via del Bosco 20, telefono 766348. «RIVENDITORE AUTORIZZATO ALFA ROMEO». Valutando il massimo il vostro usato offriamo nuove e usate con minimi anticipi e rateazioni fino a 30 mensilità. Permutiamo usato per usato. Aperto anche festivi dalle 10 alle 13. ALFA ROMEO 2000 berlina 1972, Alfetta 1972, Giulia 1600 Super 1971 1970, Giulia 1300 Super 1971, Giulia 1300 T 1970, 1300 GTV Junior 1970 1968, Alfaud 1973, FIAT 500 L 1971 1970, 127 berlina 1971, 124 berlina 1400 Special T 1971, AUTOBIANCHI A 112 1971, Primula 3 porte 1970. INNOCENTI Mini Cooper 1300 1972, FORD Capri 1300 XL 1973, FORD Taunus 15 M coupé, NSU TT 1000 1970, FIAT 850 BERLINA FRIZIONE AUTOMATICA PROVE E DIMOSTRAZIONI. GAMMA ALFA ROMEO. VISITATECI!!!

**AUTOSALONE** Flegi, strada di Fiume 19, tel. 766880. Venditore autorizzato Lancia. Occasioni: 500 L, 850 special, 850 coupé, 1100 R, 128 Rally, 124, 124 coupé, 125 special, Simca 1301, 31406 S

**A.A.A.A. SENZA ANTICIPO** 30 MESI CON GARANZIA. Porsche 911 T 2400 73, Fiat 128 Rally 72, A 112 71, V.I. 128 vagen 1200 70, Fiat 125 70 Special, Dino 2400 72, Volkswagen Cabriolet 1600 73, 124 Special T 71, Fiat Coupé 1300 S 72, 124 Coupé 1600 71, Mini Minor MK-3 70, 850 Spyder 70, 124 Spyder 1400 70. Autocassioni via Romagna 6. Tel. 61126. 53997 Q

**A.A.A. CONCESSIONARIA** CHRYSLER SIMCA MATRA SUNBEAM PADOVANO DE CARLI v.le R. Sanzio 11: Fiat 500 68-71, 850 64-67, 1100 R 68, 124 67, Mini MK2 69-70, Ford Escort 1300 GT 72, Citroen Dyane 4 71, NSU 41 68-69, Simca 1000 67-72, 1100 GLS 72, 1100 Break, 1100 S 72, 1301 69-71, 1501 66-69, Chrysler 160 73, 180 71, moto Honda 450. Aperto festivi. 53987 Q

**A.A.A. CONCESSIONARIA** CHRYSLER SIMCA MATRA SUNBEAM PADOVANO DE CARLI v.le R. Sanzio 11: Fiat 500 68-71, 850 64-67, 1100 R 68, 124 67, Mini MK2 69-70, Ford Escort 1300 GT 72, Citroen Dyane 4 71, NSU 41 68-69, Simca 1000 67-72, 1100 GLS 72, 1100 Break, 1100 S 72, 1301 69-71, 1501 66-69, Chrysler 160 73, 180 71, moto Honda 450. Aperto festivi. 53987 Q

**A.A.A. CONCESSIONARIA** CHRYSLER SIMCA MATRA SUNBEAM PADOVANO DE CARLI v.le R. Sanzio 11: Fiat 500 68-71, 850 64-67, 1100 R 68, 124 67, Mini MK2 69-70, Ford Escort 1300 GT 72, Citroen Dyane 4 71, NSU 41 68-69, Simca 1000 67-72, 1100 GLS 72, 1100 Break, 1100 S 72, 1301 69-71, 1501 66-69, Chrysler 160 73, 180 71, moto Honda 450. Aperto festivi. 53987 Q

**A.A.A. CONCESSIONARIA** CHRYSLER SIMCA MATRA SUNBEAM PADOVANO DE CARLI v.le R. Sanzio 11: Fiat 500 68-71, 850 64-67, 1100 R 68, 124 67, Mini MK2 69-70, Ford Escort 1300 GT 72, Citroen Dyane 4 71, NSU 41 68-69, Simca 1000 67-72, 1100 GLS 72, 1100 Break, 1100 S 72, 1301 69-71, 1501 66-69, Chrysler 160 73, 180 71, moto Honda 450. Aperto festivi. 53987 Q

**A.A.A. CONCESSIONARIA** CHRYSLER SIMCA MATRA SUNBEAM PADOVANO DE CARLI v.le R. Sanzio 11: Fiat 500 68-71, 850 64-67, 1100 R 68, 124 67, Mini MK2 69-70, Ford Escort 1300 GT 72, Citroen Dyane 4 71, NSU 41 68-69, Simca 1000 67-72, 1100 GLS 72, 1100 Break, 1100 S 72, 1301 69-71, 1501 66-69, Chrysler 160 73, 180 71, moto Honda 450. Aperto festivi. 53987 Q

**A.A.A. CONCESSIONARIA** CHRYSLER SIMCA MATRA SUNBEAM PADOVANO DE CARLI v.le R. Sanzio 11: Fiat 500 68-71, 850 64-67, 1100 R 68, 124 67, Mini MK2 69-70, Ford Escort 1300 GT 72, Citroen Dyane 4 71, NSU 41 68-69, Simca 1000 67-72, 1100 GLS 72, 1100 Break, 1100 S 72, 1301 69-71, 1501 66-69, Chrysler 160 73, 180 71, moto Honda 450. Aperto festivi. 53987 Q

**A.A.A. CONCESSIONARIA** CHRYSLER SIMCA MATRA SUNBEAM PADOVANO DE CARLI v.le R. Sanzio 11: Fiat 500 68-71, 850 64-67, 1100 R 68, 124 67, Mini MK2 69-70, Ford Escort 1300 GT 72, Citroen Dyane 4 71, NSU 41 68-69, Simca 1000 67-72, 1100 GLS 72, 1100 Break, 1100 S 72, 1301 69-71, 1501 66-69, Chrysler 160 73, 180 71, moto Honda 450. Aperto festivi. 53987 Q

**A.A.A. CONCESSIONARIA** CHRYSLER SIMCA MATRA SUNBEAM PADOVANO DE CARLI v.le R. Sanzio 11: Fiat 500 68-71, 850 64-67, 1100 R 68, 124 67, Mini MK2 69-70, Ford Escort 1300 GT 72, Citroen Dyane 4 71, NSU 41 68-69, Simca 1000 67-72, 1100 GLS 72, 1100 Break, 1100 S 72, 1301 69-71, 1501 66-69, Chrysler 160 73, 180 71, moto Honda 450. Aperto festivi. 53987 Q

**A.A.A. CONCESSIONARIA** CHRYSLER SIMCA MATRA SUNBEAM PADOVANO DE CARLI v.le R. Sanzio 11: Fiat 500 68-71, 850 64-67, 1100 R 68, 124 67, Mini MK2 69-70, Ford Escort 1300 GT 72, Citroen Dyane 4 71, NSU 41 68-69, Simca 1000 67-72, 1100 GLS 72, 1100 Break, 1100 S 72, 1301 69-71, 1501 66-69, Chrysler 160 73, 180 71, moto Honda 450. Aperto festivi. 53987 Q

**A.A.A.A. SENZA ANTICIPO** 30 MESI CON GARANZIA. Porsche 911 T 2400 73, Fiat 128 Rally 72, A 112 71, V.I. 128 vagen 1200 70, Fiat 125 70 Special, Dino 2400 72, Volkswagen Cabriolet 1600 73, 124 Special T 71, Fiat Coupé 1300 S 72, 124 Coupé 1600 71, Mini Minor MK-3 70, 850 Spyder 70, 124 Spyder 1400 70. Autocassioni via Romagna 6. Tel. 61126. 53997 Q

**A.A.A. CONCESSIONARIA** CHRYSLER SIMCA MATRA SUNBEAM PADOVANO DE CARLI v.le R. Sanzio 11: Fiat 500 68-71, 850 64-67, 1100 R 68, 124 67, Mini MK2 69-70, Ford Escort 1300 GT 72, Citroen Dyane 4 71, NSU 41 68-69, Simca 1000 67-72, 1100 GLS 72, 1100 Break, 1100 S 72, 1301 69-71, 1501 66-69, Chrysler 160 73, 180 71, moto Honda 450. Aperto festivi. 53987 Q

**A.A.A. CONCESSIONARIA** CHRYSLER SIMCA MATRA SUNBEAM PADOVANO DE CARLI v.le R. Sanzio 11: Fiat 500 68-71, 850 64-67, 1100 R 68, 124 67, Mini MK2 69-70, Ford Escort 1300 GT 72, Citroen Dyane 4 71, NSU 41 68-69, Simca 1000 67-72, 1100 GLS 72, 1100 Break, 1100 S 72, 1301 69-71, 1501 66-69, Chrysler 160 73, 180 71, moto Honda 450. Aperto festivi. 53987 Q

**A.A.A. CONCESSIONARIA** CHRYSLER SIMCA MATRA SUNBEAM PADOVANO DE CARLI v.le R. Sanzio 11: Fiat 500 68-71, 850 64-67, 1100 R 68, 124 67, Mini MK2 69-70, Ford Escort 1300 GT 72, Citroen Dyane 4 71, NSU 41 68-69, Simca 1000 67-72, 1100 GLS 72, 1100 Break, 1100 S 72, 1301 69-71, 1501 66-69, Chrysler 160 73, 180 71, moto Honda 450. Aperto festivi. 53987 Q

**A.A.A. CONCESSIONARIA** CHRYSLER SIMCA MATRA SUNBEAM PADOVANO DE CARLI v.le R. Sanzio 11: Fiat 500 68-71, 850 64-67, 1100 R 68, 124 67, Mini MK2 69-70, Ford Escort 1300 GT 72, Citroen Dyane 4 71, NSU 41 68-69, Simca 1000 67-72, 1100 GLS 72, 1100 Break, 1100 S 72, 1301 69-71, 1501 66-69, Chrysler 160 73, 180 71, moto Honda 450. Aperto festivi. 53987 Q

**A.A.A. CONCESSIONARIA** CHRYSLER SIMCA MATRA SUNBEAM PADOVANO DE CARLI v.le R. Sanzio 11: Fiat 500 68-71, 850 64-67, 1100 R 68, 124 67, Mini MK2 69-70, Ford Escort 1300 GT 72, Citroen Dyane 4 71, NSU 41 68-69, Simca 1000 67-72, 1100 GLS 72, 1100 Break, 1100 S 72, 1301 69-71, 1501 66-69, Chrysler 160 73, 180 71, moto Honda 450. Aperto festivi. 53987 Q

**A.A.A. CONCESSIONARIA** CHRYSLER SIMCA MATRA SUNBEAM PADOVANO DE CAR